

## JOSIANE ROULEZ

Plusieurs fois par année, Alain Charlebois plonge dans un autre monde : le fleuve Saint-Laurent, à la hauteur des Escoumins, un petit village de la Côte-Nord. Pêcheur d'images, il nous fait découvrir un univers insoupçonné, peuplé de créatures étranges et fantastiques. Psolus écarlates, anémones ouvertes en corolle, duveteuses pêches de mer, étoiles et soleils de mer, coraux, crevettes striées, crabes, homards, concombres de mer...

L'exposition *Beautés du Saint-Laurent* porte bien son nom. Peu de personnes se doutent que le fleuve recèle une nature aussi splendide.

« J'ai pêché quinze ans aux Escoumins, et je ne pouvait absolument pas m'imaginer que tout cela existait! » s'exclame un visiteur, impressionné.

« La plupart des gens pensent que ces animaux existent uniquement dans le Sud. Ils sont épatés de découvrir ce monde merveilleux dans le fleuve! » déclare Alain Charlebois.

Le plongeur s'est un jour amusé à observer dans le détail une superficie d'à peine deux mètres carrés de fond. Il a dû plonger plusieurs fois pour en découvrir tous les trésors.

« Je plonge depuis vingt ans, et je n'en reviens toujours pas de trouver une telle variété! Dans le Saint-Laurent, il n'y a pas un pied carré de fond libre. Si on pose le pied, c'est sûr qu'on écrase quelque chose. »

### Épris de nature

Alain Charlebois se passionne pour la nature depuis son plus jeune âge. Enfant, il habitait à dix minutes du zoo de Granby. Il s'y rendait tous les jours pour voir nourrir les bêtes, et s'endormait le soir en entendant les cris des animaux.

« C'est là que j'ai puisé mon amour de la nature, du plein-air. Aujourd'hui, j'ai la chance d'avoir accès à un monde que peu de personnes peuvent connaître, et je veux leur faire découvrir tout ce que je vois. »

Il n'est pas donné à tout le monde d'aller ainsi à la rencontre du peuple du fleuve. Alain Charlebois doit enfiler une combinaison étanche (*dry suit*) pour braver l'eau glaciale, dont la température oscille entre -4°C et 4°C.

Il plonge parfois jusqu'à 30 pieds de profondeur, et souvent la nuit, lorsque la vie

Lire DES PHOTOS QUI APAISENT en B8

SEMAINE DU VENDREDI 30 MAI AU JEUDI 5 JUIN 2003

8 SALLES  
Galeries St-Hyacinthe  
773-9492

cinéma  
Saint-Hyacinthe

www.cinema8.qc.ca

<p><b>DÈS VENDREDI</b> <b>BOULOT À L'ITALIENNE</b> TOUS LES JOURS : 13h10 - 16h00 - 19h10 - 21h30</p>	<p><b>2E SEMAINE :</b> <b>LES BEAUX-PÈRES</b> TOUS LES JOURS : 12h55 - 19h15</p>	<p><b>4E SEMAINE :</b> <b>LES INVASIONS BARBARES</b> TOUS LES JOURS : 12h50 - 15h25 - 18h50 - 21h20</p>
<p><b>DÈS VENDREDI</b> <b>TROUVER NEMO</b> TOUS LES JOURS : 13h00 - 15h35 - 19h05 - 21h20</p>	<p><b>2E SEMAINE :</b> <b>BRUCE LE TOUT-PUISSANT</b> TOUS LES JOURS : 13h05 - 15h20 - 19h00 - 21h15</p>	<p><b>4E SEMAINE :</b> <b>GARDERIE EN FOLIE</b> TOUS LES JOURS : 13h15 - 15h30 - 19h10</p>
<p><b>DÈS VENDREDI</b> <b>TAXI 3</b> TOUS LES JOURS : 12h55 - 15h15 - 19h15 - 21h35</p>	<p><b>3E SEMAINE :</b> <b>LA MATRICE RECHARGÉE</b> TOUS LES JOURS : 12h40 - 15h30 - 18h40 - 21h15 - 21h40</p>	<p><b>5E SEMAINE :</b> <b>X-MEN</b> TOUS LES JOURS : 15h15 - 21h35</p>

DÈS VENDREDI 30 MAI

BOULOT À L'ITALIENNE

TROUVER NEMO

BRUCE LE TOUT-PUISSANT

LES BEAUX-PÈRES

LA MATRICE RECHARGÉE

LES INVASIONS BARBARES

GARDERIE EN FOLIE

X-MEN

Mercredi 28 mai 2003 - Le Courrier - B-1

IDENTITÉ

# D'une violence extrême

Jean Vigneault

Voici un thriller plus morbide qu'efficace qui s'inspire au point de départ d'un roman d'Agatha Christie, *Dix Petits nègres*. Mais on est loin de la psychologie et de la finesse dans l'analyse, de la grande-prêtresse du roman policier.

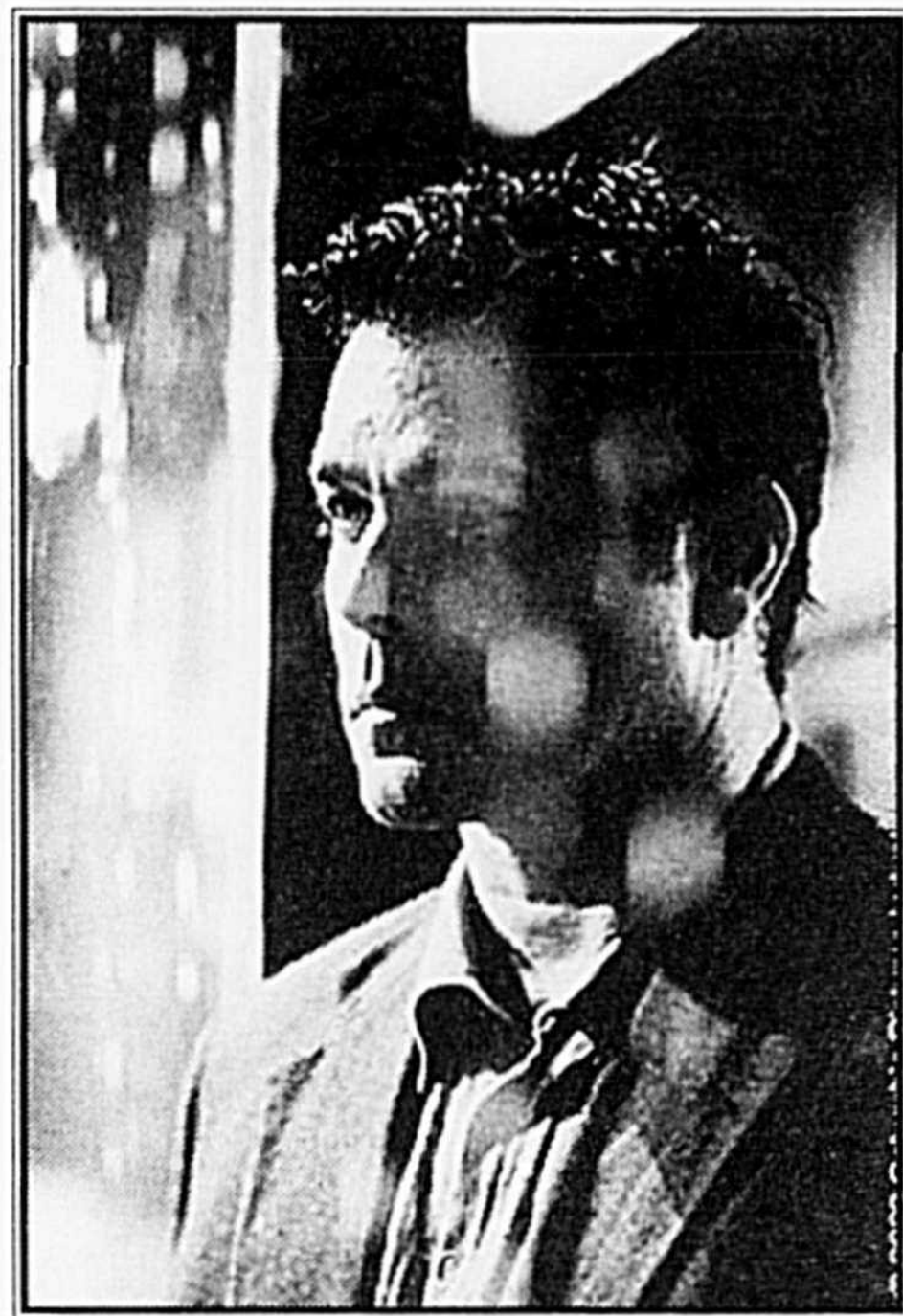
En fait, *Identité* de James Mangold tient plus du film d'horreur, du moins dans les scènes de meurtre, que du suspense. Les meurtres sont commis avec un tel acharnement, une telle violence, qu'on oublie que dans le groupe des personnes restantes, se cache un tueur.

La recherche de l'identité du tueur se passe dans un motel où se réfugient, un soir de tempête, une dizaine de voyageurs incapables de poursuivre leur route et tout à fait coupés du reste du monde, les communications étant toutes interrompues.

Les clients du motel sont disparates : un chauffeur de limousine qui transporte une actrice chiant, un couple et leur fils, un policier et un condamné à mort, un nouveau couple marié, une prostituée et le gérant du motel.

Rapidement, une personne est tuée et la peur s'installe progressivement, les soupçons se portant allégrement d'un suspect à l'autre. Mais jamais le moindre motif n'apparaît évident, jamais on n'a un seul indice nous conduisant au coupable. Et toujours, la violence et la cruauté augmentent d'un cran à chaque meurtre, comme si le sadisme nourrissait le tueur.

Parallèlement à cette histoire, une séance ultime de révision de procès se



Ray Liotta.



John Cusak.

déroule dans une autre ville. On se prépare à exécuter un terrible tueur en série, défendu par un psychiatre qui tente de fouiller dans le passé du meurtrier pour justifier ou du moins pour expliquer ses actes.

Rares sont ceux qui voient venir le dénouement et qui une fois l'intrigue dénouée, peuvent aller plus loin. Mais Mangold ne s'arrête vraiment qu'au bout de l'horreur et de la folie.

Celui qui a signé récemment *Kate and Leopold* et *Girl, Interrupted*, peut compter sur de solides comédiens comme John Cusak, Ray Liotta et Alfred Molina.

Cusak joue le rôle du chauffeur de limou-

sine qui se prétend ancien policier. Il est mystérieux à souhait et plutôt sympathique. Liotta, c'est le policier et il inspire peu confiance. C'est lui qu'Hannibal Lecter forçait à manger sa propre cervelle dans *Hannibal*, la suite de *Silence of the Lambs*. Taillé à plein pour un rôle comme celui qu'il tient dans *Identité*.

Enfin Alfred Molina qu'on a vu dans *Chocolat* comme maire du village, incarne le psychiatre appelé à épargner la peine capitale à un tueur.

L'intrigue est déroutante, la violence plutôt horrifiante. Bref, ce n'est pas de tout repos, sans compter que ce n'est guère crédible comme scénario.

## NOUVEAUTÉS À L'AFFICHE

### Trouver Nemo

Film d'animation de Andrew Stanton avec les voix de Geoffrey Rush, Ellen DeGeneres, Albert Brooks, Alexander Gould et Erica Beck, version française de *Finding Nemo*. Quand Martin perd son fils Nemo qui se retrouve dans l'aquarium d'un dentiste de Sydney, il part à sa recherche. Nemo est d'ailleurs triste de la vie qu'il mène avec un autre poisson ennuyant et mijote lui-même des plans pour retourner à la maison.

### Boulot à l'italienne

Suspense de F. Gary Gray avec Mark Wahlberg, Edward Norton, Charlize Theron, Mos Def, version française de *The Italian Job*. Des bandits s'appêtent à commettre un vol audacieux après avoir paralysé les feux de circulation de tout Los Angeles,

provoquant ainsi une gigantesque paralysie routière. Mais les bandits magouillent entre eux.

### Sortie fatale

Drame d'horreur de Rob Schmidt avec Eliza Dushku et Jeremy Sisto, version française de *Wrong Turn*. Après s'être engagé dans une mauvaise direction, un groupe de jeunes se retrouvent prisonniers et traqués dans un région sauvage.

### Taxi 3

Comédie avec Samy Naceri. Décembre à Marseille. Daniel ajoute des options à son taxi, le commissaire s'amourache de la stagiaire japonaise. De la Canebière aux piste de Tignes, l'aventure continue.

## LES NUITS SANS LUNE

# Intimistes et pour la relève



Denyse BÉGIN

dbegin@lecourrier.qc.ca

Cette année, les *Nuits sans lune* se tiendront au parc Casimir-Dessaulles sur la plate-forme du kiosque Léon-Ringuet, que se partageront artistes et spectateurs. Un climat propice à des spectacles intimistes qui débiteront à 21 h.

Cette formule qui a vu le jour l'été dernier offre une visibilité aux artistes de la relève tout en leur fournissant une occasion d'acquérir une expérience de scène.

Ces soirées gratuites se dérouleront les jeudis 10, 17, 24 et 31 juillet. Elles sont le fruit d'une collaboration entre les Services récréatifs et communautaires et les Productions Chat Perché.

Deux artistes se produisent à chacune de ces soirées. Le 10, les interprètes Magalie Couet-Lannes et Geneviève Massé casseront la glace.

Magalie Couet-Lannes a déjà huit années de chant à son actif. Du spectacle scolaire aux spectacles amateurs, tantôt avec Bémol Académie Artistique ou en solo pour la première fois lors du dernier « Cégep en spectacle », l'artiste découvre avec une joie toujours renouvelée et avec passion, le plaisir d'être sur scène.

Geneviève Massé a étudié le chant

avec, entre autres, Mélanie Petit. Elle a déjà participé à un spectacle de la Saint-Jean et au récent Music-Hall des Aînés. Elle s'est également fait remarquer à la seconde audition de la comédie musicale *Roméo et Juliette*.

La soirée du 17 juillet est consacrée aux groupes formés d'auteurs-compositeurs-interprètes. Lamontagne et cie et FX s'y produiront.

Lamontagne et cie, c'est Sébastien, un Maskoutain devenu musicien professionnel, un créateur et un percussionniste de talent. Son comparse Benoit Paradis se joint à lui le temps d'un soir pour partager une douce folie. Humour et musique originale aux accents du monde seront au programme.

FX est la formation gagnante du deuxième prix du concours « Rock'n Sport » tenu récemment. Les compositions de FX (François-Xavier) et de sa bande sont, dit-on, festives.

Les *Nuits sans lune* accordent une place à l'humour le 24 juillet avec Charly Pop et Michel Loisel.

Charly Pop a reçu le Prix Coup de coeur du dernier « Cégep en spectacle » à Saint-Hyacinthe. Ses compagnons des cinq dernières années à la Polyvalente Hyacinthe-De-



Photo Robert Gosselin, PPM

Magalie Couet-Lannes a donné un aperçu de son talent lors de la conférence de presse annonçant les programmes des Beaux Mardis et des *Nuits sans lune*. Elle s'est attaquée avec brio à la féroce *Amsterdam* de Jacques Brel. Elle inaugurera les *Nuits sans lune* avec Geneviève Massé le 10 juillet.

forme adorent son style. Il peut reproduire en sons, avec sa bouche pour instrument, une pléiade d'oeuvres musicales.

Maskoutain d'adoption, Michel Loisel propose une rencontre avec des personnages issus de notre enfance et de notre « inconscient collectif ». On promet un humour mordant mais pas méchant...

La dernière des *Nuits sans lune* accueille deux jeunes femmes, auteurs-compositeurs-interprètes, Nathalie St-Pierre et Julie Goupil.

Nathalie St-Pierre vit une passion pour le chant depuis sa tendre enfance. Discrète, elle s'est souvent produite sur les scènes maskoutaines avec des groupes lors d'événements tels que les Beaux Mardis, le Festival Rétro et la Fête Nationale. Seule, cette fois, elle brûlera les planches afin de livrer ses secrets intimes, tantôt sages, tantôt fougues.

Pour clore cette série de spectacles, Julie Goupil, étoile montante maskoutaine, présentera ses compositions.

Beau temps, mauvais temps, les *Nuits sans lune* proposent un rendez-vous avec des étoiles, tant au ciel que sur scène.

# LES BEAUX MARDIS DE CASIMIR

## Attrayante, la nouvelle programmation!



Denyse  
**BÉGIN**  
dbegin@lecourrier.qc.ca

Les Beaux Mardis de Casimir seront de retour dès le 1er juillet au parc Casimir-Dessaulles avec une programmation qui s'annonce plutôt intéressante! Il n'y aura pas d'interruption cette année, les spectacles se tiendront sur sept semaines consécutives, jusqu'au 12 août.

L'organisation poursuit son association avec Les nuits sans lune qui, l'an passé, avaient lieu dans un bistrot maskoutain après les représentations des Beaux Mardis. Cette fois-ci, les Maskoutains auront l'occasion de profiter de cette série de spectacles en plein air (voir autre texte).

Fidèles à la formule éprouvée au fil de leurs 23 ans d'existence, les Beaux Mardis assurent au public une programmation diversifiée.

Le 1er juillet, les ensembles locaux sont à l'honneur. La soirée débute par une présentation de la Société Philharmonique suivie par le chœur Ambiance Gospel.

Le 8, le Crazy Swing Orchestra propose un répertoire qui va du swing des années '50 au rock'n'blues des années '90 en passant par les premiers pas du rock'n'blues des années '70. Voix, cuivres et danse sont à l'honneur avec ce jeune band dynamique.

La Chango Family est au « gipsy-reggae-world-ska-funk » ce que Kaliroots est au reggae. Ces dix musiciens franco-québécois, coloré collectif montréalais, seront aux Beaux Mardis le 15 juillet. Cette soirée chaude aux couleurs du monde permettra de découvrir, en première partie, la formation tchadienne H'Sao. « H » pour hirondelle et Sao parce que les Saos sont les ancêtres des Tchadiens au même titre que les Gaulois étaient ceux des Français. Une soirée irrésistible!

La soirée « Découverte musique populaire » met à l'affiche Martine Bolduc en première partie, suivie par Danny Boudreau.

Malgré son jeune âge, la chanteuse native des Cantons de l'Est a un parcours impressionnant. Elle a fait, entre autres, les premières parties de spectacles de Bruno Pelletier, Daniel Boucher et Diane Dufresne. Sur son premier album intitulé *Au bout du monde*, certains textes sont signés par Roger Tabra et la musique composée par Vincenzo Thoma.

Auteur-compositeur-interprète d'origine acadienne, Danny Boudreau, ce « gars de la mer », compose des chansons qui, paraît-il, fleurent bon l'air du large et les grands espaces de liberté. Roger Tabra a eu un coup de coeur pour cet autre jeune interprète avec qui il collabore régulièrement.

La soirée classique du 29 juillet débutera avec la musique de L'ensemble du

Carré Saint-Louis, une formation de trois musiciens qui vont du classique à l'opéra en passant par le folk et le jazz. La deuxième partie de la soirée permettra aux Maskoutains de découvrir Pablo Benitez, le pendant masculin de Natalie Choquette. C'est d'ailleurs cette dernière qui a encouragé le ténor d'origine vénézuélienne à suivre la même voie qu'elle, puisque sa formule qui allie l'humour et l'opéra lui plaisait.

Le jazz et le blues feront vibrer les spectateurs le 5 août avec la chanteuse maskoutaine Mélanie Petit qui a la chance et bien sûr le talent nécessaire, pour être en première partie de monsieur Bob Walsh!

Enfin, histoire de terminer sur une note endiablée, les Beaux Mardis de Casimir conclueront cette saison par les prestations d'une rockeuse exceptionnelle mais encore trop peu connue, Angel Forrest, et par celle de Martin Deschamps qui, lui, n'a plus besoin de présentation.

Pour une première fois cette année, les spectacles sont produits en codiffusion avec La Société de Spectacles de Saint-Hyacinthe.

BOOM-FM poursuit la tradition établie par CFEI en diffusant entre 16 h et 18 h des entrevues avec les artistes qui participent aux soirées des Beaux Mardis. Celles-ci seront décrites aux auditeurs les matins entre 8 h et 9 h.

Rafraîchissements et grignotines seront vendus sur place au profit de la Maison des Jeunes.

Benjamin Martin est le directeur technique des Beaux Mardis de Casimir et SonArts Productions en assure le son et l'éclairage.

Les spectacles débutent à 19 h 30.



Photo Robert Gosselin, PPM

De gauche à droite, debout : Pierre Mallette (Crazy Swing Orchestra), André-Sébastien Savoie (accompagnateur de Pablo Benitez), Julie Goupil, Pablo Benitez et Charles Champigny (Charly Pop). Assis : Magalie Couet-Lannes, Mélanie Petit et le pianiste Louis-Philippe Bouffard.



Transcanadienne (autoroute 20) sortie 115  
TÉLÉPHONE: 467-0402

## PROGRAMMATION

SEMAINE DU  
**30 MAI AU 5 JUIN 2003**

[www.cineparcst-hilaire.ca.tc](http://www.cineparcst-hilaire.ca.tc)

**2e film**

13 ANS + VIOLENCE

CHRISTAL FILMS

JIM CARREY

**BRUCE LE TOUT-PUISSANT**

v. f. de BRUCE ALMIGHTY

UNIVERSAL

**2e film**

KEVIN SPACEY KATE WINSLET LAURA LINNEY

**LA VIE DE DAVID GALE**

v. f. de THE LIFE OF DAVID GALE

13 ANS +

# Le TDC franchit un pas de « marionnettes géantes »!



Denyse **BÉGIN**  
dbegin@lecourrier.qc.ca

**C'**est fait! Le Centre d'Interprétation des Marionnettes Baroques - Desjardins, le CIMBAD, a vu le jour officiellement lundi à Upton, sur le site du Théâtre de la Dame de Coeur. Avec cette nouvelle créature, non articulée mais très polyvalente, les artisans du TDC se sont dotés d'un espace où ils peuvent accueillir des visiteurs de tous âges afin de les initier au monde fabuleux des marionnettes géantes.

Le centre, situé sur l'emplacement de l'ancienne grange, permet en plus de conserver adéquatement les marionnettes créées au fil des vingt-cinq années d'existence de ce haut lieu de création artistique.

Les animations proposées aux groupes scolaires, Découverte (3 heures) et Initiation (6 heures) ainsi que Projet-école font déjà fureur. Les animateurs et marionnettistes

ont commencé à recevoir des groupes en avril et d'ici la fin des classes en juin, plus de 1200 jeunes auront bénéficié de cette nouvelle activité culturelle et éducative.

« Nous aurons finalement gagné notre laborieux combat contre les rats laveurs qui aimaient bien notre vieille grange et les marionnettes qui s'y trouvaient entassées », rigole Richard Blackburn, directeur artistique du TDC.

« Nous avons conçu des programmes d'animation pour tous les âges. Au niveau scolaire, ça va du primaire à l'Université. »

Stéphane Rhéaume, responsable de l'administration et de la commercialisation du CIMBAD, poursuit :

« L'activité principale du programme d'animation est de créer, presque entièrement, une marionnette géante, véritable personnage qui fera partie d'une histoire inventée par les participants. Ceux-ci travaillent à partir de nos MNM, nos marionnettes neutres maison. Elles ne sont pas habillées et tous les éléments du visage doivent être ajoutés ainsi que les accessoires. Les participants écrivent leur propre spectacle et le présentent vers la fin de l'activité. Bruitage, narration, manipulation de la marionnette, font entre autres partie de l'activité.

« C'est formidable d'entendre toutes les histoires qui se créent par des gens de tous âges. Les réactions obtenues à ce jour sont



Photo Robert Gosselin, PPM

Quelques-unes des marionnettes que pourront observer les visiteurs du CIMBAD.

très positives. Les jeunes s'amuse tout en développant une multitude d'habiletés, ce que le milieu scolaire appelle les compétences transversales. »

L'intérieur du bâtiment est conçu pour s'adapter à différents types d'animation ou d'activités. Pendant l'été, les visiteurs qui assisteront à la nouvelle production du TDC, *Le voleur d'ombres*, auront accès au centre. Ils pourront y admirer une exposition relatant les vingt-cinq années de création du Théâtre de la Dame de Coeur. Les groupes provenant des services de loisirs ou de cen-

tres de la petite enfance sont eux aussi les bienvenus et des activités adaptées sont prévues pour cette clientèle. Le tout nouveau CIMBAD a déjà généré la création de cinq emplois au Théâtre de la Dame de Coeur. Si les écoles continuent de bien répondre à cette nouvelle offre culturelle, il n'est pas impossible que d'autres personnes s'ajoutent à la banque actuelle d'employés.

« C'est une étape très importante pour le TDC, précise Richard Blackburn. Nous sommes maintenant ouverts au public douze mois par année.

« Pour ce qui est de l'équipe de production des spectacles du théâtre, on se demande comment on faisait avant, tant le centre est utile. Vingt-cinq ans d'expertise, ça sert entre autres à bien connaître nos besoins et le nouveau centre répond à coup sûr à ceux-ci, en plus d'être accessible au public. »

Centre d'Interprétation des Marionnettes Baroques - Desjardins  
611, rang de la Carrière  
Upton, JOH 2E0  
Informations et réservations :  
Stéphane Rhéaume (450) 549-6721



Photo Robert Gosselin, PPM

Dans l'ordre habituel, Richard Blackburn, directeur artistique du TDC, Normand Ouellet, directeur général par intérim au ministère de la Culture en Montérégie, Madeleine Lapiere, vice-présidente de la Fédération des caisses Desjardins du Québec, Ginette Grenier, directrice des programmes à Patrimoine Canada et Claude Marchesseault, président du conseil d'administration du TDC.

## COMMUNIQUÉ SERVICES À LA COMMUNAUTÉ

### CONTACT RICHELIEU - YAMASKA

Contact Richelieu Yamaska vous invite à son assemblée générale annuelle et à la tenue d'une séance publique. Mercredi le 18 juin 2003 à 19 h 30 à la grande salle de la bâtisse communautaire Christ-Roi, 1195, Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe. Nous vous attendons en grand nombre.

0280467

## Pépinière Ste-Madeleine ENR.

1480 Chemin Saint-Jean-Baptiste, SAINTE-MADELEINE

### CÈDRES À HAIES

- Bien fournis avec motte de terre
- 2' à 3', 3' à 4', 4' à 5', 5' à 6'

### OUVERT

du lundi au vendredi de 12 h à 20 h  
Samedi 8 h à 12 h  
Dimanche Fermé

Vente et pose si désiré  
**795-3591**



## << Un TRIOMPHE ! >>

- « Amusante et chaleureuse, la comédie musicale Les Nonnes a séduit le public du Parvis. » Joanne Rozier, Le Courrier
- « Ces comédiennes affichent un véritable plaisir à jouer! » Jean Vigneault, Le Courrier
- « Ce spectacle m'a rempli d'une énergie extraordinaire. C'est à ça que sert le théâtre! » Martin Larouque, Radio-Canada

## 2 comédies musicales tout l'été au PARVIS

Les **NONNES** Le retour Des **NONNES**

Musique de scène de Joël Legendre



Le Courrier FOCUS boom

**RÉSERVEZ VITE: 774-0007**

GAGNEZ 1 PAIRE DE BILLETS PAR SEMAINE

Nom: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

Déposez au RESTO-THÉÂTRE LE PARVIS 1295, rue Girouard O.

**Chez Jacques**  
Salle de réception

619 Principale, La Présentation

Brunch servis à volonté à tous les dimanches 6<sup>10</sup>\$+tax

Danse et animation  
Service de traiteur

La plus belle piste de danse en région

Certains samedis sont disponibles

Pour réservation et information  
**796-3469**

0277493

HÔTEL **EQUUS** RESORT

Des vacances familiales

ANIMATION, CHEVAUX, CANOT, TENNIS, EXCURSION NATURE, PISCINE INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE, FEU DE CAMP

Du plaisir pour les enfants, les ados, les parents

À partir de 56,00\$ / jour (enfant - de 12 ans)

Téléphonez-nous! **1 800 567-0907**

Consultez notre site web [www.hotelequus.com](http://www.hotelequus.com)

Demandez votre coupon rabais

0280468

# La LAIT rencontre la GIFLE... en France!



Josiane  
**ROULEZ**

jroutez@lecourrier.qc.ca

À l'invitation de la GIFLE, une ligue d'improvisation française, six joueurs et un entraîneur de la LAIT ont entrepris une tournée de deux semaines en Normandie. Ils y ont développé de belles amitiés, et découvert que les Français improvisent en grand!

« Nous avons joué cinq match et deux Deus ex machina, c'est-à-dire des matchs sans compétition, où deux équipes collaborent pour construire une histoire. En tout, nous avons visité six villes », déclare Jean-Yves Larougery, capitaine de l'équipe de la LAIT.

Les Québécois ont eu la surprise de découvrir que les Français prennent l'impro très « au sérieux ». Ils se sont produits, la plupart du temps, dans des théâtres et devant de très larges auditoires. Le dernier match, à Louviers, s'est déroulé sur une vraie patinoire.

« Les décors, l'éclairage, l'ambiance étaient incroyables. Ils nous avaient déroulé le tapis rouge, on se serait crus à un spectacle de Céline Dion. De nos loges, nous pouvions entendre les cris de la foule. C'était terrible! Une énergie complètement différente de celle qu'on retrouve ici », souligne Daniel Bonin, entraîneur.

## Impro franco... maskoutaine!

Les membres de la LAIT se rendaient en France à l'invitation de Martin James Vanasse. Le Maskoutain a donné le coup d'envoi à l'improvisation en Normandie. Et quel coup!

« En quatre ans, il a réussi à abattre un boulot incroyable. La Compagnie de la Pleine Lune a réussi à se faire reconnaître par le ministère de la Culture et des Communications. »

« Elle offre sensiblement les mêmes services que les Productions Les Trois Coups, desquelles relève la LAIT. Mais en plus de chapeauter la GIFLE, elle donne des ateliers dans les écoles sur les heures de cours, et en milieu carcéral! »

« C'est du jamais vu au Québec. La culture est visiblement beaucoup plus importante pour les Français que pour nous. Elle s'inscrit dans une véritable volonté politique. »

Les joueurs ont été impressionnés de découvrir un théâtre de taille appréciable dans chaque ville visitée... et de voir parfois la GIFLE au programme de la saison!

« Au Québec, plusieurs ligues ont parfois manqué de professionnalisme. Ça a fait du tort à la réputation de l'impro. Pourtant, l'improvisation théâtrale a été inventée ici! »

Pendant deux semaines, l'équipe qué-



Les Québécois ont tissé de précieux liens d'amitié avec les joueurs français et leurs familles.

bécoise a pu suivre les Martin Vanasse pour donner des ateliers à des étudiants d'écoles professionnelles, des comédiens amateurs, des mères monoparentales...

## Choc humoristique

Ils ont aussi échangé des ateliers avec les joueurs de la GIFLE, et découvert les particularités de l'humour français.

« Notre humour ressemble beaucoup à celui des Normands. Ce sont, comme nous, des gens qui aiment fêter, de bons

vivants, pour qui l'amitié est importante. La complicité s'est créée très rapidement. Par contre, ils sont très verbomoteurs, tandis que nous avons un jeu plus physique. »



Photo Robert Gosselin, PPM

Jean-Yves Larougery, capitaine, Daniel Bonin, entraîneur, et Geneviève Brouillard, assistante-capitaine, ont réalisé une tournée d'improvisation de deux semaines en Normandie.

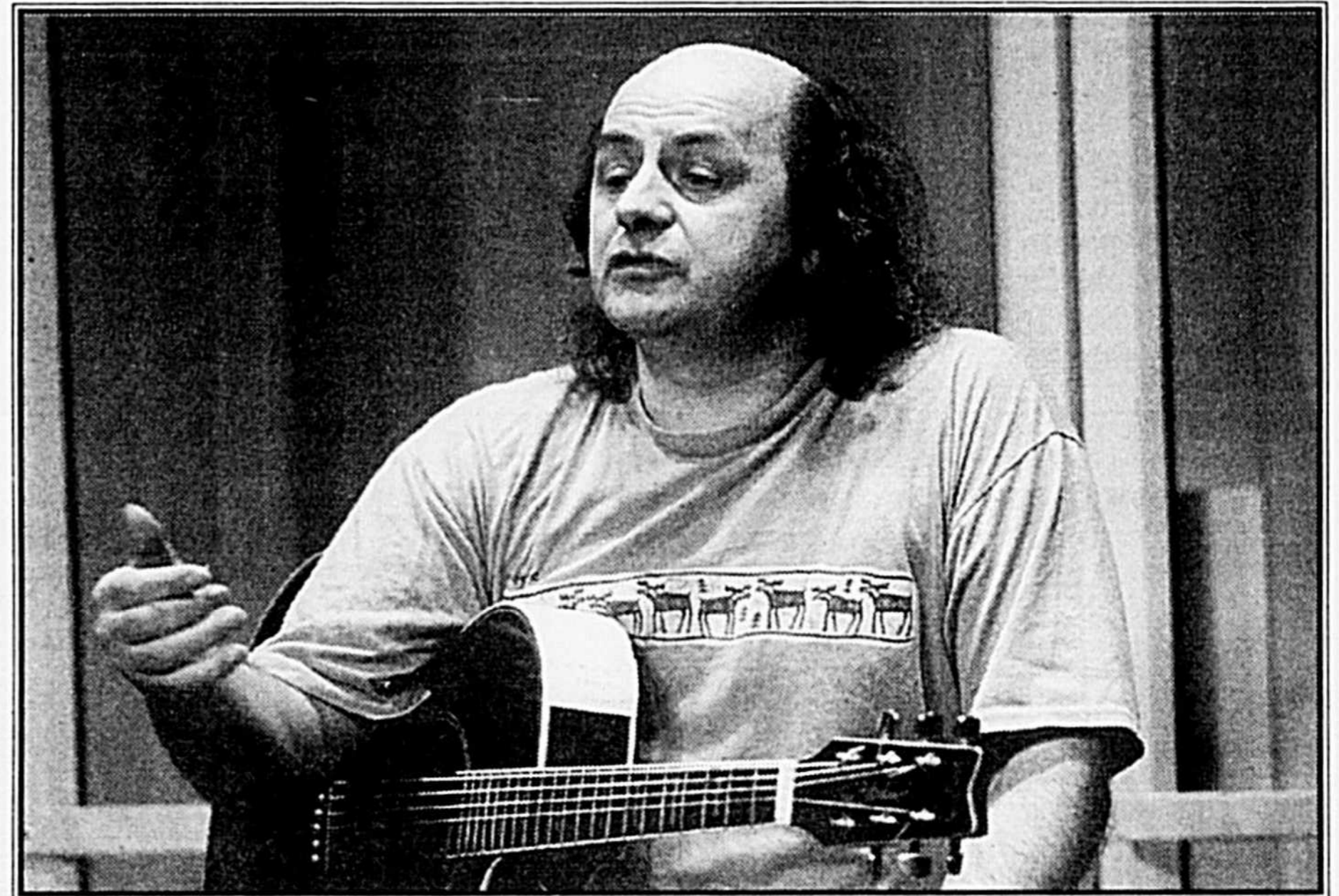


Photo Isabelle Lamoureux, PPM

La Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain a conclu sa saison d'activités d'animation par une causerie-chanson de l'auteur-compositeur-interprète Bernard Proulx. Originaire de la Gaspésie, celui-ci a parlé abondamment de son coin de pays qui a inspiré bon nombre de ses textes. On y trouve un mélange très fort de nostalgie, de coups de gueule et d'élans poétiques. Un tour du monde des émotions, en chansons! L'humour était aussi de la partie, en témoigne ce constat du chanteur à propos d'un bébé vraiment laid, « on aurait dit qu'il était fait avec des retailles de grimaces! » Soirée sympathique pour amateur de chansons à textes. Bernard Proulx sera de retour à l'automne, cette fois à la bibliothèque de Sainte-Rosalie.



Hôtellerie de charme  
LAC BROME - QUÉBEC - CANADA

- Hébergement de charme \*\*\*\*4 étoiles
- Situé face au majestueux lac Brome
- 38 chambres et suites, 22 avec foyer
- Cuisine du terroir et française raffinée
- Piscine int., saunas, bain tourbillon
- 6 km de Knowlton : antiquaires, boutiques
- **Forfait Spécial 2 jours à partir de 355 \$** comprenant : chambre 2 nuits  
2 déjeuners gourmands pour 2 pers.  
2 soupers table d'hôte pour 2 pers.  
frais de service sur le forfait
- Plusieurs autres forfaits disponibles dont : **Forfait romantique**
- Certificats-cadeaux disponibles

www.aubergequilliams.com 1-888-922-0404  
572, Ch. Lakeside, Lac Brome, autoroute 10,  
sortie 90, rte 243 Sud, à 5 km de la sortie.



0262035



**Jim Zeller**  
et  
**Bob Harrison**

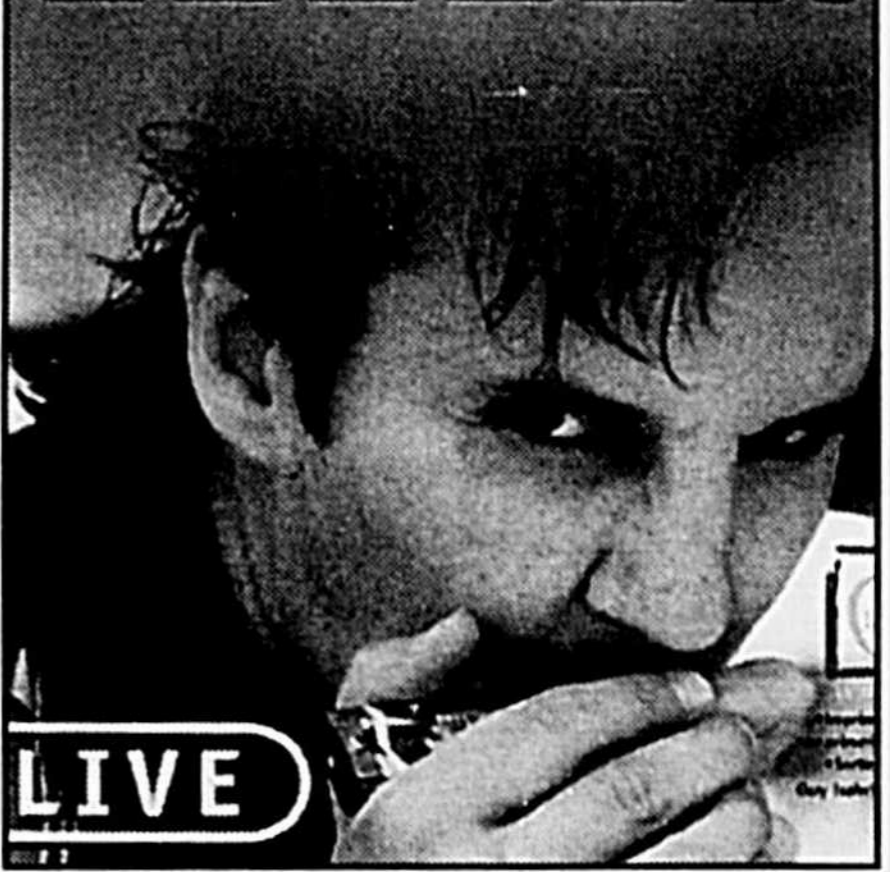
Un soir seulement  
vendredi 30 mai  
Entrée 5\$

Salon vidéo-poker, 5 appareils • N'oubliez pas nos 5 à 7

695, av. Ste-Anne, Saint-Hyacinthe 773-5166

0279900

**ZELLER**



**LIVE**

# Pier Béland au Festival country de Saint-Louis



Josiane **ROULEZ**  
jroulez@lecourrier.qc.ca

Le onzième Festival country de Saint-Louis accueillera à nouveau des milliers d'amateurs de musique et de danse country du 10 au 13 juillet, sur le terrain des loisirs de Saint-Louis-de-Richelieu.

« Le festival grandit toujours d'année en année. Cette année, nous aurons Pier Béland le samedi soir. Juste avant, Steve Desmarais fera le lancement de sa cassette », déclare Gaétan Lavallée, maire de Saint-

Louis.

D'autres artistes comme Guylaine Tanguay, René Turgeon et Jean et Christiane monteront sur la scène du grand chapiteau. L'orchestre One Way, une nouveauté au programme, sera présent les vendredi et samedi soir.

Le maréchal-ferrant Ernest Forcier, très populaire l'an dernier, sera à nouveau sur place pour des démonstrations de ferrage de chevaux. L'artisan travaille à l'aide d'un impressionnant feu de forge à l'ancienne.

Les habitués seront heureux de retrouver les classiques du Festival de Saint-Louis, comme l'envolée de colombes, la messe country et le brunch dominical. Les danseurs pourront se faire aller le soulier

sous le chapiteau de danse, sur la musique de Micheline et Raymond Lamarche.

## Nouveautés au menu

« Ce n'est pas indiqué au programme, mais un mets s'ajoutera au traditionnel souper Bison et porc braisé, le samedi soir. Nous offrirons du hareng mariné au vin, fait ici même à Saint-Louis. »

Autre nouveauté cette année, des artistes de la relève se succéderont tout le long du festival sur la scène du deuxième chapi-

teau. Country, western, rétro, musique folklorique : il y en aura pour tous les goûts!

Le festival se déroulera sous la présidence d'honneur de Paul Sauvé, ex-directeur du bureau régional du MAPAQ.

Cette année encore, les organisateurs attendent les caravaniers et campeurs de partout à travers le Québec, et les citoyens de Saint-Louis et des municipalités environnantes. Nul doute que les quatre chapiteaux du Festival de Saint-Louis seront à nouveau bien remplis!



Photo Isabelle Lamoureux, PPM

Quelques artisans du Festival country de Saint-Louis. De gauche à droite : André Raïche, membre du comité organisateur, Steve Desmarais, chanteur country, Gisèle Émond, secrétaire, et Gaétan Lavallée, organisateur et maire de Saint-Louis. Gérald Lavallée, autre membre du comité organisateur, était absent lors de la photo.



Le Collège Saint-Maurice et l'école de danse Movimento ont présenté leur spectacle annuel de danse « Histoires de ville » les 10 et 11 mai, sous la direction de Stéphanie Thellen. Événement haut en couleurs, 1 000 spectateurs, 180 danseurs, des chorégraphies originales, un décor sublime, des costumes variés et une ambiance de fête régnait durant le spectacle. Bravo aux élèves!

Le Théâtre de Rougemont présente

À ne pas manquer!  
SUCCÈS MONSTRE EN 2002

## À ta santé mon Léo



Avec : Aubert Pallascio, Paul Dion, Michel Houde, Stéphane E. Roy, Dylane Héту et Denis LaRocque

Mise en scène : Denis LaRocque  
Assistance à la mise en scène et régie : Anne Lapointe  
Traduction et adaptation : Michel Forget  
Texte : Éric Chappel  
Directeur de production : Fernand Frigault, Sylvie Tremblay



## Gagnez une Soirée de rêve

boom 106.5 fm

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

Le forfait comprend :

- Transport en limousine de la résidence des gagnants par Limousine Maskoutaine.
- Un repas pour 4 personnes vous sera servi au Restaurant "Les Quatre Feuilles" de Rougemont.
- Une soirée au Théâtre de Rougemont pour assister à la représentation de la pièce "À ta santé mon Léo"
- Un bon d'achat d'une valeur de 100\$ à utiliser chez les marchands des Galeries St-Hyacinthe.

Ouvert aux 18 ans et plus  
Règlements disponibles aux Galeries St-Hyacinthe  
Les tirages auront lieu les vendredis 16 h, 23-30 mai et 6-13 juin 2003

vous invitent

### à gagner

1 des 4 forfaits pour 4 personnes

en collaboration avec

**Galeries ST-HYACINTHE**

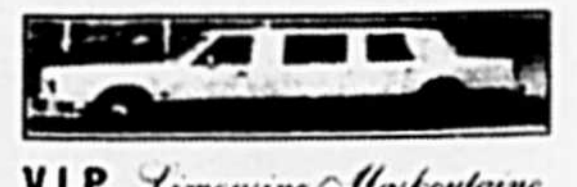
Facile de participer :

Vous remplissez le coupon de participation dans Le Courrier de Saint-Hyacinthe et chez les marchands participants des Galeries St-Hyacinthe. Vous déposez le coupon de participation dans les boîtes appropriées aux Galeries St-Hyacinthe ou vous le faites parvenir à : Galeries St-Hyacinthe 3200, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe J2S 1Z5

Coupon tirage

Nom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Code Postal : \_\_\_\_\_  
Ville : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

**Galeries ST-HYACINTHE**



V.I.P. Limousine Maskoutaine

# Hommage à la nature

Le Bureau de tourisme et des Congrès présente les oeuvres de Carmen Bourdon jusqu'au 7 juin. Sous le thème « Hommage à la nature », Carmen Bourdon, des Cantons de l'Est, expose, en une vingtaine de toiles, sa fascination pour les beautés de la nature.

L'artiste peint depuis vingt-cinq ans et enseigne son art depuis de nombreuses années. Son style est considéré comme « hyperréaliste romantique ». Que ce soit les fleurs, les animaux ou les paysages, ses toiles sont des fenêtres ouvertes sur le monde. Le message de l'artiste est simple et clair : l'être humain vit sur une merveilleuse planète et ce milieu est notre plus grande richesse. Quelques poèmes sont là pour accompagner les toiles. L'artiste sera sur les lieux le dimanche 1er juin ainsi que le samedi 7 juin. Information au 774-7276.



Une toile de Carmen Bourdon.

Photo Robert Gosselin, PPM

# Le marché du printemps

31 mai au 6 juin

au

**Jardin  
Daniel A. Séguin**

Fines herbes, annuelles, vivaces, arbustes.  
Graminées et plantes aquatiques  
Engrais naturels, compost

\*

« Nouveautés horticoles 2003 »

\*

Ornements de jardin - Livres horticoles  
Produits du terroir

\*

Admission spéciale **2\$**

**MIDI À 17H**



*Beau temps  
Mauvais temps*

Merci d'apporter des sacs ou des boîtes  
pour faciliter le transport de vos achats de végétaux

**PAIEMENT PAR INTERAC ACCEPTÉ**

**450-778-6504** poste 215 ou **778-0372**

Jardin Daniel A. Séguin 3215, rue Sicotte Saint-Hyacinthe (FACE À L'ITA)

0281119



HÔTEL DES SEIGNEURS  
SAINT-HYACINTHE  
Réunion • Congrès • Exposition

ALAIN CÔTÉ, directeur nourriture et boisson  
acote@chipreit.com

## PASSION : RESTAURATION

Bonjour à tous !

Cette semaine dans notre chronique nous aborderons l'univers de notre spécialiste « urgentologue » de l'hôtel : Le maître d'hôtel banquets. Qui n'est pas maître d'hôtel banquets qui veut ... je vous laisse imaginer la scène : Vous avez à satisfaire 2,000 invités, (notre record : 3,800 soupers) répartis dans 6 ou 7 salles différentes, avec des menus différents, souvent avec un service à la même heure. Les 4 principales qualités que doit avoir un bon maître d'hôtel banquets sont l'organisation, le leadership, une bonne dose de patience et d'entregent. Voici donc M. Fernand Leblanc et ses assistants Messieurs Alain Scott et Robert Brien.

Bonjour !

Vous pouvez reconnaître les membres du département banquets entre autres par nos habits noirs. Toujours confiants, nous dirigeons fièrement les brigades de serveurs et serveuses (très souvent au-dessus de 100). Derrière la scène, avant le début des soirées, nous révisons à nouveau l'agenda de la soirée et nous apportons toute modification ou changement aux nombres d'invités, nous vérifions avec les membres de la cuisine si les attentions spéciales mentionnées dans les contrats telles que « allergies » ou personne « végétarienne » ont bien été prises en considération, nous procédons à la distribution des tables à notre personnel, nous vérifions l'exactitude des heures de services, etc. Nous devons constamment être en mesure de s'ajuster à la dernière minute et ceci requiert tout un esprit d'équipe. Ce qui nous étonne à chaque fois au cours des soirées, est notre capacité de répondre « il n'y a aucun problème, on s'en occupe immédiatement » à toute demande spéciale des invités. C'est vraiment un défi et un plaisir de satisfaire notre clientèle.

Voici un petit truc si vous recevez des invités imprévus et que votre vin est trop chaud :

Conserver toujours quelques bocs à bière au congélateur, versez le vin et laissez 3 à 5 minutes au congélateur. Servez votre vin dans une coupe il sera juste frais.

Bonne semaine à tous !

*Que vous organisiez  
une réception de mariage  
ou un banquet pour souligner  
un événement spécial,  
informez-vous sur notre  
tout nouveau concept unique  
de menus « à la carte ».*

Laissez-nous le soin  
et le plaisir de vous servir.

Le succès de votre rencontre  
est gage de notre réussite.



HÔTEL DES SEIGNEURS  
SAINT-HYACINTHE  
Réunion • Congrès • Exposition

**774-3810**

1200, rue Johnson,  
Saint-Hyacinthe

# L'univers secret du fleuve Saint-Laurent

Suite de la page B1

marine est plus active.

« J'ai commencé à faire de la photo sous-marine il y a treize ans, pour enrichir mes excursions de plongée. »

« Un jour, dans un camping, j'ai vu des plongeurs qui avaient organisé une projection de diapositives de photos sous-marines sur un simple drap. C'est ce qui m'a donné envie de montrer aux gens ce qu'on trouve ici. »

## L'oeil du photographe

Il n'est pas simple de rapporter des images des profondeurs. Les appareils photos amphibies sont rares, et dispendieux.

« J'utilise un Nikonos 5 muni d'un puissant flash, que j'ai trouvé par hasard dans une boutique d'appareils usagés. Je peux

ajuster des lentilles grossissantes sur l'objectif, pour faire de la "proxiphotographie", c'est-à-dire de la photo en *close-up*. »

Pour mettre l'image au point, par contre, Alain Charlebois doit y aller... à l'œil.

« Mon appareil ne possède pas de système *reflex*. Je ne peux pas voir l'image venir au focus à travers la lentille. Je dois donc évaluer moi-même à quelle distance se trouve l'objet. Si je me trompe; la photo est ratée... »

Il en a fallu, de la pellicule, pour produire les photos qu'on retrouve sur les murs de la bibliothèque T.A.-Saint-Germain. Mais le résultat en vaut le coup d'œil. Les compositions sont habiles, les couleurs vibrantes et les sujets fascinants.

Les photos les plus réussies sont celles prises de très près : magnifiques coraux mous ressemblant à de petits arbres, anémones plumeuses aux branches flottant dans le courant, lentes étoiles de mer, œil rouge du psolus... On a l'impression d'y être.

« Beaucoup de personnes me disent que les photos les apaisent. Qu'elles leur donnent le goût de tout oublier et de se détendre... Elles ont peut-être un peu la sensation que j'éprouve dans l'eau. »

**Beautés du Saint-Laurent**  
Jusqu'au 13 juin,  
à la bibliothèque T.A.-Saint-Germain  
Information : 773-1830

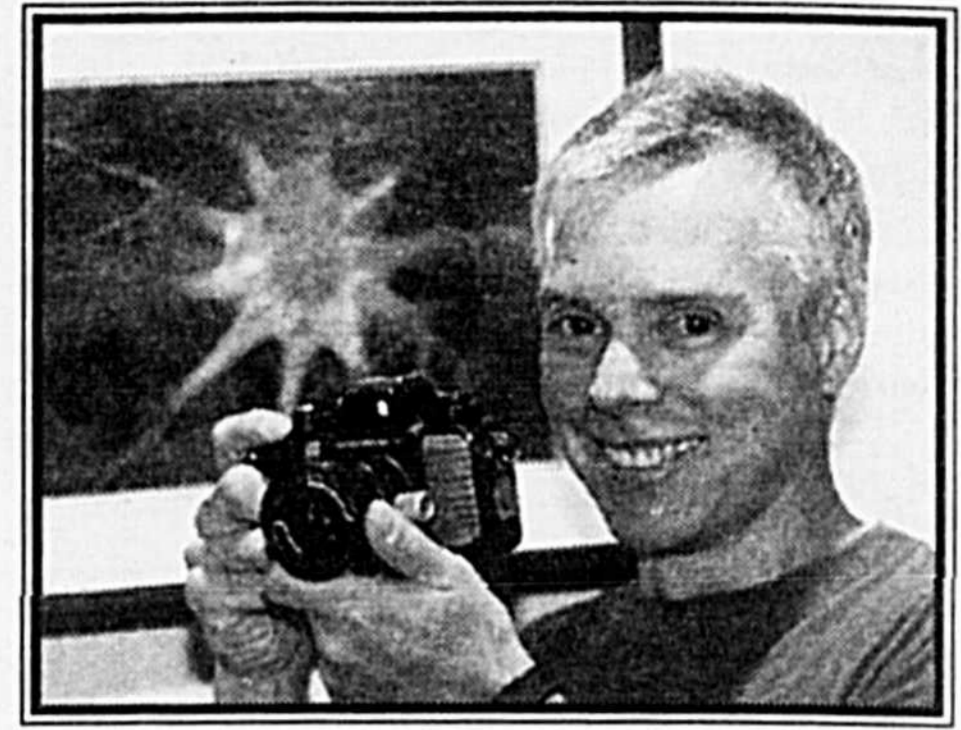


Photo Robert Gosselin, PPM

Alain Charlebois utilise un appareil amphibie pour nous faire découvrir les créatures des fonds marins.

## SUR LA SCÈNE DES ARTS

### Concert-bénéfice

L'Association des personnes aphasiques et la chorale L'Arbre de vie présentent un concert-bénéfice le samedi 14 juin à 20 h à l'auditorium de l'Hôtel-Dieu, rue Saint-Joseph, portes C-22/C-23. Le chœur formé d'une cinquantaine de personnes offre un programme varié, du classique au populaire en passant par ses propres compositions. Information au 771-3333, poste 2685 ou 8521.

### Un monde folklorique à découvrir

Plus de soixante danseurs de la troupe Les Chamaniens, âgés entre trois et vingt ans, proposent au public un voyage autour du monde. Ils feront découvrir les danses et la musique de divers pays, notamment le Mexique, l'Ukraine, Taiwan, l'Irlande, la Turquie et la Hongrie sans oublier le Québec. C'est le samedi 31 mai à 19 h 30 à l'ITTA de Saint-Hyacinthe. Information au 774-9310 (Paul Messier).

### Artistes-peintres à l'oeuvre

Artistes-peintres à l'oeuvre, en plein air, le dimanche 1er juin de 14 h à 17 h au 1405 rue Saint-Pierre-Ouest à Saint-Hyacinthe. Si grands vents ou pluie, remis au 8. Information au (450) 261-9109.

### Le Choeur Horizon en concert

Le concert annuel du Choeur Horizon aura lieu le samedi 31 mai à 20 h à l'auditorium

de la Polyvalente Robert-Quimet d'Acton Vale. Au menu : Caruso de Lucio Dalla, Bohemian Rhapsody de Queen, Belle de la comédie musicale Notre-Dame-de-Paris, Stone de Luce Dufault et plusieurs autres. Information au (450) 546-3838.

### Infographie d'art à Expression

Le Centre Expression expose, du 31 mai au 20 juillet, les oeuvres de douze artistes du Sagamie, Centre national de recherche et diffusion en infographie d'art, situé à Alma. Intitulée UNDO (de l'anglais « défaire »), cette exposition regroupe le travail d'artistes faisant appel aux technologies numériques. Elle met en relief la possibilité de revisiter le travail artistique, de le contrôler grâce à l'ordinateur, et ouvre un questionnement sur le monde actuel, où il semble parfois possible de tout contrôler, tout revoir, tout corriger sans laisser de trace. Conférence de Nicholas Pitre, directeur du centre Sagamie, samedi le 31 mai à 14 h. Vernissage à 15 h. Information : 773-4209.

### La nature en saisons

Myriam Lemelin, jeune artiste native de Saint-Thomas-D'Aquin, expose ses toiles à la bibliothèque de Sainte-Rosalie. *La nature en saisons*, regroupe sept huiles représentant les quatre saisons, dans un décor urbain et campagnard. C'est présenté jusqu'au 13

juin. Information au 799-4132.

### Amélie Gingras expose à « la » Claude

L'artiste-peintre Amélie Gingras a été l'élève de « la » Claude en peinture à l'huile et en mosaïque au cours des derniers mois. C'est à l'atelier-résidence de l'artiste, à Rougemont, que les oeuvres de la jeune femme sont exposées jusqu'au 15 juin. Amélie est la fille de Pierre Gingras, vinaigrier reconnu de cette région où sont à l'oeuvre de nombreux pomiculteurs. Elle a étudié le chant solo et le chant choral, la harpe celtique, la flûte et le piccolo. Au niveau des arts visuels, elle a tâté la sculpture sur pierre et le vitrail avant d'étudier avec « la » Claude. L'atelier-résidence est situé au 245, La Petite Caroline. Information au (450) 469-1148.

### « Fabriquons un masque : jouons la comédie! »

Les participants au prochain atelier Samedi en art du Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire seront transportés dans le monde de la comédie dell'arte et feront connaissance, par le biais de la photo, avec Pantalone, capitaine Pulcinella, Arlequin, etc.

Chaque enfant (6 à 12 ans) recevra un masque de base qu'il décorera avec de la couleur et des motifs, puis il choisira un nez pour lui donner la personnalité qu'il préfère. Cachés derrière leur masque les jeunes

s'amuseront ensuite à faire vivre leur personnage. L'activité a lieu samedi le 31 mai de 10 h à 11 h 30. Le musée est situé au 150, rue du Centre-Civique, à Mont-Saint-Hilaire. Information au (450) 536-3033.

### Concert pour La Clé sur la Porte

La pianiste Marie-Andrée Ostiguy offre un concert au profit de La Clé sur la Porte le 29 mai. Au programme, les Impromptus de Schubert, opus 90, les Variations sur *Ah! vous dirais-je maman* de Mozart, la grande Valse brillante de Chopin et quelques compositions de l'artiste montérégienne. Le concert aura lieu à l'Église de Mont-Saint-Hilaire, située au 260 chemin des Patriotes Nord. Le concert débute à 20 h. Information au (450) 467-9373.

### Symposium de Peinture

Le Symposium de Peinture de Sainte-Julie, « Art et Passion 2003 » aura lieu du 5 au 8 juin autour de l'Hôtel de Ville de Sainte-Julie (sortie 102 autoroute 20 est), avec une exposition permanente dans l'Hôtel de Ville. Quatre-vingt artistes sélectionnés participent à ce 3e symposium. Accès gratuit. Horaire : jeudi, le 5 juin de midi à 18 h, vendredi et samedi les 6 et 7 de 9 h à 21 h et dimanche, de 9 h à 16 h. Information au (450) 649-4821 et au (514) 893-3499 (André van Melle).

## UNE JOURNÉE DE RÊVE



Le 1er tirage a eu lieu le vendredi 23 mai 2003.  
La gagnante est Mme Nicole Veilleux de Nicolet.

De gauche à droite : M. Gabriel Cournoyer de Limousine Maskoutaine, M. Luc Desrosiers du Courrier, M. Fernand Frigault du Théâtre de Rougemont, M. Jacques Brodeur, président de l'Association des marchands, M. Claude Archambault du restaurant Les Quatre Feuilles et Mme Catherine Biron, coordonnatrice du marketing des Galeries Saint-Hyacinthe.

0280644

## Parcourez

*les plus belles routes* avec VOYAGES YVON DUPUIS

Québec - Maritimes - Ontario - États-Unis - Europe

Demandez notre brochure, plus de 300 suggestions de voyages d'un jour et plus

Elvis Story Histoire d'un Royaume Québec Issime Iles de la Madeleine Gaspésie Escapade au Saguenay Charlevoix	Grand tour des Maritimes Côte nord et Mingan Festival du folklore Beauce en train Ile d'Orléans Québec Isle-Aux-Coudres
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Notre point d'embarquement est au Tim Horton, 1320 rue Johnson, Saint-Hyacinthe.

**1-800-470-5446**

[WWW.VOYAGESYVONDUPUIS.COM](http://WWW.VOYAGESYVONDUPUIS.COM)

VOYAGES YVON DUPUIS

2544 Chemin de la Vallée, 107-114  
St-Jacques, Québec, QC G1K 2H4  
Téléphone : (418) 523-2143  
Courriel : info@voyagesyvondupuis.com  
www.voyagesyvondupuis.com

Yvon Dupuis

Voyages en autocar  
depuis 2003  
C'est simple, c'est sûr, c'est bien.

Photos 30 euros  
55  
Carnet de 10 photos  
Carnet de 20 photos  
Carnet de 30 photos  
Carnet de 40 photos  
Carnet de 50 photos  
Carnet de 60 photos  
Carnet de 70 photos  
Carnet de 80 photos  
Carnet de 90 photos  
Carnet de 100 photos

Carnet de 10 photos  
Carnet de 20 photos  
Carnet de 30 photos  
Carnet de 40 photos  
Carnet de 50 photos  
Carnet de 60 photos  
Carnet de 70 photos  
Carnet de 80 photos  
Carnet de 90 photos  
Carnet de 100 photos

### Le Relais pour la vie

*« La volonté seule est forte, mais aveugle. La sagesse seule voit loin, mais elle est faible. Mais quand les deux se réunissent, elles sont assez fortes et bien armées pour atteindre n'importe quel but. »*

Isabelle Messier, 17 ans

Le 6 juin 2003 au Parc des salines, pour information ou inscription 773-1003

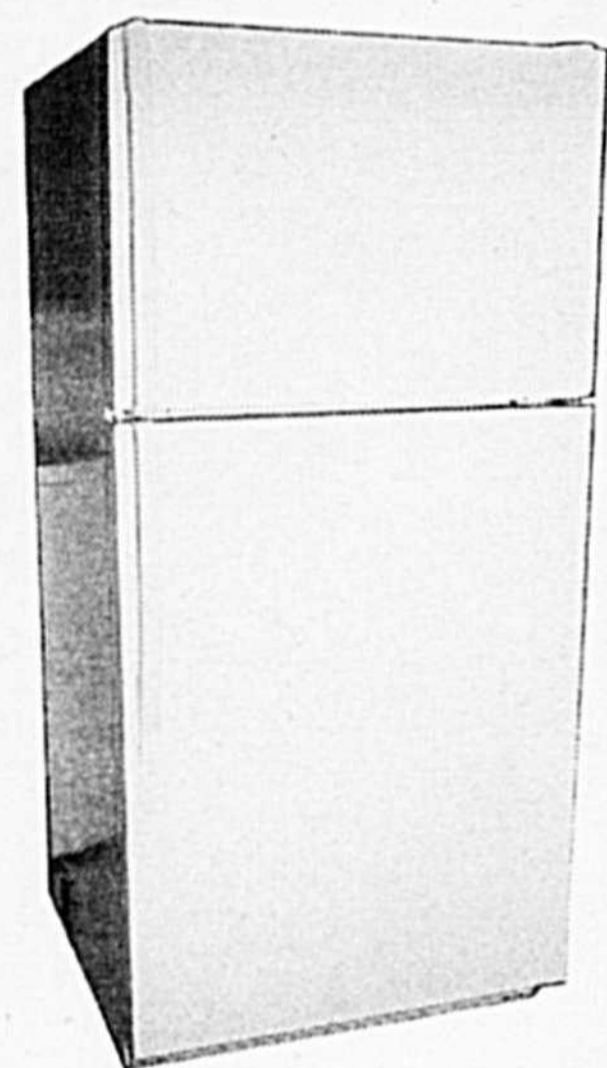
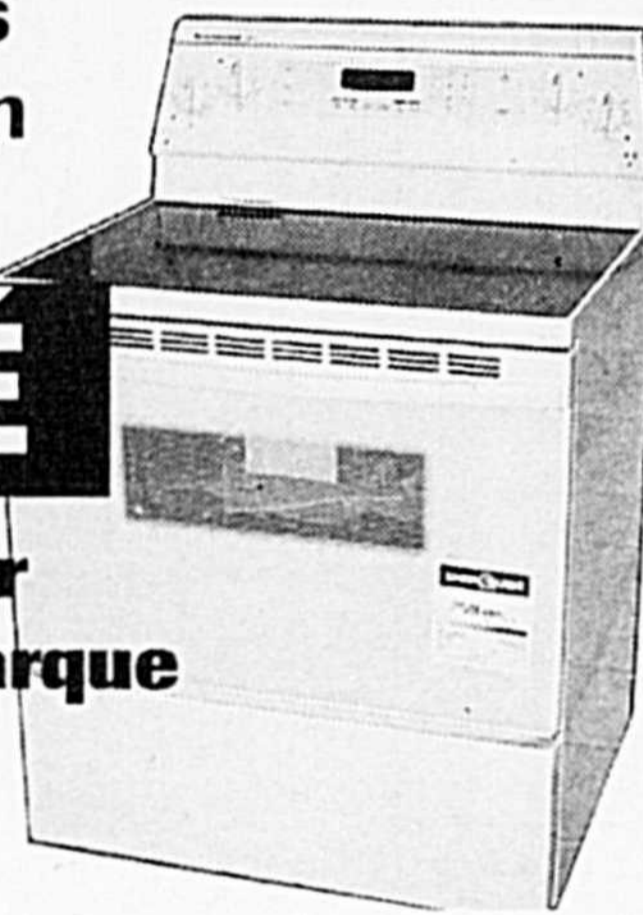
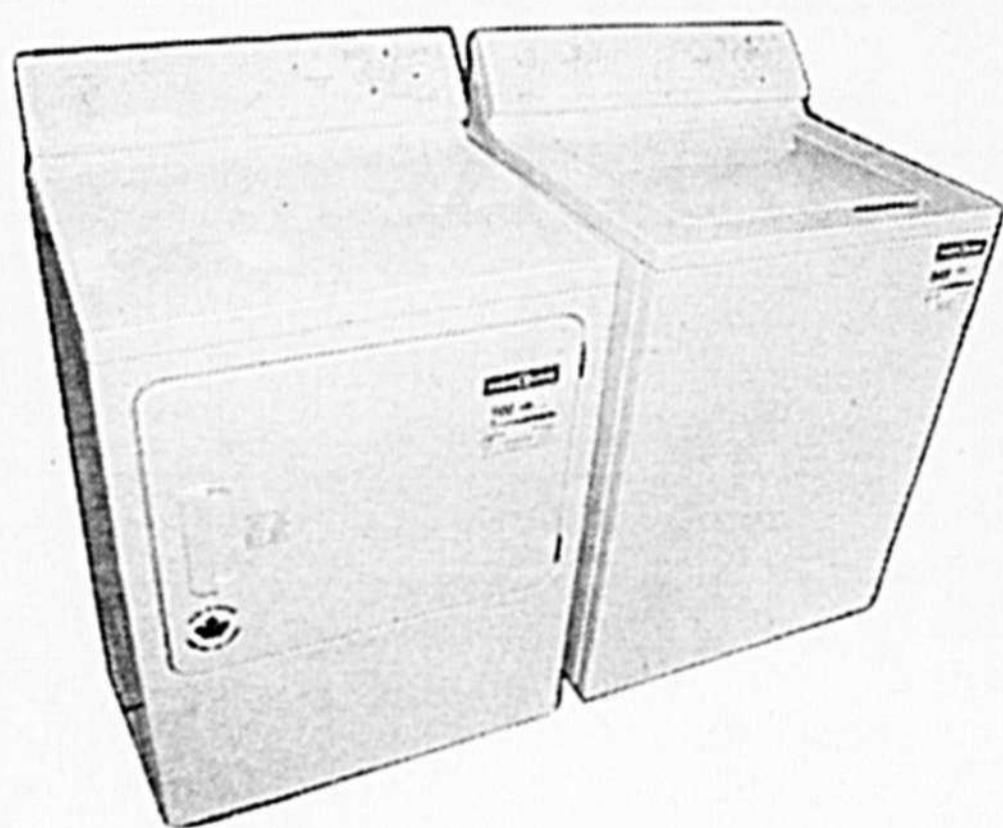


# PRENEZ-EN 2 NOUS PAYONS LES 2 TAXES !

Cette semaine Les Spécialistes  
paient les 2 taxes à l'acquisition  
de 2 appareils identifiés.

## EXCLUSIVITÉ

Chez nous pas besoin d'acheter  
4 électroménagers d'une même marque  
pour économiser !



## Exclusivité à Saint-Hyacinthe

Vous choisissez vos versements égaux de 4 à 48 mois !  
ou

Rien à payer avant 1 an

Nous vous donnons jusqu'à 250 \$ par vieil appareil

- LIVRAISON GRATUITE

- PIÈCES 7 JOURS

- AUCUNE COMMISSION

- INSTALLATION GRATUITE

- ÉQUIPE DE TECHNICIENS

- MISE DE CÔTÉ

Si on ne vous en donne pas autant ailleurs dites-leur  
"T'es pas un Spécialiste!!"

**LES**  
**S**  
**SPÉCIALISTES**  
DE L'ÉLECTROMÉNAGER

(450) 261-0036

**St-Hyacinthe**  
3380, boul. Laframboise  
(angle Gauvin)

Devant les Galeries  
Saint-Hyacinthe

GRANBY • SHERBROOKE • DRUMMONDVILLE • VICTORIAVILLE • SAINT-HYACINTHE • TROIS-RIVIÈRES

Les plus gros détaillants indépendants d'électroménagers de l'Est du Canada

[www.servicedelestrie.com](http://www.servicedelestrie.com)

Pour un temps limité sur tous les appareils identifiés. installation gratuite excluant les encastrables. Achat de vieux électroménagers. Certaines conditions s'appliquent. Sujet à acceptation de crédit. Tous les détails chez Les Spécialistes.

# Fantaisies pour enfants

Ce qu'il y a de bien chez Soulières éditeur, c'est la qualité du français chez les auteurs et la fraîcheur des propos. Cette semaine, deux auteurs connus, Henriette Major et Alain M. Bergeron proposent deux fantaisies, une à saveur historique, l'autre sur une histoire de fantôme. Sans doute pas des candidatures pour des prix

mais quelques heures de plaisir pour les lecteurs de 10-12 ans.

### Le don de la septième

Henriette Major fait raconter par une grand-maman à sa petite-fille quelques épisodes de sa vie de jeunesse durant les années '45.

Les jeunes découvriront que le monde a existé et s'est amusé avant la télévision et les inventions modernes. Même sans internet et sans jeux vidéos, la génération des 55 ans et plus savait au lendemain de la guerre, s'amuser.

Les familles, plus nombreuses que maintenant, avaient aussi leurs petits problèmes et les affrontaient peut-être plus directement et plus efficacement que maintenant. Car elles possédaient une chose qui fait défaut de nos jours : le temps.

### Zak le fantôme

Zak erre comme une âme en peine, depuis 30 ans, dans la classe de Françoise Fortier en sixième année. Après 30 ans de ce ma-

nège, il fera la rencontre de Patricia qui s'intéressera à lui au point d'aimer se retrouver en tête à tête avec lui.

La fillette finira par percer son étonnant secret pour l'aider à sortir de cette prison qui n'est pas si dorée que cela.

Patricia bénéficiera de la complicité de sa mère et parviendra même à obtenir la participation de l'enseignante. C'est bien sûr farfelu, mais il y a là une belle histoire d'attention aux autres, fussent-ils des esprits.

**Le don de la septième, Henriette Major, Soulières, 157 p.**

**Zak le fantôme, Alain M. Bergeron, Soulières, 110 p.**



## La Musique est en marche...

Le 5e Festival international de Musiques militaires de Québec est de retour dans la Vieille Capitale du 20 au 24 août. Plus de quarante concerts gratuits sont au programme, impliquant plus de 500 musiciens qui offriront de nombreuses prestations populaires, sur une dizaine de sites. Plusieurs spectacles d'envergure sont aussi présentés en soirée. Les invités d'honneur de ce 5e festival sont la Musique Royale de la Force aérienne Belge (Belgique) et la Musique du Johan

Willem Friso Kapel (Holland). À ces formations se joindront de nombreuses formations musicales militaires canadiennes dont La Musique du Royal 22e Régiment, La Musique Élite des Cadets de la Région de l'Est, Naden Band of Maritime Forces Pacific, The Central Band of the Canadian Forces, Air Command Band Pipes and Drum, La Musique des Voltigeurs de Québec. Détails disponibles sur le site web du festival au [www.fimmq.com](http://www.fimmq.com) ou au (418) 694-5757.

EXCLUSIF  
AUX ABONNÉS  
DU  
COURRIER

# 15 ABONNÉS EN VACANCES




## AU





SOYEZ PARMIS LES 15 ABONNÉS du Courrier de Saint-Hyacinthe  
À MÉRITER UNE PAIRE DE BILLETS POUR LA PIÈCE "À TA SANTÉ MON LÉO"  
présentée au Théâtre de Rougemont  
**LE MERCREDI 13 JUIN 2003 À 20H30**

COMMENT PARTICIPER:

- 1 - Seuls les abonnés du Courrier sont éligibles au concours.
- 2 - Vous devez remplir le coupon ci-contre et le retourner à l'adresse suivante :  
**LES ABONNÉS DU COURRIER EN VACANCES**  
655, Avenue Ste-Anne  
Saint-Hyacinthe, Qc  
J2S 5G4
- 3 - Vous pouvez nous retourner les coupons par la poste ou venir les porter à nos bureaux.

- 4 - Les coupons doivent être reçus à nos bureaux le vendredi 6 juin 2003 à 10h
- 5 - Le tirage aura lieu le vendredi 6 juin 2003 à 10h
- 6 - Inscrire le nom de l'abonné sur le coupon.
- 7 - Aucun fac-similé ne sera accepté.
- 8 - Vous devez répondre à la question d'habileté qui est au bas du coupon.

Les règlements du concours sont disponibles à nos bureaux.

COUPON DE PARTICIPATION : "À TA SANTÉ MON LÉO"

Nom de l'abonné: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Municipalité: \_\_\_\_\_

Code Postal: \_\_\_\_\_

No téléphone: \_\_\_\_\_

Question d'habileté: (50 + 50) X 2 = \_\_\_\_\_

# Le Courrier de Saint-Hyacinthe et la venue du téléphone à Saint-Hyacinthe

## Historique du téléphone à Saint-Hyacinthe

### Première partie de 1883 à 1918

Peu de personnes se souviennent encore de Michael Connell. C'est pourtant ce premier agent de Bell Canada à Saint-Hyacinthe qui installa, chez lui, dès 1883 un petit standard pour desservir les premiers abonnés du téléphone de la ville. L'histoire veut que Lizzie Connell, sa sœur, ait été la première standardiste à répondre aux appels de la sonnerie du vieux téléphone Blake chez nous.

Ce type d'appareil, baptisé d'après l'inventeur du microphone Francis Blake, se composait de trois boîtes superposées montées sur un panneau fixé au mur.

La boîte supérieure contenait la magnéto; la boîte centrale était percée d'un trou pour loger l'embouchure du microphone, tandis, que la boîte inférieure contenait la pile liquide fournissant ce qu'on appelait alors "le courant parlant". Le récepteur ressemblait étrangement à un pilon. Il s'accrochait du côté de la boîte centrale et une solide manivelle sortait de la paroi de droite de l'appareil.

Parmi les premières standardistes qui vinrent prêter main-forte à Lizzie, on retrouve les noms de Mlles Caouette, Guertin, Ledoux, Cadorette et Burcher. Joseph Boisvert, pour sa part, travaillait comme messenger et receveur des comptes en ces jours anciens.

En mars 1884, Saint-Hyacinthe comptait déjà 25 appareils Blake, la plupart installés, dans des établissements commerciaux. L'utilité du téléphone pour ces commerçants d'accroît grandement l'année suivante, lorsqu'on inaugure la ligne interurbaine pour raccorder Saint-Hyacinthe à la ligne entre Montréal et Sherbrooke.

À cette époque, il était possible de se servir du téléphone de 7 h. à 18 h. en semaine, et de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 19 h. les dimanches et jours de congé.

Le premier annuaire de Saint-Hyacinthe, paru en août 1887, contenait 67 noms et on y trouvait un avis qui tenait compte des caractéristiques des anciens téléphones: "Si le microphone ne marche pas, il est possible de communiquer par l'intermédiaire du récepteur". on conseillait de plus aux abonnés de ne pas s'approcher du téléphone en cas d'orage déclaré ou imminant.

Les annuaires téléphoniques des années 1880 contenaient également le conseil suivant:

"En raison des perturbations atmosphériques, les conversations interurbaines ne sont pas toujours satisfaisantes, leur qualité pouvant varier de manière considérable. Pour obtenir les meilleurs résultats, il faut parler lentement, distinctement et près du microphone".

Des lignes interurbaines sont construites entre Saint-Hyacinthe et Montréal en 1891; elles sont prolongées jusqu'à Saint-Jean-Baptiste en 1901,

Saint-Liboire en 1895 et 1912, Richmond en 1895 et Saint-Hilaire en 1911.

En 1896, les appels interurbains sont devenus tellement nombreux qu'il faut acheter une "montre de course suisse" pour les chronométrer. C'est à cette époque également que l'on institue le service continu, ce qui nécessite l'achat d'un sofa pour la standardiste de nuit. Une communication pour Montréal coûtait alors 25 cents et la standardiste principale, Mlle Caouette, recevait le salaire magnifique de \$4 par semaine.

En 1898, M. J.-A. Roy succède à M. Connell au poste de gérant local. Fumeur de pipe de personnalité joviale, M. Roy s'enorgueillissait d'une moustache impressionnante qu'il essayait et peignait avec soin lorsque, Noël venu, il estimait de son devoir, avec une galanterie toute française, de donner un baiser aux jeunes filles de son personnel.

M. Roy n'hésita pas, d'ailleurs, à donner un coup de pouce à Cupidon en payant, comme cadeau de mariage, les frais d'interurbain d'une des standardistes qui était en amour avec un autre employé de Bell en poste à quelque distance.

En 1911, à son départ pour la Saskatchewan, M. Roy n'était pas peu fier de voir installer le 500e téléphone à Saint-Hyacinthe.

Mais il gardait aussi, parmi ses souvenirs, celui de la tempête de verglas de janvier 1909 qui avait privé les abonnés de la ville du service interurbain, leur faisant revivre le "bon vieux temps" de 1883, époque où, à Saint-Hyacinthe, le service du téléphone s'arrêtait aux limites de la ville.

En 1918, on construit un bâtiment pour abriter un nouveau type de standard.

Avec le système de batterie centrale, on pouvait alors éliminer les batteries chez les abonnés et on en profitait pour remplacer les vieux téléphones par des appareils plus modernes et moins encombrants. La signalisation du standardiste se faisait alors en décrochant le récepteur. Au 31 décembre 1918, on comptait 682 téléphones en opération à Saint-Hyacinthe.

Le Courrier de Saint-Hyacinthe, mercredi 21 mai 1980, cahier A, page 5.



Deux téléphonistes au travail en 1922 : Mlle Lucienne Chartier et Mlle Fournier.

## Historique du téléphone à Saint-Hyacinthe

### Deuxième partie 1918 à 1980.



C'est en 1903 que les voitures sans chevaux apparurent dans la ville, alors que Napoléon Rouleau se promenait à toute vapeur dans sa Stanley d'occasion, suivie d'un concert de chiens hurlants, de cris d'enfants, et de hennissements de chevaux.

L'utilisation des voitures automobiles s'est généralisée pour le travail de Bell Canada à Saint-Hyacinthe aux environs de 1919. La location des équipages de chevaux auprès d'un fermier des environs ou d'une écurie appartenait dès lors au passé.

Les communications intercontinentales deviennent possibles en 1915, année où Alexander Graham Bell effectue la première communication entre New York et San Francisco. En 1920, les abonnés de Saint-Hyacinthe peuvent appeler partout au Canada et aux États-Unis.

Jusqu'en 1932, le service à destination des points situés au Canada hors de l'Ontario et du Québec transitait par les lignes américaines. L'inauguration du réseau téléphonique transcanadien, cette année-là, permettra d'acheminer les communications d'un océan à l'autre sur le territoire canadien.

Les Maskoutains semblent avoir trouvé goût au téléphone assez rapidement. À la fin de 1923, on compte 1,049 téléphones en service à Saint-Hyacinthe et le 2,000e appareil est installé le 8 septembre 1939, selon ce qu'en rapporte le journal "Le Clairon". C'est dans ce journal que l'on retrouve, le 21 juillet 1944, des



photographies de l'effectif du central téléphonique local. La légende qui accompagnait les photos indiquait que le gérant, M. Derome, comptait 46 années de service, tandis que Mlle Françoise Chabot et Alice Larivière en comptaient 44 et 43 respectivement.

La demande de services téléphoniques a continué de croître à Saint-Hyacinthe au cours des années 40 et de nombreux abonnés désireux d'avoir le téléphone ont dû se satisfaire d'une ligne à plusieurs abonnés. Le numéro de juin 1948 des Nouvelles du téléphone de Saint-Hyacinthe annonçait, que l'installation de cabines téléphoniques publiques extérieures avait commencé ce qui allait permettre d'offrir le service aux abonnés 24 heures sur 24. Dans le même numéro, on annonçait la nomination de M. J.F.-Léo Hudon au poste de gérant du central téléphonique de Saint-Hyacinthe et le déménagement du bureau d'affaires de la rue Girouard au 1055, rue Laframboise.

En 1950, on annonce que Bell Canada a décidé de construire un immeuble moderne sur la rue de l'Hôtel-Dieu, pour abriter le nouvel équipement de commutation automatique. Cet immeuble de trois étages en briques, pierres et béton sera terminé en août 1951.

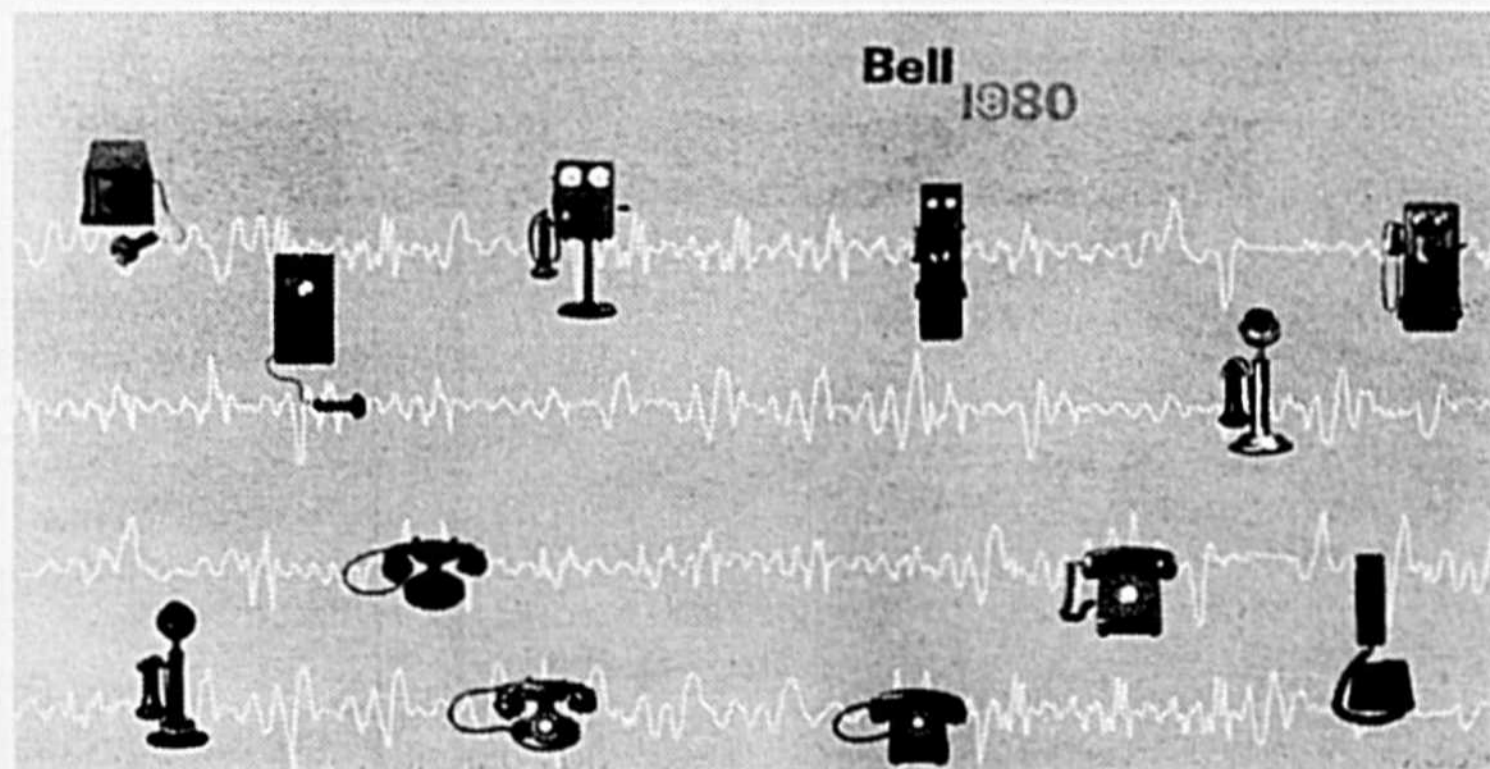
C'est le 2 mars de l'année suivante que l'on procède à la conversion à l'automatique. Chaque abonné reçoit alors un numéro de cinq chiffres. À la fin de l'année 1952, on comptait 6,491 téléphones en exploitation. Afin de rendre encore plus rapide l'acheminement des appels interurbains, un nouveau système de numérotation téléphonique est instauré à Saint-Hyacinthe au cours de l'année 1955. On attribue alors à chaque abonné le nom de la circonscription suivi de cinq chiffres.

En 1958, 250 lignes additionnelles sont ouvertes pour un usage immédiat par les abonnés et 950 lignes de réserve sont installées en prévision de l'expansion future. Au 31 décembre 1960, il y avait 10,330 téléphones en exploitation à Saint-Hyacinthe.

En prévision de l'interurbain automatique qui devait entrer en service le 15 juin 1969, les abonnés maskoutains ont reçu des numéros de téléphone à sept chiffres dès 1965. Ce nouveau service permettait aux abonnés de composer leurs propres appels interurbains sans passer par un standardiste.

La téléphoniste à Saint-Hyacinthe a toujours évolué de pair avec l'activité économique de la région. Il permet de croire que le téléphone continuera à jouer un rôle primordial au cours des prochaines décennies et que son impact social et économique ira grandissant.

Le Courrier de Saint-Hyacinthe, mercredi 28 mai 1980, cahier A, page 8.





## Vente de charité

Organisée par le Cercle Sainte-Claire, le mercredi 28 mai, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église Saint-Joseph (rue Saint-Pierre Ouest). Apportez vos sacs verts.

## Sanctuaire de Fatima

Le Sanctuaire ouvrira ses portes aux priants jusqu'au 10 octobre, du mardi au vendredi, de 13 h 30 à 15 h 30. La messe prévue et annoncée pour le mercredi 28 mai à 15 h aura lieu le vendredi 30 mai à la même heure.

## Retraités du RSRV

Souper suivi d'un bingo à la Maison du bingo maskoutaine le mercredi 28 mai, à compter de 17 h 30. Inf. : Margot au 778-3628.

## Société de schizophrénie de la Montérégie

Soirée partage le mercredi 28 mai, à 19 h, au 900, rue Saint-Antoine à Saint-Hyacinthe. Une invitation spéciale aux proches, aux parents et amis de la personne atteinte de schizophrénie. Inf. : 773-0303 ou au 677-0190.

## De soi à l'emploi

Les femmes sont invitées à assister gratuitement à une conférence intitulée « La confiance en soi pour atteindre ses objectifs », le mercredi 28 mai, à 19 h, dans l'arrondissement de Brossard. Prière de s'inscrire, les places sont limitées. Inf. : (450) 465-4078.

## Les Amis du Crépuscule

Assemblée générale annuelle le mercredi 28 mai, à 19 h 30, à la salle C-3045 de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe. Inf. : 771-3333, poste 8700.

## Eckankar

Conférences-causeries le mercredi 28 mai, de 19 h 30 à 21 h, au Centre culturel au 800, rue Turcot à Saint-Hyacinthe (2e étage, salle Bernard). Thème : Apprendre à s'aimer soi-même.

## Symposium de Contact Richelieu-Yamaska

Jacques Salomé, auteur de plus de 40 volumes et conférencier, sera à Saint-Hyacinthe le mercredi 28 mai dans le cadre du Symposium de Contact Richelieu-Yamaska qui porte comme thème : « Communiquer avec soi-même et les autres ». M. Salomé parlera de « L'amour de soi à l'estime de soi ». Les places sont limitées. Le symposium est ouvert à tous. Pour réservation : 771-7152.

## Service d'entraide de Rougemont

Vente de vêtements au sous-sol de l'église le mercredi 28 mai, de 13 h à 17 h et le jeudi 29 mai, de 18 h à 20 h.

## Vente de partage

Le jeudi 29 mai, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église du Précieux-Sang à La Providence.

Le local sera fermé du 2 juin au 4 août. Merci de ne rien apporter durant cette période.

## Comptoir familial

Jusqu'au 30 mai, du lundi au jeudi de 10 h à 16 h et le vendredi de midi à 18 h, venez profiter de super aubaines au 621, rue Robert à Saint-Hyacinthe.

## Légion Royale Canadienne

Souper annuel le vendredi 30 mai, à 18 h, au Restaurant Lussier. Réservation : Gérard Morin au 774-4006.

## Ordre Franciscain Séculier

Le pèlerinage appelé le « Train marial » aura lieu le samedi 31 mai. Départ de l'église du Précieux-Sang à 7 h 30 pour Notre-Dame du Cap. De retour à 18 h. Pour réserver : 774-5704 (Thérèse Bienvenue) ou 774-4170 (Jeannette Desroches).

## Grande journée de renouvellement dans l'Esprit-Saint

Le samedi 31 mai, de 9 h à 21 h, au centre communautaire de Saint-Thomas-d'Aquin au 212, rue Pinard à Saint-Hyacinthe. Thème : « Ta parole me reconstruit » avec Gérard Marier, prêtre et l'animation de Harmonie Nouvelle. Inf. : Sr Fleurette Boucher au 774-4822 ou au 773-0185.

## Chevaliers de Colomb de Sainte-Madeleine

Soirées de danse les samedis 31 mai et 7 juin, à 20 h, à la salle des Chevaliers de Colomb au 1025, rue Saint-Simon à Sainte-Madeleine. Animation et musique : M. Robert Thibodeau. Inf. : Normand au (450) 795-3859.

## Groupe Réveil (Al-Anon)

Pour souligner le 19e anniversaire du groupe une rencontre est prévue le dimanche 1er juin à compter de 10 h à la Maison L'Alcôve au 5000, boul. Laurier à Saint-Hyacinthe (entrée du côté droit, porte derrière).

## Ordre des Filles d'Isabelle

Brunch reconnaissance des Filles d'Isabelle du Cercle Christ-Roi 772 de Saint-Hyacinthe le dimanche 1er juin, à 10 h 30, au sous-sol de la Cathédrale. Billets en vente auprès de Mme Nathalie Piques au 773-7855.

## Amicale des Anciennes du Collège Saint-Maurice

Brunch le dimanche 1er juin à compter de 10 h 30. Inf. : 774-1047.

## Anciens du Patro

Déjeuner de fèves au lard le dimanche 1er juin à la salle du centre communautaire des Loisirs Saint-Sacrement au 2420, rue Bourassa. Accueil à 10 h 30. Messe à 11 h, suivie du déjeuner. Jeux divers en après-midi.

## Fête pour les couples

Le dimanche 1er juin, à 10 h 30, à l'église de Sainte-Rosalie, on fêtera les couples de 5 ans, 10 ans, 15 ans, etc. de mariage. La messe sera suivie d'un brunch au Domaine de l'Érable de Sainte-Rosalie. Pour être de la fête, il suffit de contacter Estelle au 799-3220 ou au 799-3809.

## Messe latino-américaine

Une vingtaine de jeunes s'apprentent à vivre un projet missionnaire au Guatemala ou au Nicaragua. Avant leur départ, Mgr François Lapierre, évêque du diocèse de Saint-Hyacinthe, célébrera une messe latino-américaine le dimanche 1er juin, à 11 h, à l'église Sainte-Famille de Granby.

## Alternative Jeunesse Richelieu-Yamaska

Séance publique d'information le lundi 2 juin, à 17 h, au restaurant Il Mastro à Beloeil. S.V.P. Confirmer votre présence en appelant au 773-8940.

## Comptoir Rosalie

Vente de partage le mardi 3 juin, de 12 h à 18 h, à la sacristie et au sous-sol de l'église de Sainte-Rosalie. Inf. : Suzanne au 799-4019 ou Henriette au 799-1575.

## L'autonomie en soie

Le centre de femmes L'autonomie en soiE tiendra sa première assemblée générale annuelle le mardi 3 juin, à 19 h, au Centre Andrée-Perrault au 1955, rue Pratte à Saint-Hyacinthe (salle l'Oratoire). Inf. : 771-4536, poste 2399.

## Maison de la famille des Maskoutains

Assemblée générale annuelle : Le jeudi

5 juin, à 19 h 30, au 2236, avenue Lamothe à Saint-Hyacinthe. Une assemblée publique d'information précédera l'assemblée générale à 19 h.

**Bénévoles demandés** : Pour l'aide aux devoirs en français et en mathématiques de niveau secondaire. Inf. : René Frenière au 771-4010.

**Bénévoles demandés** : Pour de l'aide aux élèves de niveau primaire (leçons et devoirs) pour l'année scolaire en cours. Inf. : Madeleine Borduas au 771-4010.

**Aidants naturels** : Dans le but de s'entraider, de se ressourcer et de s'informer, rencontres le deuxième mardi de chaque mois pour les personnes qui s'occupent d'un proche en perte d'autonomie. Inf. : Louise Bachand au 773-3947.

**Bénévoles demandés** : Donnez un regain de vie à une personne en perte d'autonomie, par des visites amicales à domicile, de l'écoute et des échanges fraternels. Inf. : Louise Bachand au 773-3947.

**S.O.S. Adolescents** : Nouveau service gratuit d'aide aux apprentissages à l'intérieur des matières scolaires. Ce service s'adresse plus particulièrement aux adolescents des niveaux fin du primaire et de l'ensemble du secondaire en français, langue maternelle, en anglais, langue seconde et en mathématiques. Les lundis, de 18 h à 20 h et les mardis, de 17 h à 19 h. Inscriptions : René Frenière au 771-4010.

**Service d'aide individuelle et de couple** : Thérapie pour adulte sur rendez-vous. Inf. : 771-4010.

## École professionnelle de Saint-Hyacinthe

Séance ordinaire du Conseil d'établissement de l'ÉPSH le mardi 3 juin, à 19 h, au 1455, boul. Casavant Est (local 242).

## Un baume sur une plaie?

Tu as subi une perte importante à la suite d'un divorce, d'une mortalité? Tu peux trouver des voies de guérison et un sens à ta vie. Session de ressourcement profondément humaine et empreinte de spiritualité les 6, 7 et 8 juin. Inf. : Diane Lussier, théologienne, au 771-9202.

## Association des familles Plante

L'Association tiendra sa 10e assemblée générale annuelle le samedi 7 juin à compter de 10 h au Village québécois d'antan de Drummondville. Inf. : Richard Plante : (514) 722-0895, courriel : rimo.plante@sympatico.ca ou Marcel Plante au (418) 839-9420, courriel : mar7lou@sympatico.ca.

## Retrouvailles de l'APAJ

À l'occasion de son 5e anniversaire, l'APAJ (Aide pédagogique aux adultes et aux jeu-

nes) invite toutes les personnes impliquées dans ses activités depuis les cinq dernières années à une grande fête de retrouvailles. Les personnes qui ont été bénévoles ou participants chez APAJ, sont priées d'appeler avant le 10 juin au 261-0384.

## Rassemblement diocésain de « La Vie Montante »

La journée annuelle diocésaine de « La Vie Montante » se tiendra le mercredi 11 juin, à la salle La Châtelaine au 425, Grand Rang Saint-François, route 235 à Saint-Hyacinthe. Le thème de la journée sera « De la confiance surgit la vie » et il sera présenté par les responsables diocésains Lise et Louis St-Onge. Mgr François Lapierre, évêque du diocèse, sera présent lors de cette journée. Pour s'inscrire (avant le 3 juin), faire parvenir un chèque de 12 \$ (frais d'inscription incluant le dîner) à l'adresse suivante : Mme Jacqueline Plante, 2250, Millette, Sainte-Madeleine (Québec), J0H 1S0.

## Soirée de prière

Animée par le Père Daniel Larrivée et son équipe, le lundi 16 juin, de 19 h 30 à 21 h 30, à l'église de Saint-Damase au 140, rue Principale.

## Boîtes à savon à Saint-Hugues

Course de boîte à savon le mardi 24 juin dans la cour de l'église de Saint-Hugues. Trois catégories : 8 à 11 ans; 12 à 15 ans et 16 ans et plus. Les participants doivent respecter les consignes de fabrication. Frais de participation. Inscription avant le 14 juin. Renseignements : Nathalie Roy au 794-2219.

## M.A.D.H.

Vous en avez assez de ces problèmes de santé mentale qui empoisonnent votre existence? Moyennant un coût modique, M.A.D.H. offre un programme de réinsertion sociale ainsi que l'aide d'intervenants d'expérience. Inf. : 774-6139, du lundi au vendredi. Courriel : madh@aide-internet.org

## Mouvement Action Chômage

Service d'aide et de défense pour les chômeurs. Maintenant disponible, notre manuel sur l'assurance-emploi. Point de service à Granby (sur rendez-vous). Inf. : 778-6023 ou <http://www.macst-hyacinthe.qc.ca>. Le MAC est situé au 900, rue Saint-Antoine à Saint-Hyacinthe.

## Phobies-Zéro

Réunions hebdomadaires le mercredi, de 19 h 30 à 21 h 30, au CLSC des Maskoutains au 2650, rue Morin à Saint-Hyacinthe. Inf. : (514) 276-3105 ou [www.phobies-zero.qc.ca](http://www.phobies-zero.qc.ca)

## Carnet de l'âge d'or

### Bourg-Joli

Danse le samedi 31 mai, à 20 h, au sous-sol de l'église Sacré-Coeur avec l'orchestre Les Mélodiques.

Inscription pour les cours de danse et de bridge. Inf. : 774-1050.

### Douville

Les billets pour le souper de la fête des Mères et des Pères le samedi 7 juin, à 17 h 30, sont en vente par la direction. Information et réservation : Ginette Massé au 773-0815 ou Aimé Leblond au 778-3406.

### Saint-Hyacinthe

Danse le samedi 31 mai, à compter de 20 h, au sous-sol de l'église Saint-Simon avec l'orchestre Les Rythmiques.

### Saint-Jean-Baptiste

Danse le samedi 31 mai, à 20 h, à la salle de l'exposition agricole de Rougemont au 735, rue Principale avec l'orchestre « Les Colettes ».

### Saint-Joseph

Fête des Pères et des Mères le dimanche 1er juin, à midi, avec la musique de M. Jacques Dulude. Billets disponibles les mardis

et jeudis au local de 13 h à 17 h et le soir au 773-0529 de 19 h à 21 h.

### Sainte-Madeleine

Danse le dimanche 1er juin à la salle Chez Jacques de La Présentation avec la musique de Gaston Bienvenue. On soulignera la fête des Pères.

Voyage à Québec le samedi 28 juin. Départ à 6 h 30 et retour dans la soirée. Inf. : Jacqueline Tétreault au 795-3914.

### Saint-Ours

Danse le vendredi 30 mai, à 20 h, à la salle paroissiale avec la musique de Yvon Daunais.

### Saint-Pie

Brunch déjeuner le dimanche 1er juin, de 9 h à 13 h, au local de l'âge d'or. Inf. : Charlotte Étienne au 772-2871.

### Upton

Danse le vendredi 30 mai, à 20 h, au centre communautaire avec l'orchestre Les Rythmiques.

Dîner de la fête des Mères et des Pères le dimanche 1er juin au centre communautaire. Réservations : 549-5115 ou 549-4946.

## LE MONDE DE ROSAIRE



# Tennis pour enfants de 8 à 15 ans

Le Club de tennis maskoutain, nouvellement formé, invite les jeunes à s'initier au tennis ou à améliorer leur technique. Une ligue, des tournois et de la pratique libre sont également au programme. L'horaire détaillé des cours est publié en page L7 du bulletin « Au cœur du Maskoutain » que vous recevrez dans votre publi-sac en fin de semaine. Vous pouvez aussi consulter le site Internet de la Ville de Saint-Hyacinthe au [www.ville.st-hyacinthe.qc.ca](http://www.ville.st-hyacinthe.qc.ca)

## Dates et programmes

Chez les jeunes, on retrouve les niveaux Initiation, Débutant et Intermédiaire. Il existe aussi un cours pour « Filles seulement » et un cours « Parents-enfants ». Deux sessions sont proposées : du 23 juin au 12 juillet et du 28 juillet au 16 août. Coût 15 \$ pour le cours Initiation et 30 \$ pour les autres niveaux. L'endroit des cours varie. Carte Accès-Loisirs valide obligatoire.

## Tennis libre

Les terrains Assomption, Christ-Roi, La Providence, Notre-Dame, Saint-Joseph sont disponibles gratuitement pour la pratique du tennis libre; toutefois, une rotation aux heures fixes est obligatoire.

Ces sites sont accessibles aux joueurs depuis la mi-avril jusqu'à la mi-octobre de 9 h à 19 h pour tous et de 19 h à 23 h pour les adultes. À noter que les terrains du Centre culturel font peau neuve cette année et qu'ils seront prêts à la fin juin.

## Ligues et tournois

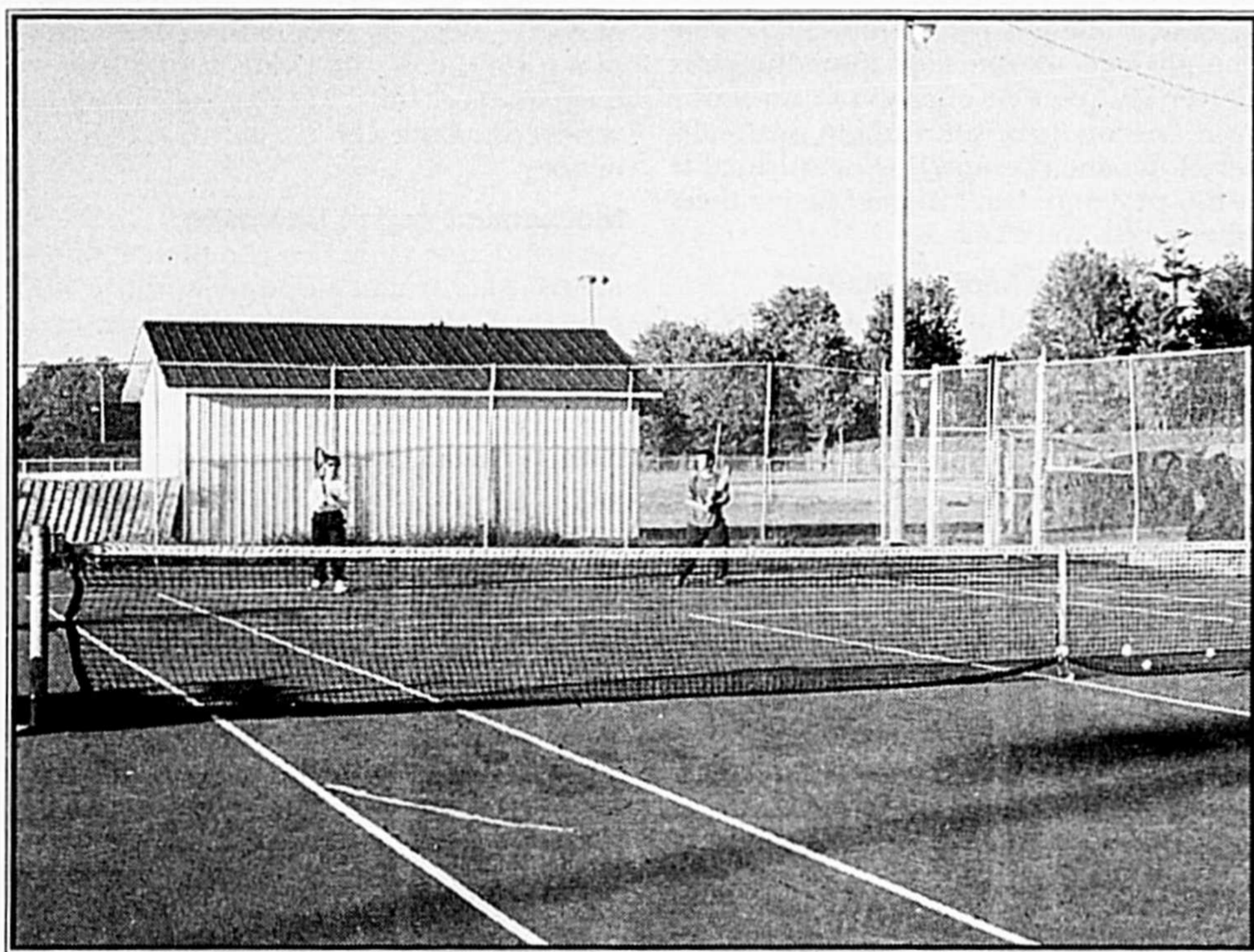
Pour les 17 ans et moins, les joutes sont le mardi et le vendredi de 8 h à midi (en plus d'un entraînement par semaine) à partir de la fin des classes. Coût d'inscription 60 \$. Quant aux 18 ans et plus, les joutes se déroulent du lundi au jeudi de 18 h 30 à 23 h. Coût 50 \$.

## Dernière session pour adultes

La première session s'achèvera le 13 juin et la prochaine s'amorcera le 21 juillet. Trois niveaux s'offrent aux adultes : Débutant, Intermédiaire et Avancé. Coût 60 \$ pour la session. Les cours se déroulent au terrain Christ-Roi. Carte Accès-Loisirs valide obligatoire.

## Inscription et renseignements

Les personnes intéressées à s'inscrire doivent avoir en main leur carte « Accès-Loisirs » et communiquer avec M. Martin Héty après 18 h en composant le 778-9990. Bonne saison!



## EN BREF

### La Croix-Rouge recherche des bénévoles

La Croix-Rouge canadienne, un organisme indispensable qui soutient notre communauté lors d'incendies, d'inondations etc. est à la recherche de personnes pour constituer son équipe d'intervention d'urgence. Formation offerte. Profil recherché : habileté à communiquer, esprit d'équipe, leadership, disponibilité, détenir un permis de conduire. Pour joindre l'équipe de la Croix-Rouge, composez le 773-8902 ou le 1-800-363-7305 poste 3071.

### L'édition estivale du bulletin « Au cœur du Maskoutain » dans votre publi-sac en fin de semaine...

Le samedi 31 mai, vous retrouverez votre exemplaire dans votre publi-sac. Les Services récréatifs et communautaires vous invitent à conserver tout l'été puisqu'elle

vous dévoile la programmation des Beaux-Mardis de Casimir, de la Fête nationale, du Festival Rétro, les cours de tennis pour enfants, les dates des fêtes de quartier et encore plus. Bonne lecture!

### 20e anniversaire du Vélo-Club Saint-Hyacinthe

Le Vélo-Club Saint-Hyacinthe souligne ses 20 ans en organisant une Fête Retrouvailles le 8 juin au parc Les Salines de 8 h 30 à 14 h. On fera évidemment une randonnée ensemble pour l'occasion, on partagera un dîner gratuit et on rendra hommage aux fondateurs et présidents successifs. La présence de tous les anciens membres et des membres actuels est vivement souhaitée. Confirmez votre présence avant le 25 mai au 796-5118 ou au 774-6104.

## Qui joindre ?

Services récréatifs et communautaires	778-8333
Centre culturel	778-8335
<b>Dans nos quartiers :</b>	
Assomption / M. Pierre-Luc Lambert	771-6914
Christ-Roi / Mme Martine Bélanger	773-1102
Douville / M. André Beauregard	773-7811
La Providence / Mme Marie-Hélène Séguin	773-7711
Notre-Dame /	773-4559
Sacré-Coeur / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Joseph / M. Sébastien Cordeau	778-7728
Saint-Sacrement / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Thomas-d'Aquin / M. Bernard Leroux	796-4466
Sainte-Rosalie / M. Luc Brassard	799-4145

## Assomption

### « Je bouge en famille »

Le samedi 31 mai, venez vous dégourdir en famille, en parcourant à vélo ou en patins à roues alignées, les rues du quartier Assomption. Cette activité de financement, où les jeunes se recherchent des commanditaires, permettra de cumuler des fonds pour les camps de jour à l'été 2003. Très beaux prix attribués. Randonnée sécuritaire sous escorte policière. Renseignements et inscription au 771-6914.

### Jeux en réseau (LAN Party)

Toujours le 31 mai au Centre communautaire Assomption, des jeux en réseau se mettent en branle à partir de 13 h. Apportez votre ordinateur et venez vous amuser à Counter-Strike 1.5 avec nous. Âge minimum pour participer : niveau secondaire. Le prix d'entrée est de 10 \$. Pour renseignements et pour inscription, allez au [www.ntic.qc.ca/~sbrodeur](http://www.ntic.qc.ca/~sbrodeur) dans la section « LAN Party ». Inscription et paiement avant le mercredi 28 mai à 17 h.

## Christ-Roi

### Histoire des Loisirs Christ-Roi

Les Loisirs Christ-Roi fêteront leur 60e anniversaire; le conseil d'administration des Loisirs Christ-Roi recherche des photos ou documents concernant l'histoire des

loisirs dans le but d'organiser un événement spécial. Toute aide serait grandement appréciée. Information : Martine Bélanger 773-1102.

## Notre-Dame

### Location de salle

Les Loisirs Notre-Dame disposent de salles pour tenir un événement familial, une fête, une réunion ou autres rencontres. Composez le 773-4559 pour connaître les disponibilités et tarifs.

## Saint-Joseph

### Inscription au camp de jour

Les inscriptions pour le camp de jour auront lieu le lundi 9 juin et le mercredi 11 juin de 9 h à 12 h et de 17 h à 20 h au Centre communautaire Roméo-Forbes (780, rue Desranleau Est, 2e étage, salle 111). La carte « Accès-loisirs » valide est obligatoire. Vous recevrez le feuillet spécial à cet effet, à la fin mai.

### Ligue de pétanque

La ligue de pétanque Saint-Joseph a repris ses activités le 14 mai à 19 h au Pavillon Saint-Joseph (16595, av. Savoie). Coût de 2 \$ seulement chaque mercredi (joutes sous forme de petit tournoi où l'ensemble des inscriptions est remis en prix). Renseignements auprès de M. Gilles Dauphin au 773-6114.

## SEMAINE DE LA MUNICIPALITÉ - ÉDITION 2003 Opération « Portes ouvertes »

Avant pour thème « La Municipalité à votre portée », la Semaine de la Municipalité se déroulera, cette année, du 1er au 7 juin.

Créée en 1988 par le gouvernement du Québec, la Semaine de la Municipalité a notamment pour but de faire connaître aux citoyens les services offerts par leur administration municipale.

La Ville de Saint-Hyacinthe répondant à l'invitation du ministère des Affaires municipales, profitera donc de cette semaine thématique afin de mieux renseigner les intervenants et toute la population sur les « Services d'aide aux sinistrés » offerts lors de sinistres mineurs et majeurs.

Cette initiative, disposant des ressources humaines et matérielles accessibles dans de telles circonstances, prendra la forme d'une journée « Portes ouvertes » le mercredi 4 juin, de midi à 15 h 30, au Parc Casimir-Dessaulles.

Le service de Sécurité incendie procédera à des démonstrations alors que des bénévoles de la Croix-Rouge renseigneront les visiteurs sur leurs services.

L'Association des Pompiers auxiliaires de la Montérégie (APAM) sera également sur place avec son unité mobile spéciale d'aide aux sinistrés, disposant d'un lieu d'accueil, d'un

casse-croûte, d'un service téléphonique, de vêtements et d'objets utilitaires toujours recherchés en situation d'urgence.

Plusieurs installations complémentaires accompagneront cette unité mobile et feront l'objet d'une démonstration tels que lits pliants, gazebo pour aire de repos, pour blessés... Un personnel bénévole attentionné accueillera les visiteurs avec plaisir.

Les volets « Service d'aide aux sinistrés » et « Sécurité incendie » occupent une place de premier choix dans l'organisation du plan municipal des mesures d'urgence de la Ville de Saint-Hyacinthe. Une visite des lieux et des ressources saura vous en convaincre. Pour renseignements : (450) 778-8333.



## 2 SRC CABLE 2

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00	Tic et Tac	Tic et Tac	Jumelles	Histoires de peluches	Tic et Tac	Tic et Tac	Tic et Tac
06:30	Shelby Woo	Shelby Woo	Les hoobs	Petit ours	Shelby Woo	Shelby Woo	Shelby Woo
07:00	Matin Express	Matin Express	Benjamin	Lapitch	Matin express	Matin express	Matin express
07:30			Corinne et Colin	Arthur			
08:00			Mona le vampire	Titi et Grosminet			
08:30			Wouchpouch	Hercule			
09:00	Tous les matins	Tous les matins	Les 101 Dalmatiens	La cour de récré	L'été... C'est péché !	L'été... C'est péché !	L'été... C'est péché !
09:30			Petite Lulu	Looping			
10:00			Wheel Squad	Le jour du seigneur			
10:30			Imogoud		Emilie de la nouvelle lune	L'île de Gildor	L'île de Gildor
11:00	Ricardo	Ricardo	Les enfants du feu	Mon ange			
11:30	L'heure du midi	L'heure du midi	Lassie		L'heure du midi	L'heure du midi	L'heure du midi
12:00			L'heure du midi	L'heure du midi			
12:30	Watataw	Watataw	Ciné-famille : Président junior	La semaine verte	Watataw	Watataw	Watataw
13:00	Providence	Providence		Le coin jardin	Providence	Providence	Providence
14:00	Histéria !	Histéria !		Second regard	Les cités d'or	Les cités d'or	Les cités d'or
14:30	Looping	Looping	Un air de famille	De l'un à l'autre	Histéria !	Histéria !	Histéria !
15:00	Les débrouillards	Sciences point com	L'accent	Le Grand Prix de Monaco	Les débrouillards	Super Mécanix	Super Mécanix
15:30	Ciné-Fraicheur : Pour l'amour de Roseanna	Ciné-Fraicheur : La tribu de Krippendorf	1-888-oiseaux		Ciné-Fraicheur : Destinataire inconnu	Ciné-Fraicheur : L'héritière	Ciné-Fraicheur : Un homme et son fils
16:00			Adrenaline				
16:30				La dictée PGL			
17:00	Wizz	Wizz			Wizz	Wizz	Wizz
18:00	Ce soir	Ce soir	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Ce soir	Ce soir	Ce soir
18:30			Justice	Découverte			
19:00	Chick N Swell	Chasse à l'homme	Les Grands Films : Un petit vent de panique		Les grands films : Au service de sa majesté	Le monde de Charlotte L'épicerie	Ciné-comédies : Un ange dénommé Wanda
19:30	Catherine			L'été de la musique		Cerveau direction	
20:00	Un gars, une fille	L'or					
20:30	Palmarès			L'île de Gildor			
21:00	L'île de Gildor	Zone Libre	Caméra témoin			L'île de Gildor	L'île de Gildor
21:30							
22:00	Le Téléjournal/Le Point	Le Téléjournal/Le Point	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal/Le Point	Le Téléjournal/Le Point	Le Téléjournal/Le Point
22:30			A la Maison Blanche	La fête de la musique			
23:00	Les nouvelles du sport	Les nouvelles du sport		Sport/Idées lumière	Les nouvelles du sport	Sport/Découverte	
23:30	Cinéma cinéma : Passage à l'acte	Cinéma cinéma : Malèra	Les nouvelles du sport	Ciné-club : Marnus	Cinéma cinéma : Malgré Picasso	Découverte	Les nouvelles du sport
00:00							

## 10 TVA CABLE 11

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Infopublicité	Le Téléthon Operation Enfant Soleil	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!
06:30			Patou				
07:00			Salut, bonjour! Week-end				
07:30							
08:00							
08:30							
09:00	Sunset Beach	Sunset Beach			Sunset Beach	Sunset Beach	Sunset Beach
09:30							
10:00	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	Automag		Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine
10:30			Tonus				
11:00	Visez dans le mille !	Visez dans le mille !	Vins et fromages		Visez dans le mille !	Visez dans le mille !	Visez dans le mille !
11:30			I-D Maison				
12:00	Le TVA midi (11h45)	Le TVA midi (11h45)			Le TVA midi (11h45)	Le TVA midi (11h45)	Le TVA midi (11h45)
12:30	Dans la mire.com	TVA en direct.com	Fleurs et jardins		TVA en direct.com	TVA en direct.com	TVA en direct.com
13:00			Via TVA				
13:30	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA		Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA
14:00							
14:30	Hop la vie !	Hop la vie !	Infopublicité		Hop la vie !	Hop la vie !	Hop la vie !
15:00			Infopublicité				
15:30	Beverly Hills	Beverly Hills	Visez dans le mille		Beverly Hills	Beverly Hills	Beverly Hills
16:00			Ciné-pop : Casper				
16:30	Top modèles	Top modèles			Place Melrose	Place Melrose	Place Melrose
17:00	Le 17 heures	Le 17 heures					
17:30					Le TVA	Le TVA	Le TVA
18:00	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures
18:30	Ultimatum	Ultimatum	Ciné-extra : Gremlins 2 : La nouvelle génération	Le Téléthon Operation Enfant Soleil	Sucré - Salé	Sucré - Salé	Sucré - Salé
19:00	Max inc.	Ma sorcière bien-aimée			Les gags	Clin d'oeil	La poule aux oeufs d'or
19:30	La série du peuple	Les joyeux naufragés			Fleurs et jardins	Dans ma caméra	Michel Jasmin
20:00	Tribu.com	Festival Elvis Presley : Sous le ciel bleu d'Hawaï			Maison Rona	Histoires de filles KM/H	Histoire vraie : Parce que maman travaille
20:30							
21:00	Fortier		Le Téléthon Operation Enfant Soleil		2 frères	Annie et ses hommes	
21:30							
22:00	Le TVA Réseau	Le TVA Réseau		Le TVA Sports / Loteries	Le TVA Réseau	Le TVA Réseau	Le TVA Réseau
22:30	Le grand blond avec un show sournois	Je regarde moi non plus		Infopublicités	Sucré - Salé	Sucré - Salé	Sucré - Salé
23:00			Le TVA Réseau		Le grand blond avec un show sournois	Le grand blond avec un show sournois	Le grand blond avec un show sournois
23:30	Infopublicité (23h35)	Ciné-lune : Bottle rocket (23h35)	Le Téléthon Operation Enfant Soleil				
00:00							

## 17 TQC CABLE 8

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00	Zoboomafoo	Zoboomafoo	Babar	Babar			
08:30	La maison de Oumzie	La maison de Oumzie	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Macaroni	Macaroni	Macaroni
09:00	Télétribbies	Télétribbies	Timothée	Timothée	Iris le gentil professeur	Iris le gentil professeur	Ferdy
09:30	Pin-Pon	Pin-Pon	Fantômette	Fantômette	Urgence nounours	Les barbotons	Les barbotons
10:00	Le vrai monde	Les belles italiennes	Mme Croque-crise	Mme Croque-crise	Cendrillon	Cendrillon	SOS Croco !
10:30	Les grands documentaires - Sciences	1045, rue des parlementaires	C-Bear et Jamal	C-Bear et Jamal	Archibald le koala	Archibald le koala	Delfy et ses amis
11:00			Lucky Luke	Aventures de Cousteau	Le livre des vertus	Le livre des vertus	Charlie Brown
11:30	Vidéaste recherche	L'effet Dussault	Banzai !	Ramdram	Shirley Holmes	Shirley Holmes	La vallée du soleil
12:00	Ramdram	Ramdram	Ramdram	Ramdram	Ramdram	Ramdram	Ramdram
12:30	Les écoliers de Plumfield	Les écoliers de Plumfield	Les grands documentaires - Histoire	Les grands documentaires - Sciences	À communiquer	Ace London	La vien en green
13:00					Short Cuts		
13:30	Arts et spectacles	Les grands documentaires - Histoire	Vidéaste recherché	Cultivé et bien élevé	Anima	1045, rue des parlementaires	Le vrai monde
14:00			Points chauds	Droit de parole	Toute une vie	La période de questions	La période de questions
14:30	Delirium	Zone science					
15:00	Seconde chance	Malcolm	Les francs-tireurs	Les grands documentaires - Sciences	Les grands documentaires - Sciences	Toute une vie	Les grands documentaires - Histoire
15:30		Malcolm					
16:00	Cartouche	Cartouche	Les grands documentaires - Sciences	Les grands documentaires - Nos cousins de la jungle	Cendrillon	Cendrillon	SOS Croco !
16:30	Bob Morane	Bob Morane			Archibald le koala	Archibald le koala	Delfy et ses amis
17:00	Zoboomafoo	Zoboomafoo	Les grands documentaires - Nos cousins de la jungle	À la Di Stasio	Le livre des vertus	Le livre des vertus	Notre héros
17:30	Cornemuse	Cornemuse			Shirley Holmes	Shirley Holmes	La vallée du soleil
18:00	Macaroni	Macaroni	Ramdram	Ramdram	Macaroni	Macaroni	Macaroni
18:30	Ramdram	Banzai!	Ramdram	Ramdram	Ramdram	Ramdram	Ramdram
19:00	Malcolm	Lucky Luke	Aventures commandant Cousteau	Xcalibur	Boston Public	La vie en green	Seconde chance
19:30	Malcolm	Xcalibur	La poudre d'escampette	Bob et Margaret			
20:00	Les belles italiennes	Droit de parole	Cinéma : La nuit de Varennes	Le plaisir croit avec l'usage	1045, rue des parlementaires	Le vrai monde	Cent titres
20:30					Cultivé et bien élevé	Nos honneurs	Voyage grandeur nature
21:00	Jean Duceppe	À la Di Stasio			Cinéma : Les rouges	Cinéma : A la recherche de M. Goodbar	Cinéma : Cul-de-sac
21:30					Jean Duceppe		
22:00	Zone science	Fêtes fatales	Cinéma : (22h15) La dolce vita				
22:30	L'effet Dussault	Delirium			Cinéma vérité : Mon oeil pour une caméra		
23:00	Les francs-tireurs	Cinéma : Feux d'artifice				Les grands documentaires - Nature	Les francs-tireurs (23h55)
23:30							
00:00							

## 35 TQS CABLE 5

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00	Infopublicité	Infopublicité	Scully le monde	Il est écrit	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
08:30	Infopublicité	Infopublicité	Cinéma : L'agent fait la farce	En forme	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
09:00	110%	110%		Cinéma : Le jeune magicien	110%	110%	110%
09:30	Infopublicité	Infopublicité			Infopublicités	Infopublicité	Infopublicité
10:00	Dynastie	Dynastie			Dynastie	Dynastie	Dynastie
10:30			Infopublicité				
11:00	Flash	Flash	Infopublicité	Y'a plein de soleil	Flash	Flash	Flash
11:30	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Gris		Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
12:00			Le Petit Journal	Le Petit Journal			
12:30			Box-Office	Jardins avec Albert			
13:00	Sexe et confidences	Sexe et confidences	En plein parc	Infopublicités	Sexe et confidences	Sexe et confidences	Sexe et confidences
13:30			Aventures en nord				
14:00	Cinéma Plus : Une famille inattendue	Cinéma Plus : Une fille dangereuse	Les procès chocs	Maison de rêve	Cinéma Plus : L'insigne de la honte	Cinéma Plus : Comme des voleurs	Cinéma : Britannic
14:30				Habitation			
15:00			Faut le voir pour le croire	Ciné Week-end : Harriet l'espionne			
15:30			Ciné Week-end : Screemers : L'armée souterraine				
16:00	Les indices pensables	Les indices pensables			Les indices pensables	Les indices pensables	Les indices pensables
16:30	Les Simpson	Les Simpson			Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
17:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal		Pas si bête que ça !	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
17:30			Le Grand Journal	Le Grand Journal			
18:00			Défi Karaoke	Défi Karaoke			
18:30	Flash	Flash	Cinéma : Un ange de trop	Cinéma : Happy Gilmore	Flash	Flash	Flash
19:00	Partis pour l'été	La porte des étoiles			Partis pour l'été	Partis pour l'été	Partis pour l'été
19:30	Une fois c'est un gars				Faut le voir pour le croire	Faut le voir pour le croire	Les mecs comiques
20:00	Cinéma : Terre interdite	Jardins avec Albert			Cinéma : La vérité cachée	Cinéma : Phase terminale	Cinéma : Risques et périls
20:30		Maison de rêve	Cinéma : Le mandat	Cinéma : Virus mortel			
21:00		Faut le voir pour le croire					
21:30		Caméra extrême					
22:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal			Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
22:30	110%	110%			Le Grand Journal	110%	110%
23:00	Partis pour l'été	Cinéma : Silence de mort	Le Grand Journal	Box-Office	Partis pour l'été	Partis pour l'été	Partis pour l'été
23:30	Cinéma : C'est le petit qu'il nous faut		Bleu Nuit : La maison des plaisirs II	Cinéma : Casino	Cinéma : La proposition	Cinéma : Les flâneurs	Cinéma : Le mercenaire
00:00							

# Immobilier et habitation

Pour des matériaux de qualité seulement

**BMR** Conrad Laflamme Ltée  
 au centre de la rénovation  
 16 755 Saint-Louis 773-2569

## Un parement adapté à votre maison

Quel parement s'adaptera le mieux au style de votre maison et lui donnera le plus de valeur de revente? Quels sont les critères dont vous devez tenir compte pour choisir entre la brique, la pierre, le stuc, le bois, le canexel, le vinyle et l'aluminium?

### L'environnement

Tout d'abord, observez l'environnement dans lequel votre maison sera construite ou rénovée. Tenez compte des revêtements utilisés sur les habitations de votre rue. Est-ce la brique ou le parement à clins qui dominant. Les couleurs claires ou les couleurs sombres, les couleurs vives ou les couleurs de terre. Le charme de certaines rues tient souvent au lien de continuité entre les habitations. Ce souci d'harmonisation peut même faire l'objet d'un règlement municipal.

Pour vous protéger du bruit de la route ou de la ville, un parement massif en brique ou en pierre formera un meilleur écran sonore qu'un revêtement léger.

En milieu urbain, le bois n'est pas très recommandé là où il peut être affecté par la pollution. Par contre, à la campagne et en région côtière, il peut donner beaucoup de charme à votre demeure, en contribuant à son intégration au milieu naturel.

Quant au revêtement de vinyle, il résiste aussi bien aux polluants qu'à l'air salin.

Le parement de fibres de bois agglomérées (Canexel) constitue un parement abordable, très durable et tout aussi approprié que le bois pour les maisons d'allure traditionnelle.

### Les proportions

La pierre des champs ou un parement à clins

de 8 po. de largeur sur les murs d'un bungalow au profil bas donnera une impression d'écrasement à l'ensemble. Une planche verticale, un parement à clins de 5 po. de largeur ou encore de la brique pourront constituer un revêtement plus approprié à ce type de maison.

### Les détails

Attention aux moulures de fenêtres, aux corniches et aux frontons. Ceux-ci doivent accentuer les contours sans gâcher l'architecture de votre bâtiment. Assurez-vous que ces détails s'intègrent parfaitement au style de la maison.

### Les agencements

Vous pouvez agencer plus d'un revêtement sur une même façade. Par exemple, la maçonnerie et le bois, ou la brique et le stuc. Mais n'utilisez pas plus de deux matériaux, deux textures ou deux couleurs. N'hésitez pas à consulter un professionnel si vous avez en tête un mélange plus compliqué. Pensez toujours à la valeur de revente de votre maison. Attention aux éléments qui surchargent inutilement la façade, aux matériaux issus de modes passagères, comme certaines briques de couleur vive. Elles ne résistent pas au temps.

Le stuc d'agrégat peut être un bon compromis. Son coût se situe à mi-chemin entre le parement d'aluminium et la brique. Mais sa durabilité aussi.

Ne confondez pas le stuc avec les enduits acryliques (Kalcikote) et les panneaux isolants ou le béton léger recouvert d'un enduit acrylique (Unifix et Adex par exemple). Leur coût et leur durabilité s'apparente à ceux de la brique.

### La toiture

Lors du choix du parement extérieur, ne faites surtout pas abstraction de la toiture. Celle-ci complète le décor. Ici encore, il faut savoir choisir. À quoi bon poser une tuile d'argile à l'européenne sur une petite maison bardée d'un revêtement léger? Les bardeaux d'asphalte conviennent très bien à la plupart des résidences unifamiliales nord-américaines.

D'autre part, s'il s'agit de donner une apparence originale à une maison d'une certai-

ne valeur dont la toiture possède une forte inclinaison, vous pouvez recourir à un matériau de couverture riche et attrayant. Toutefois, assurez-vous qu'il s'harmonise bien avec votre environnement.

N'oubliez pas qu'en faisant les bons choix, vous contribuez à la valeur de votre maison!

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à communiquer avec Les Dessins Drummond inc. au 819-477-3315 ou au 1-800-567-1413.

La belle vie commence ici

L'Eau Vive

Habitation pour préretraités et retraités  
 920, boul. Casavant Est, Saint-Hyacinthe

Spacieux 3 1/2 et 4 1/2

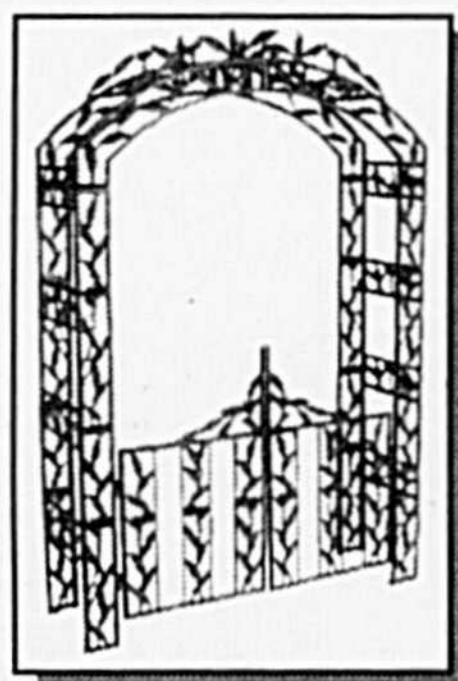
- Vaste gamme de services
- Entrée lessiveuse et sècheuse
- Piscine intérieure chauffée
- Stationnement intérieur disponible
- Confort • Sécurité • Ascenseur



**OUVERT DIMANCHE**  
 13h à 16h  
 ou sur rendez-vous

**GROUPE ROBIN**  
 www.leauvive.ca  
 (450) 773-8358

## Grand choix pour décorer votre terrasse



Tonnelles, gazébos, jardinières en bois, jardinières murales, suspendues, sur pied, set de patios, fontaines, bains d'oiseaux, etc...

**HEURES D'OUVERTURE**  
 lundi au vendredi : 8 h à 20 h  
 jeudi et vendredi : 8 h à 21 h  
 samedi et dimanche : 8 h à 17 h

**PÉPINIÈRE LES ARPENTS VERTS**  
 (1983) INC.

18005, St-Louis, St-Hyacinthe J2T 3H5 (450) 773-7059

Annuelles directement du producteur



Géranium,

lierre,

bégonia,

surfinia,

million Bell

etc...

# Cantine Lucie Inc.



de 1993

à 2003

au service  
de la population.

# Cantine Lucie Inc. de 1993 à 2003



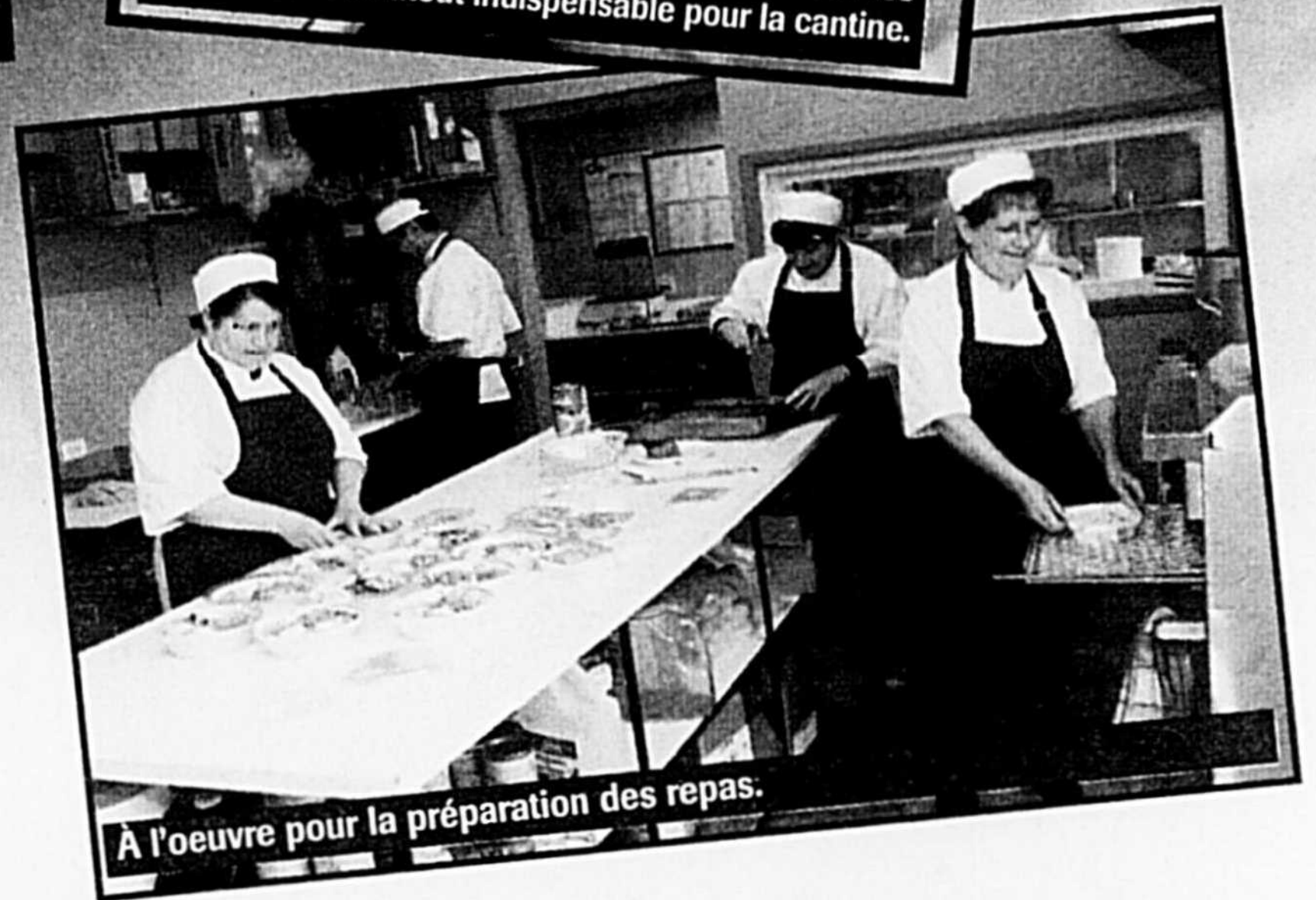
Gisèle Guilbault, Dominique Lussier, Lucille Bettez, Agathe Leduc et Marie-Thérèse Pinard, cuisinières à l'école professionnelle de Saint-Hyacinthe.



M. Daniel Beauregard, opérateur de machines. Il s'occupe, entre autres, des pauses-café chez les clients. Il est un atout indispensable pour la cantine.



La cantine mobile chez un client : Ressorts Maska inc.



A l'oeuvre pour la préparation des repas.

BRIDGESTONE Firestone DUNLOP GOODYEAR PIRELLI  
 AVON DEN Pneus Kelly TOYO YOKOHAMA

Félicitations pour le 10<sup>e</sup> anniversaire de Cantine Lucie



Entreposage  
**GRATUIT**  
 de vos pneus

- |                        |                           |                    |
|------------------------|---------------------------|--------------------|
| INJECTION ÉLECTRONIQUE | MÉCANIQUE ÉLECTRIQUE      | MOTEUR À INJECTION |
| AIR CLIMATISÉ          | MÉCANIQUE                 | ATTACHE-REMORQUE   |
| MISE AU POINT          | SECTION, RÉPARATION PNEUS | SILENCIEUX         |
| FREINS                 | SUSPENSION                | ALIGNEMENT         |
| VIDANGE D'HUILE        | AMORTISSEURS              |                    |

UNIPNEU  
**VULCANISATION ROYALE**  
 774-8159  
 2500 DES CASCADES EST,  
 SAINT-HYACINTHE



2530 DES CASCADES EST,  
 SAINT-HYACINTHE  
 774-9371 • Fax: 774-6869

## BRODEUR DENONCOURT GIROUARD

COMPTABLES AGRÉÉS,  
 S.E.N.C.

PIERRE DENONCOURT,  
 CA, FISCALISTE

3100, AV. CUSSON,  
 BUREAU 101  
 SAINT-HYACINTHE,  
 QC. J2S 8N9

TÉL. : (450) 771-1152  
 FAX : (450) 771-4041

## Jean-Guy Brillon : homme d'affaires et homme de hockey

Jean-Guy Brillon a passé 30 ans dans le hockey et peut en causer pendant des heures. Parce qu'il aime ce sport et qu'il en mange. Par ailleurs, s'il mange du hockey, il connaît aussi à fond le domaine de l'alimentation, il y a passé la majeure partie de sa vie professionnelle.

Il a commencé à la raffinerie de sucre de Mont-Saint-Hilaire, gravissant tous les échelons : journalier, contremaître, superviseur de production. En 1986, coup dur, le gouvernement met la clé dans la porte, adieu emploi. Pour peu de temps.

Il se retrouve chez Catelli encore une fois comme superviseur de production, devant également visiter un territoire assez vaste. Puis, Labatt achète Catelli : restructuration, de nouveau Jean-Guy Brillon est sans emploi.

Il retrouve un autre emploi qui lui exige douze heures de travail par jour et il voit dès lors qu'il aura moins de temps à consacrer à sa passion, le hockey. À cette époque, il est associé au Laser de la Ligue junior Majeure, ses amis Claude Lemieux et Jacques Gingras lui parlent d'une opportunité, soit de devenir un propre patron dans un domaine qu'il connaît, l'alimentation.

En effet, M. Jean-Noël Raïche qui possède 40 distributrices et qui est installé rue Bourdages, veut vendre. En une semaine, la transaction est finalisée et Jean-Guy Brillon ne se fait pas prier pour dire que M. Raïche l'a traité comme son fils.

L'entreprise grossit, Jean-Guy Brillon achète Distribution René St-Onge, c'est 100 machines distributrices de plus, tout un horaire.

En 1993, il apprend que M. Brisson de la Cantine Lucie veut vendre. Jean-Guy Brillon qui possède une belle résidence à St-Jean-Baptiste de Rouville, veut venir à Saint-Hyacinthe. Il vend sa maison à M. Brisson et achète son entreprise. Il a huit employés, cinq cantines mobiles, une cuisine pour préparer tous les mets requis, c'est définitivement parti.

Un an plus tard, un camion brise, il faut en racheter un autre, 40 000\$. Mais Jean-Guy Brillon n'a jamais appris à baisser les bras, il fonce. Il obtient le contrat des distributrices pour toutes les écoles secondaires, il a maintenant entre 12 et 14 employés.

Il y a 18 mois, Cantine Lucie offre un nouveau service, celui de machines à café pour les bureaux, où il prête ses machines; la compagnie offre les pauses-café. Puis ce sont les buffets que la Cantine prépare, une quinzaine par année jusqu'au moment où on annonce ce service dans Le Courrier. Depuis ce temps, c'est 4-5 buffets par semaine pour funérailles, baptêmes, réceptions de bureaux, salon de quilles, que l'entreprise sert.

Actuellement Cantine Lucie est présente dans de multiples cafétérias dont Volcano, Kimberly-Clark, SoupExpert, Barry Callebaut.

Ce n'est pas tout. Jean-Guy Brillon mijote plusieurs autres projets qui rendront son entreprise plus performante. Dans la tête de l'homme d'affaires, les idées tournent comme les produits dans ses distributrices. Sans arrêt ou presque.



**Chapdelaine**  
assurances inc.

Cabinet de services financiers - Cabinet en assurance de dommages  
2960, boulevard Laframboise, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 4Z2

**ULTIMA**

www.chapdelaine.qc.ca  
courtier@chapdelaine.qc.ca

Téléphone : (450) 774-4695  
(Saint-Denis) (450) 787-2861  
Télécopieur : (450) 771-1117  
(Saint-Denis) (450) 787-3820  
Sans frais : 1-888-277-3537  
(Montréal) (514) 877-4900

**Félicitations à Cantine Lucie pour son 10e anniversaire**

**N'OUBLIEZ PAS**

Que chez nous, sous un même toit, vous avez accès à une gamme complète de services professionnels et diversifiés, tels que :

- |                                                                   |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Assurance, auto, habitation, commerciale | <input type="checkbox"/> Assurance «Partnership»                      |
| <input type="checkbox"/> Assurance des entreprises                | <input type="checkbox"/> Assurance hypothèque                         |
| <input type="checkbox"/> Cautionnement                            | <input type="checkbox"/> Planification financière                     |
| <input type="checkbox"/> Assurance bateau                         | <input type="checkbox"/> Fonds d'investissement et valeurs mobilières |
| <input type="checkbox"/> Assurance-vie, maladie, accident         | <input type="checkbox"/> Rentes, Reer, Ferr et abris fiscaux          |
| <input type="checkbox"/> Assurance collective                     | <input type="checkbox"/> Assurance voyage                             |

**RENSEIGNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT**

0279890



**PIÈCES D'AUTO**

Gaétan Croteau  
copropriétaire

*Félicitations et longue vie  
à Cantine Lucie*

NAPA St-Hyacinthe  
3145, rue Sicotte  
Saint-Hyacinthe, Qc. J2S 2L9  
Tél. : (450) 774-6409  
Télé. : (450) 774-1288



0279898

**Félicitations à Jean-Guy Brillon  
et son équipe pour le  
10e anniversaire de Cantine Lucie**

**LUSSIER**  
PONTIAC · BUICK · GMC Ltee.

La seule concession GM recommandée de la région  
La meilleure offre est ici



3000, rue Dessaulles,  
Saint-Hyacinthe

**778-1112** • 877-6004 (MTL)

www.lussierpontiac.com

Plus que jamais, chez nous vous êtes #1

0279891



**ALIMPLUS** inc.  
Distribution alimentaire • Food distribution

Lise Gévy • Représentante des ventes  
Richard Mailloux • Superviseur des ventes

**Alimplus inc.**

340, route 235, Ange-Gardien-de-Rouville, Qc JOE 1E0

Tél. : (450) 293-3626 • 1-800-363-1904

Télécopieur : (450) 293-2550

E-mail : mail@alimplus.com

# Cantine Lucie Inc. de 1993 à 2003

## Une entreprise de 35 employés

Jean-Guy Brillon s'appuie sur sa fille Geneviève comme secrétaire, sur son fils Stéphane et son gendre Emmanuel Viens comme responsables des machines et des distributrices. Un total de 35 employés assurent la bonne marche de Cantine Lucie.

Tout d'abord, il faut pas moins de six employés affecté à temps plein aux distributrices pour le remplissage et la rota-

tion de produits. Quand on a 100 machines à café dans les caisses, les banques, les restaurants, des cafétérias, il faut s'assurer de la fraîcheur et de la disponibilité des produits.

Pour entretenir toutes ces distributrices et ces machines, il faut un technicien, Robert St-Amant, affecté à la réparation, prêt à répondre à toutes les urgences.

Gilles Lapointe est responsable des cantines mobiles qu'on voit sur les chantiers de construction.

A la cuisine, un endroit-clé, on s'en doute, Jean-Guy Brillon compte sur un couple expérimenté, Michel et Pauline Normandin.

Depuis peu, un poste d'acheteuse à temps plein a été créé, il est occupé par Mme Line Fontaine.



Étienne St-Amant, Technicien à l'entretien des machines



Mme Line Fontaine, acheteuse et Mme Geneviève Brillon, secrétaire.



Mme Huguette Normandin, cuisinière à l'école Casavant. Michel et Pauline Normandin, cuisiniers en chef à la Cantine Lucie.

## Des statistiques qui ne mentent pas

La Cantine Lucie, c'est d'abord un homme d'affaires consciencieux comme Jean-Guy Brillon, qui est au bureau tous les matins à l'aurore et même avant.

C'est 35 employés aussi fidèles que le gérant Gilles Lapointe en poste depuis 27 ans, que Richard Germain qui est là depuis 24 ans;

C'est aussi

- 2500 sandwiches par semaine
- 25 000 kilomètres par année pour chacune des cinq cantines mobiles
- 300 kilomètres par semaine pour chacun des six camions
- 30 000 livres de café par année
- 27 500 repas dans les écoles
- 22 000 caisses de 24 liqueurs
- 1800 caisses de 24 bouteilles d'eau
- 5700 petits déjeuners
- 800 caisses de jus
- 60 repas par jour dans les cantines mobiles avec six choix différents

L'Acura TL Type S A-SPEC



Choisissez votre niveau de performance.

L'Acura TL



L'Acura TL Type S



Taux de location de 3,8%\*\*

458 \$ / mois

**La TL Type S A-SPEC :** dotée de toutes les caractéristiques de la TL Type S, et en plus de l'ensemble Aero: becquet arrière exclusif, jupes avant, latérales et arrière, roues exclusives en alliage à 7 rayons, témoins à l'européenne des feux de virage latéraux et tellement plus...

398 \$ / mois

**La TL :** moteur V6 3,2 litres VTEC de 225 chevaux, boîte automatique à 5 vitesses « Sportshift », système de traction asservie (TCS), sièges et garnitures intérieures en cuir, phares haute intensité (HID), assistance routière Acura 24 heures sur 24 et tellement plus...

448 \$ / mois

**La TL Type S :** moteur V6 3,2 litres VTEC de 260 chevaux, roues en alliage d'aluminium forgé de 17 pouces, assistance de la stabilité du véhicule (VSA), suspension de type sport et tellement plus...



ACURA

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!

**ACURA Casavant**  
SAINT-HYACINTHE

www.acuracasavant.com

2499, Casavant O.  
Mtl (514) 856-5858  
Local (450) 771-0101

\*Offre de location-bail d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. seulement. Tarif mensuel de location-bail d'une durée de 48 mois établi pour l'Acura TL (modèle UA5663JT), l'Acura TL Type S (modèle UA5683JT) et l'Acura TL Type S A-SPEC (modèle UA5603J), 2003 neuves. Total des paiements de 24 104 \$, de 26 504 \$ et de 26 984 \$ respectivement. Un acompte de 5 000 \$ et un premier versement sont requis. Option 0\$ comptant aussi offerte. Les modèles offerts peuvent différer des photographies. Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,15 \$ par kilomètre supplémentaire). Transport et préparation inclus, frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour une valeur résiduelle prédéterminée.

\*\*Taux de location de 3,8 % pour une période de 24, 36 ou 48 mois, par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. seulement. Du 1<sup>er</sup> mai au 2 juin 2003.

# Immeubles à logements : une année de bon placement

Jean Dumont

« Depuis dix ans, je pense qu'il n'y a jamais eu un tel engouement pour la construction de nouveaux immeubles à logements sur le territoire », constate Patrice Furlan, directeur du service de l'Urbanisme à la Ville de Saint-Hyacinthe.

Pour le premier trimestre de l'année 2003, trente nouvelles unités de logements se sont greffées au parc immobilier.

À cela, il est bon d'ajouter 24 nouvelles unités pour l'agrandissement des Terrasses Girouard, situées près de l'usine d'épuration. À la Ville, on ne comptabilise pas ces projets pour de nouveaux logements mais simplement dans la rubrique « agrandissement ».

« Il y a à mon avis deux raisons qui expliquent le phénomène de nouvelles constructions de logements locatifs. Tout d'abord, le taux de vacance pour des logements à Saint-Hyacinthe est d'environ 0,3 pour cent alors qu'une situation considérée comme normale est de trois p. cent », note M. Furlan.

« Puis, il y a eu ces dernières semaines l'arrivée du programme gouvernemental pour le logement abordable. » Pour nous, cela correspond à cinquante unités. Même si le gouvernement nous donne une possibilité de deux ans pour réaliser le projet, nous aimerions le faire sur un an. Déjà, il y a quelques semaines, nous avons fait parvenir une trentaine de lettres aux entrepreneurs en construction pour connaître leur intérêt. »

## Le groupe Robin

Au groupe Robin, où l'on possède un parc immobilier impressionnant, on constate des besoins manifestes chez certaines catégories de logements.

« Il y a une rareté surtout du côté des 5 1/2 de même que pour les 4 1/2. C'est évident que la construction de nouveaux immeubles demande beaucoup d'investissement en raison des coûts de construction, mais il y a actuellement une forte demande pour du locatif », indique Johanne Gauthier, du groupe Robin.

Elle ajoute que le prix des loyers n'est pas un facteur qui dérange les futurs locataires.

La deuxième phase des Terrasses Girouard est actuellement en construction. Certains loyers seront prêts pour le premier juillet. Quant à la troisième phase, elle dépendra de l'allure du marché. »

Parallèlement à ce projet, le groupe Robin construit des maisons unifamiliales dans le secteur Bois-Joli, des condos en bordure du golf (1,2 million de dollars) tout en complétant la deuxième phase de l'Eau Vive, sur le boulevard Casavant, qui comprend 40 unités. La construction devrait être terminée d'ici quelques jours. Le début de la troisième phase, qui comprend 36 logements, devrait



Photo Robert Gosselin, PPM

## Il y a une recrudescence dans le secteur de la construction des immeubles à logements

se faire cet été.

### Saint-Thomas-d'Aquin

Au cours du dernier mois, la Ville a reçu une demande pour la construction de quatre immeubles de huit logements sur la rue Principale à Saint-Thomas-d'Aquin, près du restaurant Le Colibri.

C'est un couple de Saint-Marcel, Simon Chicoine et Johanne Darsigny, qui abandonne les fonctions de producteurs agricoles. Ils décident d'investir dans le domaine immobilier.

« Dans un premier temps, nous allons construire quatre immeubles de huit logements avec des appartements spacieux de 4 pièces et demie qui seront prêts pour le

mois de juillet. »

« Au départ, nous avons regardé pour des immeubles déjà construits, mais il n'y avait rien qui nous plaisait. En raison du taux d'occupation assez bas, nous nous sommes tournés vers le neuf », souligne madame Darsigny.

L'emplacement a été choisi en raison de la proximité des services et de l'autoroute.

Si le projet fonctionne bien, le couple envisage d'autres investissements dans le secteur immobilier.

### Saint-Joseph

Il reste toujours le projet domiciliaire sur la rue Des Seigneurs, à Saint-Joseph, où des entrepreneurs de Drummondville ont com-

mencé il y a quelques semaines la construction de dix immeubles de six logements chacun.

À Douville, comme il avait été mentionné il y a quelques semaines, la salle de réception *Le Mistral* change de vocation pour faire place à un immeuble locatif de douze logements. De plus, trois immeubles locatifs seraient éventuellement construits dans le stationnement face à la salle de quilles, sur la rue Joncaire.

Dans le secteur Notre-Dame, il y aura la construction d'un immeuble de dix logements sur la rue Nichols avec des appartements de 3 1/2 et 4 1/2.

Au centre-ville, une demande de 600 000 \$ a été faite pour reconstruire l'édifice où était la boutique l'Anodor sur la rue Cascades. À l'étage, on envisage de construire huit logements

## Année 2003

Pour l'année 2003, la construction de nouveaux appartements bat son plein chez nous par rapport aux deux autres régions limitrophes.

Le taux d'augmentation était de 170 p. cent pour le premier trimestre. Il faut tout de même rappeler que Saint-Hyacinthe accuse un sérieux retard à combler.

En 2001, à Saint-Hyacinthe il y a eu 70 nouveaux appartements et 60 l'année dernière, selon le relevé de la SCHL.

Pendant ce temps, Drummondville en accueillait 397 en 2001 et 410 en 2002. Puis, à Granby, on comptait 249 nouvelles unités de logements en 2001 et 153 en 2002.

**Très beau choix d'arbustes, d'annuelles, de vivaces, plants de légumes pour votre jardin**

Ouvert 7 jours semaine  
699, rue St-Amable  
Saint-Barnabé 792-3900

*Jéline*  
FLEURISTE S.E.N.C.

0281036

## À VENDRE BOIS-JOLI

625, rue Sylvestre, maison 4 niveaux, 10 1/2 pièces, foyer, thermopompe, bal. centrale, piscine creusée, const. de qualité.

Sur rendez-vous. 450-534-4107

0281024

## Location d'outils

# SIMPLEX

### Le plus grand centre de location d'outils au Québec !

Bricolage  
Jardinage  
Sablage  
Nettoyage  
Échafaudage  
Peinture  
Réparation  
Aménagement paysager

3175, rue Picard  
Saint-Hyacinthe  
778-9777

www.simplex.ca

- Plus de 40 000 outils
- 24 succursales
- Livraison disponible

Mercredi 28 mai 2003 - Le Courrier - B-21

00566220

# Prendre Marie chez soi

**E**n février dernier, j'ai participé à une retraite avec Gilles Dupré, prêtre du Diocèse de Chicoutimi. En m'inscrivant, je ne savais pas le thème mais le premier soir lorsqu'il a annoncé que la fin de semaine porterait sur le Rosaire, j'ai sursauté en dedans en me disant : « Pourquoi ressortir une vieille affaire pour prier? ». Et ce fut la même réaction pour la quarantaine de personnes qui étaient avec moi. Il nous a demandé de lui faire confiance!

Le pape Jean-Paul II ayant écrit une lettre apostolique sur le Rosaire de la Vierge Marie et ayant déclaré l'année 2003 comme l'année du Rosaire, nous avions une invitation à redécouvrir la beauté et la grandeur du Rosaire de la Vierge Marie.

Le Rosaire... 1) Un moyen simple et efficace pour prendre Marie chez soi. 2) Un moyen simple et efficace par lequel Marie nous tourne vers Jésus, l'Enfant véritable. 3) Un moyen simple et efficace pour contempler Jésus l'Enfant véritable. 4) Un moyen simple et efficace

de contemplation chrétienne. 5) Un moyen simple et efficace de contemplation parmi d'autres. 6) Un moyen simple et efficace de configuration à Jésus, l'Enfant véritable. 7) Un moyen simple et efficace de supplication. 8) Le Rosaire, un trésor à découvrir. 9) Le Rosaire une méthode fondée sur la répétition.

Pour ma part, j'y ai découvert une grande richesse, un regard nouveau sur le Rosaire. Ce n'est pas obligatoire de réciter le Rosaire tout d'un coup. L'important, à mon avis, c'est de prendre Marie chez soi et par cette prière, de contempler son fils, Jésus. J'y ai compris que c'est une prière de contemplation et non de demande. Si votre curiosité a été éveillée, vous pouvez vous procurer la lettre apostolique de Jean-Paul II et/ou un livret sur le Rosaire à la librairie St-Antoine.

Prendre Marie chez soi... une brise caressante!

Micheline Guilbert

**LES TOITURES**  
Victor Paquette Inc.  
Entrepreneur  
couvreur licencié

Spécialisé en bardeaux d'asphalte  
Maisons neuves et rénovations

1479, Haut de la Rivière Nord  
Saint-Pie, Québec, J0H 1W0  
Tél. : (450) 772-2696

0261888

**À VENDRE** PAR LE PROPRIÉTAIRE

**ÉRABLIÈRE**  
Située à Ste-Rosalie

Boisé nettoyé depuis 1998. 28 arpents, 2 800 entailles sur tubulure avec séparateur d'eau et trois stations de pompage.  
Un chalet 4 saisons, grand garage et machinerie agricole sur place.

Demandez René  
778-2240 ou 888-1520

0280760

**À VENDRE** PAR LE PROPRIÉTAIRE

La campagne à la ville !



Maison traditionnelle québécoise construite vers 1830 : entièrement restaurée, 11 pièces, terrain paysager de 52 000 pi.ca., au bord de la rivière, au 13180, rue Yamaska, Saint-Hyacinthe.

Information : 774-9923 (en soirée)  
Demandez Jean-Pierre

0280865

**REPRISE**

**Saint-Hyacinthe**  
370 - 380 St-Simon  
10 logis loués ; r.c. vacant  
Évaluation municipale : 173 000 \$  
PRIX : OFFRE


**SAINT-THOMAS-D'AQUIN**  
261, Pointe du Jour  
Ébénisterie avec équipements  
Terrain : 89561 p.c. ; bâtisse : 20355 p.c.  
PRIX : OFFRE

Courtier immobilier agréé  
Courtiers protégés

**BESTRUST**  
(514) 990-6000

0279874

**PROJET BOUCHARD**



Magnifique cottage jouissant d'une fenestration abondante, comprenant : trois chambres, salle de bains avec deux belles vanités, un immense hall d'entrée, armoires de couleur, échangeur d'air, le tout fini sur plancher de céramique et bois franc.

**VISITE LIBRE**  
samedi, dimanche, 13 h à 16 h  
au 1385, rue Lorange

3 ans de congé  
de taxe foncière sur  
la valeur de la maison

**LES CONSTRUCTIONS ROBIN**  
RBO : 8284-2005-47  
770, boul. Casavant Ouest,  
Saint-Hyacinthe

773-8358

**GROUPE**  
LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION

0278511

## Après la naissance

Les rencontres postnatales à l'intention des parents de bébé de 0 à 6 mois se déroulent tous les lundis de 13 h 30 à 15 h 30. À la rencontre du 2 juin, différentes interrogations face à l'enfant seront abordées. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire et une halte-garderie est offerte sur place.

## Congé de maternité

Une personne-ressource du Centre d'emploi tiendra une soirée d'information sur le congé de maternité et le congé parental le lundi 2 juin à 19 h au CLSC.

## Bien manger... grossesse en santé

Afin de s'assurer d'une grossesse et d'un

bébé en santé, le CLSC invite les futures mamans, le plus tôt possible au début de leur grossesse, à une soirée d'information sur les bonnes habitudes alimentaires et sur les signes avant-coureurs d'un travail prématuré. Cette soirée se tiendra le lundi 9 juin à 19 h.

## Centre d'enseignement sur l'asthme

Le Centre d'enseignement sur l'asthme du CLSC informe les personnes asthmatiques et leur famille afin de les aider à maîtriser cette maladie et à améliorer leur qualité de vie. L'enseignement est dispensé à l'occasion de rencontres individuelles ou de groupe. Pour tout renseignement ou rendez-vous, communiquez avec les inhalothérapeutes du CLSC au 778-2572, poste 2127 ou 2129.

**À VENDRE** PAR LE PROPRIÉTAIRE



**RÉSIDENCE SAINT-PIE**  
Terrain 30 000 pi.ca., tout brique et agrégat, garage double, thermopompe avec chauffage bi-énergie, planchers bois franc sur 2 étages, 2 salles de bains, 3 chambres à l'étage, toit cathédrale dans chambre des maîtres et salon avec mezzanine, cuisine spacieuse. Prix : 190 000 \$  
Visite sur rendez-vous (819) 478 2482

0280442

**Sutton** groupe sutton - actif inc.  
524, boul. Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4H9



Maison de rêve pour jeune famille, construction 2002 impeccable, 3 chambres, sous-sol fini, garage, terrain de 6 200 p.c. clôturé et paysagé, à distance de marche de l'école et des services. Situé au village de St-Dominique, elle vous attend !

Groupe Sutton-Actif Inc., courtier immobilier agréé.  
Sylvie Jutras, agent immobilier affilié.  
Téléphone : (450) 464-6286

0280776

**PROMOTION DU MOIS DE MAI SOLARIUM**  
VERRE TEINTÉ OU BAIE WINDOW GRATUIT



**Florida Plus** Certifié ISO 9002

Le vrai solarium 3 ou 4 saisons  
Le Florida Plus vous offre 3 saisons complètes grâce à son toit isolé, gouttière intégrée, modèle victorien, avec ou sans puit de lumière, 3 choix de couleurs.

Disponible chez :  
Céramique Graveline Inc., 1820 rue des Cascades Est, Saint-Hyacinthe  
774-7795 ou 1-800-823-2109 www.groupelucfauteux.qc.ca

Licence R.B.Q. 8707-2548-35

0281034

**À LOUER** ESPACES COMMERCIAUX & À BUREAUX DE PRESTIGE



~ ENTRÉE PRIVÉE  
~ BUREAUX AMÉNAGÉS  
~ CAFÉTÉRIA

~ STATIONNEMENT  
~ VESTIAIRE  
~ TRÈS BIEN ÉCLAIRÉ

SITUÉ À SAINT-HYACINTHE  
MAINTENANT DISPONIBLE  
DE 500 à 7'500 PI.CA.

RENSEIGNEMENTS  
(450) 278-9504

0282874

# ★ Annonces classées ★

HEURE LIMITE: L'heure de tombée pour les annonces classées est le lundi 16h30. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

Rive-Sud: 514 875-1948, télécopieur: 773-3115

# 771-0677

FONDÉ EN 1853  
**Le Courrier**  
DE SAINT-HYACINTHE

## INDEX DES RUBRIQUES

### À VENDRE

- 100 AMEUBLEMENT
- 105 ANTIQUITÉS
- 110 ARTICLES MÉNAGERS
- 120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
- 125 ARTICLES DE SPORTS
- 126 TENTES-ROULOTTES - ROULOTTES
- 130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
- 140 ANIMAUX
- 145 OUTILLAGE
- 150 DIVERS
- 160 MUSIQUE
- 170 VÊTEMENTS
- 175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
- 180 BOIS DE CHAUFFAGE
- 185 VENTE DE GARAGE

### PROPRIÉTÉS

- 200 DE CAMPAGNE
- 210 À REVENUS
- 220 UNIFAMILIALES-VILLE
- 230 UNIFAMILIALES-EXTÉRIEUR
- 240 COMMERCES
- 250 CONDOMINIUMS
- 260 MAISONS MOBILES
- 270 FERMES-TERRES
- 275 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 280 TERRAINS
- 290 CHALET

### VÉHICULES

- 305 AUTOMOBILES
- 310 CAMIONS - CAMIONNETTES
- 320 AUTOMOBILES - GARAGES
- 340 PIÈCES CAMIONS-AUTOS

### À LOUER

- 400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2
- 404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2
- 406 APPARTEMENTS 4 - 4 1/2
- 410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
- 421 À PARTAGER
- 422 LOGEMENTS 2 - 2 1/2
- 424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2
- 426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2
- 428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
- 430 PROPRIÉTÉS
- 440 MAISONS DE CAMPAGNE
- 450 BUREAUX-LOCAUX
- 460 CHALET
- 470 MAISONS MOBILES - ROULOTTES
- 475 GARAGES ET ENTREPÔTS
- 480 CONDOMINIUMS
- 490 DIVERS

### SERVICES

- 500 OFFRES D'EMPLOIS
- 510 ASTROLOGIE
- 520 COURS
- 530 SANTÉ
- 540 GARDERIE
- 550 PERDU-TROUVÉ
- 560 OCCASIONS D'AFFAIRES
- 570 RECHERCHE DIVERS
- 575 IMPÔT
- 580 SERVICES DIVERS
- 585 VOYAGES
- 590 AMITIÉ - RENCONTRES

### PRIÈRES

- 600 PRIÈRES
- 650 REMERCIEMENTS

### AVIS PUBLICS

- 700 AVIS LÉGAUX
- 720 ENCANS

## 100 AMEUBLEMENT

**\$\$\$ACHAT-VENTE d'ameublements de maison récent ou antique. Aussi failite, succession et balance d'inventaire. Ameublements Chicoine 774-5959 ou 778-6387.**

**\*ACHETEUR Raymond Beaupré\* 799-4306 ou 261-6803. Rouets, horloges, téléphones, annonces publicitaires, armoires anciennes, tables, courtpointes, jouets, ménages complet, damiers et plus encore.**

**2 LITS orthopédiques, 2 ans d'usage. Prix à discuter. Inf. 797-2222.**

**CAUSEUSE de couleur vert olive, très propre. Inf. 771-2825.**

**LIT METAL bronze doré, tête et pied 60" large, valeur 400\$ pour 150\$; bureau 9 tiroirs + 1 chevet en bois noir 100\$; table laqué noir 15x54" long, 30\$; 2 bancs de comptoir en bois 50\$ les deux. Inf. 778-9333.**

**MOB. CHAMBRE Meuble Rive-Sud, lit capitaine 39" 3 tiroirs, tête bibliothèque, 2 tables chevet, matelas neuf, très propre, 375\$. Meuble d'ordi avec huche et rangement, 125\$; divan 3 places 25\$. Maryse 261-4674 ou 793-4395.**

**MOB. SALLE à dîner, très original, table dessus vitrée et pied en marbre; Aussi table de salon; 4 chaises en cuir, valeur 2000\$ pour 650\$ nég. Cause: déménagement. Inf. 223-1435.**

**MOBILIER chambre, vert forêt, lit queen, 2 tables chevets, 1 bureau M et 1 MME + 2 lampes + 2 paires de drap santé; 200\$. Le tout très propre. (450) 774-2945.**

## 100 AMEUBLEMENT

**TRES PROPRE mobilier de cuisine blanc, 4 chaises, panneau de rallonge, 150\$. Tél: 773-8260.**

## 105 ANTIQUITÉS

**15E PLUS grande Expo-vente extérieure d'antiquités-objets collection. 7-8 juin dès 9 h, Parc Seaway, St-Lambert (Sortie Notre-Dame, Autoroute 132, Métro Longueuil (6-13-15). Entrée 6\$. Tél./fax: 450-656-5234.**

**ACHAT-achat - achat. Antiquités, anciens jouets, meubles à restaurer ou non, annonces publicitaires, poupées, ménages complets, succession. Payons comptant. Inf.: Maurice Rainville (450) 796-2179 ou sans frais 1-866-796-2179.**

## 110 ARTICLES MÉNAGERS

**ACHETONS cuisinière/réfrigérateur blancs, payons jusqu'à 450\$ et amande; laveuse-sécheuse blanche, payons jusqu'à 350\$; Achetons réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 125\$. Garage du Meuble (450) 346-3701.**

**CUISINIÈRE et réfrigérateur; aussi lessiveuse et sècheuse de couleur blanc. Tous en bon état. (450) 771-7205.**

**CUISINIÈRE McClary blanche, très bon état. Cause de vente: décès, 195\$. Inf. 772-5683.**

**CUISINIÈRE, réfrigérateur, lessiveuse et sècheuse, blancs, bonne condition. Le tout 700\$. Inf. 774-9577.**

**LESSIVEUSE cuve profonde 175\$; sècheuse 75\$; réfrigérateur 24" 150\$; cuisinière 24" 100\$; lave-vaisselle amande 100\$; réfrigérateur amande très propre 300\$; cuisinière amande/vitre noire 175\$. Inf. 793-4229.**

## 110 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

**LESSIVEUSE Whirlpool et sècheuse Riviera, beige, 15 ans d'usage 400\$ l'ensemble. Après 17 h au 773-6407.**

**LESSIVEUSE Whirlpool 2001, 6 cycles, très propre, presque neuve, 300 \$. Tél: 773-8280.**

**MINI-LAVEUSE automatique Inglis, 2 vitesses, 5 cycles, 3 niveaux d'eau, 5 ans d'usage. Inf 771-2473.**

**REFRIGERATEUR Danby, 15 p.c., très propre, prix 150\$. réfrigérateur Inglis, 16 p.c., très propre, prix 150\$ et 17 p.c. 100\$. Inf. (450) 799-4797.**

## 120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

**ACHAT DE VTT 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant. Nous nous déplaçons. Martin au 819-364-2578 paget 819-795-2605. Achat vente et échange.**

**ACHETE motos et VTT de tous genres. Payons meilleur prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos, 252 Laurier, secteur Douville, 771-9247 ou résidence 773-5028.**

**ACHETONS MOTO 1984 et plus. Payons comptant. Plus de 70 motos en inventaire: ZX-7, GSX-R, V-Star, CBR, Intruder, Virago, Vulcan, 4501, boul. St-Joseph, Drummondville (819) 477-3306.**

**BATEAU Glastron 1979, 17,5 pieds, 4 cylindres OMC, avec open deck, très bon état, inspection complète faite + inspection par agent de la Marine, 5 000\$ nég. Inf. 450-549-2062 ou paget 223-6645.**

**BATEAU Princecraft 1994, 22 pieds, avec moteur hors-bord Johnson 120 hp, remorque, monte-bateau et quai. Inf. 774-1242.**

## 120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

**BATEAU Sunray 16 pieds 1980, moteur hors-bord Mercury 90hp, avec remorque et toile. Demandez Philippe au 797-3301 poste 222.**

**HONDA VTX 1 300 cc, 2003, rouge, 10 000 km, dossier sacoches. 12 500 \$. Après 18 h 514-809-4153.**

**SCOOTER YAMAHA BWS 2001, bleu, très propre. Contact Moto au 773-2803 ou 278-2762.**

**VTT POLARIS 4x4, 400cc, 1994, automatique, tout équipé (sauf treuil), très bonne condition, très propre, 3 200\$. Inf. 792-2221 (jour) ou 792-3357 (soir).**

**VTT POLARIS Sportman 1995, 4x4, 400cc, moteur refait à neuf, poignée et pouce chauffant. Inf. (paget) 779-4533.**

## 125 ARTICLES DE SPORT

**2 BICYCLETTES comme neuves avec remorque jamais servie. A bon prix! Inf. (450) 771-2722.**

**GO-KART Maggy, moteur Honda 200cc, amateur, idéal sur glace et terre battue, junior et senior, 1000\$; 2 châssis de kart (Américain), 700\$ ch.; 1 lot de 3 moteurs Honda GL & GLX, 500\$ (lot); 1 canot en fibre de verre 16", moteur élect., aviron et vestes inclus, 600\$; bicyclette CCM avec "shuck", 125\$; bicyclette Rally avec siège d'enfant, 100\$. (450) 793-2290.**

**\*\*\*\*\* VELOS-VELOS: liquidation! Accessoires, pièces, vêtements, réparations. Dépositaire Louis Garneau et KHS. Achat-vente, neufs ou usagés. Poubelle du ski 771-2966. \*\*\*\*\***

## 126 TENTES-ROULOTTES/ROULOTTES

**A LOUER: tentes-roulottes (5 grandeurs), avec frigo et auvent. Ouvert 7 jours. Granby (450) 378-0149.**

## 126 TENTES-ROULOTTES/ROULOTTES

**MOTORISE Classe A 27 pieds 1985 Southwind, 95 000 milles GMC 454, tout équipé, avec génératrice très propre et pneus neufs, 18 500\$ nég. Inf. 450-796-2274.**

**ROULOTTE PROWLER 1984, 24 pieds, avec auvent, réfrigérateur, cuisinière, chauffage, bain et douche, couche 8 personnes, 6 000\$. Inf. 791-2889.**

**ROULOTTE Starcraft 1996, 30 pieds, chambre fermée avec auvent de 21 pieds, patio 8x27, cabanon 8x8. Le tout en tes bon état. Inf. 450-789-2341 ou 450-730-8427.**

**TENTE-ROULOTTE MasterCoach 1997 modèle 800, 6 places, frigo, chauffeferre électr., auvent etc. Entreposer dans un garage, comme neuve, servie 8 semaines, 4 900\$ nég. Inf. (450) 546-3655 ou 546-4238.**

**TENTE-ROULOTTE Starcraft 2001, 6 places, tout équipée, auvent, dinette, etc... Très propre. Prix 6 300\$. Inf. (450) 464-1564.**

## 130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

**ACHETONS tracteurs de ferme de toute marque, "Bulldozer", pépinière, "skider", excavatrice, engin stationnaire, etc. (819) 364-2666 Yvan ou (819) 364-2021 Gervais. Payons bon prix comptant.**

**TRACTEUR Kubota 1988, modèle 7950 DT 4x4, 80 forces, 3 700 heures, 25 000 \$. Inf. (450) 799-4810.**

**TRACTEUR Massey Ferguson 1962, modèle 35, diesel, hydraulique 3 points. A été refait à neuf, peinture, pédale d'embranchement, moteur, pompe à "fuel". Prix 4 200\$. Inf. (450) 773-3307.**

**URGENT BESOIN Achetons: pépines, bulldozers, "skiders", remorques avec chargeuse et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Inf. (819) 353-1777.**

## 140 ANIMAUX

**AMI CALIN ferme familiale. American Esquimeau; Doberman; Bouvier Bernois; Boxer; Rottweiler; Golden; Schnauzer; Beagle; Cocker; Labrador; Bichon Maltais et frisé; Shih-Tzu; Lhasa Apso; Pug Carlin; Poméranien; Caniche; Boston Terrier; Yorkshir; Chihuahua; Bull Dog anglais; Dog de bordaux et autres. Livraison. Spécial chiens dressés et cours d'obéissance + cours de maternel gratuit. Inf. (450) 649-5959.**

**CHEVAL Canadien enregistré avec papiers, 12 ans, reçu de dressage de GRC, 2 800\$ avec attelage et selle. Inf. 796-4888 ou 278-1349.**

**CHIOTS pure race: Berger Allemand, enregistrés avec garantie, 2 superbes femelles de 7 semaines. Ligné Champion, 700\$. Inf. 514-951-7593 ou http://www.briden.cjb.net**

**ELEVAGE PRIVE l'Ami Fidèle, le plus vaste choix au Québec à des prix plus que compétitifs. Inf. (450) 922-6226.**

**FERME C.M.C. Dog de Bordeaux; Bichon; Epagneul, Jack Russel, Chow Chow, Boston, Mini Colley, Bulldog Anglais, Berger Allemand, Rottweiler, Golden, Airedale, Pug; Schnauzer nain; West Highland; Shih-Tzu; Caniche, Yorkshire, Beagle, Matin de Naple, Doberman, Labrador, Bouvier des Flandres, Teckel, Danois, Cattle Dog, Pinscher, Wheaten. Aussi chiens dressés. (450) 677-4717.**

## 150 DIVERS

**\*ACHAT-VENTE mobiliers de bureau usagés. "Spécial" 100 chaises pliantes et empilables, bureaux, classeurs, chaises à bas prix. Surplus d'office 950, Ville-neuve O, sect. St-Joseph, les jeudis, vendredis et samedis ou sur rendez-vous 774-4521.**

**30-31 MAI et 1er juin, grosse vente de garage, antiquités, bibelots, fleurs vivaces, etc... Ceux qui désirent avoir une table pour vendre leurs articles, téléphonez pour réserver Berthe Bazinet. 330 Boul. Laurier, ste-Madeleine. (450) 795-3376.**

**Local commercial À LOUER CENTRE-VILLE**  
1200, rue des Cascades



Ancien Métro, 2 000 pi.ca., vendant + 3 000 pi.ca., d'entrepôts, face à Jean Coutu, coin de rue, secteur achalandé.  
Inf.: (450) 773-5031

**À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE**

**TERRAINS**  
Développement Le Roselais, Sainte-Rosalie  
Prix de contracteur  
Bâtissez vous-même et économisez  
Choix de terrains disponibles  
Inf.: 778-7377 ou 773-1300

**ESPACES À BUREAUX OU COMMERCES**  
Secteur Nord  
Secteur centre-ville  
Secteur Douville  
INFO: 773-8358  
www.grouperobin.com

**Recherche Cuisinière**  
avec expérience  
pour résidence de personnes âgées.  
Salaire selon compétence  
après 18 heures  
**771-9303**

**AVIS AUX ANNONCEURS**  
Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.  
Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 16 h 30, le lundi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendue.

**TARIF**  
**739\$**  
25 mots  
+ taxes = **8.50\$** 28c du mot additionnel

**(450) 771-0677**  
TÉLÉCOPIEUR: 773-3115  
RIVE-SUD: (514) 875-1948

Toutes vos annonces classées sont maintenant affichées sans frais additionnel sur notre site Internet: **www.lecourrier.qc.ca**

**LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE**  
HEURE DE TOMBÉE LUNDI 16h30  
Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.  
Il suffit de donner le numéro et la date d'expiration de votre carte.



**Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE**  
FONDÉ EN 1853

**Annonces classées**  
655, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4  
Tél.: 771-0677 - Rive-Sud: 875-1948  
Fax.: 773-3115

Visa  
 Master Card  
 Comptant

Date exp. Année Mois

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Code postal: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

TEXTE (en majuscules): \_\_\_\_\_

**RUBRIQUE NO:**

**Pour un service plus rapide, préparez votre texte et passez à nos bureaux**

0230609

150 DIVERS

BALANCOIRES de par terre en aluminium. Remorques vélos Orby. Abris moustiquaires rétractables. Meubles antiques. Chevrolet Curaway diesel, 1993, 6.2 litres, 3 900\$. D.L. Balancoires, 4675, Jean-de-Breboeuf. Drummondville. Tél: (819) 395-5304.

BALAYEUSE Dirt Devil debout 12 ampères, sans sac, 5 mois d'usage, 75\$; exerciceur ABDO tel qu'annoncé TV 60\$. Inf. 778-9333.

BELLES EPINETTES Colorado de 3 à 9 pieds. Venez choisir directement du producteur. Faites vite! 796-4620.

BOIS FRANC BO MARC inc. Directement du manufacturier. Plancher bois franc préverni de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique. Ouvert du lundi au samedi. (450) 378-9883 ou 450-770-1883. Au 1376, rue Principale, Granby.

BROCHE mailée galvanisée Carro 6x6 de haut x 72" x 100 pieds de longueur, peu servie par armature sous dalle de ciment. Aussi environ 45 tuteurs galvanisés de 9 pieds. Inf. 793-4110.

CABANONS (remises à jardin): 10 x 12' 1 249\$; 10 x 16pi. 1 499\$; 12 x 16' 1 699\$; 15 x 20' 2 899\$. Autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. 450-444-0757.

CEDRES pour haies: qualité supérieure, semi-cultivés, 2 à 3 pieds et plus, 2.25\$ chacun, livrés. Inf. 514-992-8691.

CHASSIS à manivelle en bois, 1 de 73" large X 63" haut, 3 châssis de 49" large X 63" haut, 2 châssis 41" X 41". Le tout pour 300\$. Inf. (450) 773-3307.

CHAUFFE-PISCINE au bois augmentant de 10 à 15 degrés par jour. Fabrication et vente de bouillottes à bois et à l'huile. Réservoir de 100 à 300 gallons. Aussi abreuvoir extérieur pour animaux. www.Lsblodeau.com ou sans frais 1-888-557-4767.

CHLORE: 30kg HTH 99.89\$; 15.9 kg HTH 55.99\$; 8 kg Splash 27.95\$; 6kg rondelle 3" 100% à 32.99\$; Chlore liquide 12% spécial 8.39\$; Apprêt "primer" Pépin 18.9 L. Super pro 49.99\$; Chicoine & Robert 772-2322.

CLOTURE de perche à vendre, 5\$ l'unité ou en grosse quantité. Inf. 450-792-3485 ou 261-3106 (page).

EROTIQUE 2 catalogues couleur gratuits! 1 nouveau catalogue d'articles érotiques comprenant plus de 120 articles différents et 1 catalogue de films comprenant 180 titres de films 3 xxx. Vous cherchez un article ou un film en particulier, nous l'avons en catalogue! Article de qualité pour elle et lui, plusieurs cadeaux gratuits avec achat. Livraison partout au Canada. Magasinez en toute confidentialité. Commandez gratuitement nos catalogues sans obligation d'achat, sans frais 1-800-230-9088, laissez vos coordonnées dans la boîte vocale en tout temps ou à un préposé, du lundi au vendredi, de 10 h à 15 h. Envoi discret, notre nom de boutique n'apparaît pas sur l'envoi, 18 ans et +.

FUTURS PARENTS: Basinettes + matelas; lit de transition; douillette; table à langer; porte-bébé; biberons de verre. Le tout très propre. Isabelle au 450-793-4080.

150 DIVERS

LIQUIDATION: évier, cuisine, douches, baignoires, robinetteries, ventilateurs, fixures, lot de fenêtres, planchers flottants, ameublement, portes intérieure/extérieure, etc. Venez voir la différence. Liquidation J.M. Thériault, 427, Principale, St-Thomas-D'Aquin. Sans frais 1-877-996-2910 ou (450) 796-2910.

MATELAS. Lot de matelas légèrement endommagé dans le transport, 1er qualité, prix incroyablement bas, quantité limitée. Faites vite. Inf. 450-659-7241.

OVERLOCK 3 et 5 fils plain; coverstitch; collerette; 4 aiguilles; 12 aiguilles; "tackeur" et équipement divers. Inf. 450-743-8420 ou 450-742-1571 (soir).

RESERVOIR à l'huile 250 gallons presque neuf; 8 coffre-fort de différentes grandeurs; perceuse à piquets 8" avec moteur 5hp. Tél: 773-3186.

ROTOCULTEUR Mastercraft, moteur 8hp, 2 vitesses, excellente condition, 375\$. Inf. 799-5020.

SCIERIE PORTATIVE 4 995\$. Le tout nouveau Super LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood inc., fabricant de scieries portatives, de délinquantes et de "skidders" pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext.: 400-QN.

TRACTEUR à gazon Noma 1997, 18 forces, 43 po. de coupe, parfaite condition, 1 200\$. Inf. 773-5125.

160 MUSIQUE

2 ORGUES à vendre dont Yamaha et Technic avec bancs. Bonne condition. Inf. (450) 788-2060 (soir).

BATTERIE neuve à partir de 279.99\$, batterie usagée à partir de 199\$; guitare à partir de 99.99\$. Très grand inventaire d'instruments. Locaux de répétition équipés, tarif horaire. Ecole de musique (cours Drumbee), financement disponible. Percussions Rive-Sud Centre Musical. (450) 928-3738.

ORGUE YAMAHA portatif, jamais servi, valeur 300\$ pour 85\$. Inf. 778-9333.

PIANO ancien de marque Wagner Zeidler, modèle table, beau meuble, prix à discuter. Inf. 450-549-4305.

175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

DIRECTEMENT du manufacturier Bois Francs Bo-Marc inc. Plancher bois franc préverni de qualité supérieure. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique, frêne, cerisier indonésien, noyer brésilien et plus. Aussi disponible avec teinture. Ouvert du lundi au samedi, de 9 h à 17 h, au 115, boul. Laurier, Beloeil 450-446-1888 ou 1-877-446-1888 ou au 677, rue Douville, Granby 450-777-8011 ou 1-866-307-0314.

PLANCHER de bois franc en chêne, érable et merisier. Directement du manufacturier. Parquet Direct (450) 230-3639.

175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

PLANCHERS de l'avenir. Plancher de bois franc à partir de 1.19\$pi.ca non verni et 2.09\$pi.ca préverni. Spécial du mois: Grade B select Mill run à 3.00\$pi.ca préverni. Plusieurs variétés de teinture. Bois exotique du Brésil Jatoba. Ouvert 7 jours, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h, jeudi et vendredi jusqu'à 19 h, dimanche, de midi à 17 h. Au 128, rue Authier, St-Alphonse-de-Granby. sortie 68 autoroute 10. Inf. 1-866-770-8787 sans frais ou 770-8787.

185 VENTE DE GARAGE

30-31 MAI au 50, Concorde Nord, secteur centre-ville, de 8 h à 17 h. Collection de salières et autres, artisanats, manteau de fourrure, vaisselle, vêtements etc. Si pluie remis date ultérieure.

31 MAI et 1er juin au 115, des Erables, à St-Liboire. Meubles, vaisselles, vêtements, articles de sport, jouets, livres, etc.

31 MAI et 1er juin au 2245, Normand, secteur Douville (voisin de Moto Centre). Meubles, vaisselles, outils, outils spécialisés pose de tapis, jouets et plus.

31 MAI et 1er juin au 254, rue St-Patrice, à St-Liboire. Grandes variétés d'articles. Beau temps mauvais temps.

31 MAI et 1er juin au 515, boul. Laurier, Secteur Douville. Beau temps mauvais temps.

31 MAI et 1er juin, dès 8 heures au 426 Notre-Dame, St-Hugues. Plusieurs familles. Belles fenêtres et portes 4 ans d'usage, vestiaire pour R.S.G. mobilier de chambre et de cuisine, lave-vaisselle, beaucoup d'autres articles. Beau temps, mauvais temps.

31 MAI et 1er juin, vente de garage au 360 Bord de l'eau, La Providence. Set de cuisine, bureau, armoire t.v., bahut, chaises, coffres, garde robe, outils, pelles, rateau, etc.

31 MAI seulement au 1279, Principale à St-Valérien. Belle petite vente de garage. Beau temps mauvais temps.

31 MAI seulement au 790, grand rang, La Présentation (0,5 km Autoroute 20). Si pluie remis samedi suivant. Plusieurs personnes réunies.

31 MAI seulement dès 8 h, au 16 055 St-Clément, secteur La Providence. Antiquité, outils, jeux Play Station I-II et plus encore. Beau temps mauvais temps.

31 MAI-1ER JUIN au 522, 7e rang à St-Dominique. 3 familles réunies. De tout pour tous.

31 MAI-1ER JUIN, Vente familiale au 1075, 4e rang à St-Hugues. Articles divers, articles de ferme et un peu d'antiquités. Si pluie remis semaine suivante.

185 VENTE DE GARAGE

31 MAI-1ER JUIN. Super vente au 126, Principale, St-Damase. Poussette, tricyle, demi-lit, petit lit, vêtements très propre filles 0-3 ans, articles divers, beau-coup de jouets. Si pluie remis semaine suivante.

BEAU TEMPS mauvais temps, 31 mai au 2265 Sauvé. Casque de moto "full face", tondeuse, chaise berçeuse, bicyclette de voyage plant, livres Harley-quin, scanner, table, cage perruche, vaisselle, articles bébé: poussette, chaise haute, siège d'auto, siège de bicyclette, chaise berçeuse d'enfant, jouets, linge, p.tin.

DEMENAGEMENT: Doit tout vendre: Tous les électroménagers, plusieurs meubles, magnétoscope, articles de bébé et de cuisine, meuble tv et plus encore. Inf. 774-6040.

REMIS AU 31 MAI méga vente de garage au 162, rang St-Georges, St-Liboire. Jouets, livres, vêtements, cuisinière, congélateur, mobilier de cuisine. 3 familles réunies.

210 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

4 LOGEMENTS de 4 1/2 pièces, en brique, au 2905 Dumesnil, St-Hyacinthe. Très bon revenu. Laisser message au 774-2064.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE À VENDRE

BOIS-JOLI rue Payan, maison 50 x 36, abri d'auto, garage 22 x 24, terrain 90 x 97, aire ouverte, toit cathédrale, 3 c.c., 3 s.d.b., 2 foyers, sous-sol fini. Agent s'abstenir. Inf. 773-4577.

ST-DOMINIQUE Cottage de qualité (const. 2003), plancher bois franc, céramique, 3 s.d.b., grand terrain, secteur résidentiel. Seulement 115 000 \$. Agent s'abstenir. Inf. 773-9161 ou 450-501-5010.

VISITE LIBRE Dimanche 25 mai, de 14 h à 16 h, au 16 390, rue Mercure, secteur St-Joseph. Maison const. 2000, 3 c.c., sous-sol fini, chauffage air chaud, piscine hors-terre, cabanon 12x12 avec entrée électrique, et plus. "agent s'abstenir" 778-0724.

230 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES EXT. À VENDRE

1,2,3...CLIC! Vendu! C'est garanti. Oui vous pouvez vendre vous-même et économisez la commission. Avec www.clicmaison2000.com, vendez rapidement grâce à nos 45 000 visiteurs par mois. (maisons, terrains, commerces, ect.) Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte, annonces dans 130 journaux. A partir de 299.95\$. (514) 990-2542.

LA PRESENTATION. Maison à vendre 26 x 56 avec garage annexé, grand terrain + garage à 22 x 40 à l'arrière. Inf. 796-3477.

230 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES EXT. À VENDRE

ST-DOMINIQUE, maison canadienne, 5 c.c., poêle bois, marquetterie, boiserie, plancher flottant, toit/tenettes/galerie 2000, remise, arbres matures, terrain 50 000pi.ca. Inf. 793-2876.

UPTON (village). Maison 3 c.c., plancher bois franc, remise, garage, cour asphaltée. Prix: 7. ... \$. Inf. 450-549-4888.

240 COMMERCES À VENDRE

A ST-GEDEON en Beauce. Salon de quilles avec bâtisse et équipement. Bonne rentabilité. Inf. 1-418-582-3370 ou 418-582-6576.

TA3577-GARAGE de mécanique et de débousselage. Inclus: terrain et bâtisse, 2 lifts et 2 portes. Secteur Douville. Prix: 98 000\$. Inf. Trans-Action Multi-Services inc. Courtier Aurèle Beaugard (450) 773-8424.

270 FERMES-TERRES À VENDRE

A ST-MARCEL, terre à louer ou à vendre, 40 arpents drainés. Idéal pour culture. Inf. 771-7205.

POUPONNIERE de 250 veaux, sur fumier solide, avec fosse et permis d'environnement. Inf. (450) 549-6439.

275 GARAGES ET ENTREPÔTS À VENDRE

GARAGE à vendre 14 x 21 fini intérieur et extérieur clappard bleu pâle, toiture en tôle, porte 9x7, const. 1999, prix: 2 200\$. Inf. 798-2910 ou page 261-3156.

280 TERRAINS À VENDRE

A BELOEIL, McMasterville, à proximité de la gare et parc de villégiature, terrains 5 000 à 10 000pc. incluant infrastructure à 100 % Bienvenue aux entrepreneurs et autoconstructeurs. (450) 447-1419.

A VENDRE, en Estrie, terrains à partir de 6 250\$. Immense domaine privé, avec 4 montagnes, sentiers de VTT, des ruisseaux et petits lacs, truites. Paysages à couper le souffle. Financement sur place à partir de 75\$/mois. Appelez pour la documentation gratuite: 819-888-2314.

280 TERRAINS À VENDRE

DOUVILLE- Sainte-Madeleine. Hâtez-vous! Reste quelques terrains. Résidentiel boisé, près d'un parc, secteur paisible. Taxes minimes, infrastructure, aqueduc, etc. inclus. (450) 796-4264.

PAR LE PROPRIO, terrains 111 x 106 situés sur la rue Denonville, Douville. Exemption des taxes municipales pour les 3 premières années. Acheteur peut bâtir par contracteur de son choix. Chantal au 773-4380.

RUE YAMASKA, Frontenac, Papineau, Girouard coin Casavant, Grand rang St-Thomas, Jolibois, etc. Prêts à construire. Maison seule/jumelé/revenus et commercial. 799-3900.

TA3591-TERRAIN à vendre, zonage 3 logis et plus, rue Girouard, St-Hyacinthe, 1 014 m<sup>2</sup> (10 912pi.ca), prêt à construire. Un seul seulement. Inf. Trans-Action Multi-Services inc. Courtier Aurèle Beaugard (450) 773-8424.

290 CHALET À VENDRE

A ST-PIE Domaine Joyeux, chalet 500\$/mois tout inclus. Possibilité d'option d'achat. Inf. 514-521-9173.

305 AUTOMOBILES

A CEUX qui veulent une voiture, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire. La solution: Transit-Location RM (1998) 450-347-5622.

A VOIR auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voiture 1995 à 2001, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson (514) 894-2236.

ACURA 1.6 EL Premium 1997, couleur gris, 38 900km, automatique, cuir, toit ouvrant, CD, pneus neufs, antirouille. Une seule propriétaire. Prix: 13 500\$. Inf. 774-9203

ACURA Integra 2000, Spécial Edition, 48 000km, complètement équipé; échange accepté; Integra 1996, Spécial Edition, modifié 2000, manuelle, tout équipé; Honda Civic Si 1998, automatique, tout équipé, échange accepté; Suzuki Esteem 1998, automatique, 4 portes, 79 000km, air climatisé, échange accepté; Acura 1996, 4 portes, complètement équipé. Inf. (450) 788-3223

305 AUTOMOBILES

ATTENTION besoin d'un véhicule, aucune enquête de crédit, aucun endosseur, plus de 40 véhicules. Condition 30% de dépôt. Permis de conduire et assurance obligatoire. Transco2000limité. (450) 446-2800.

BESOIN d'une auto? Problèmes de crédit? Financement maison. Aucun cas refusé. Appelez-nous au 514-830-0098 ou 450-446-5250 Demandez Robert.

CHEVROLET CAVALIER 2000, 4 portes, automatique, air climatisé, rég. vitesses, 172.00\$/mois pour 60 mois. Pontiac Sunfire 2002, manuelle, lecteur CD, portes, 192.48\$/mois pour 60 mois. Léger comptant, financement maison. Tél: 794-2800.

CHEVROLET CAVALIER 2003, automatique, 4 portes, bourgogne, rég. vitesses, air climatisé, CD, groupe électrique, 1 an garantie, 12 500\$ nég. Inf. 791-2555.

CHEVROLET CAVALIER Z22, 1998, noir, automatique, air climatisé, seulement 6 995\$. Centrale Auto (450) 774-6266 ou cell. 230-0080.

FORD ESCORT ZX2 Sport 1998, rouge, manuelle, air climatisé, aileron. Centrale Auto (450) 774-6266 ou cell. 230-0080.

GEO METRO 1992, manuelle, très propre, 3 cylindres, très économique, 4 pneus d'hiver, 1 300\$. Inf. (450) 773-3307.

HONDA ACCORD 1994, automatique, 4 portes, air climatisé, très bien entretenue, mécanique A1. Après 19 h au 450-261-0025.

HONDA ACCORD 2001, automatique, 4 portes, groupe électrique, 52 000km, transfert de garantie, très propre. Inf. (450) 799-5448.

HONDA CIVIC DX-G 1998, noir, manuelle, air climatisé, ABS, CD, 1 seule propriétaire 9 995\$. Centrale Auto (450) 774-6266 ou cell. 230-0080.

HONDA CIVIC Spécial Edition 2000, 4 portes, automatique, argent, 81 000km, vitres teintées, aileron, air climatisé, 9 700\$. Inf. 450-584-3653 (St-Charles).

HYUNDAI ELANTRA 1993, automatique, 4 portes, blanc, vitres et serrures électriques, 2 500\$. Inf. 774-5960.

305 AUTOMOBILES

MAZDA PROTEGE SE 2000, noire, automatique, 4 portes, 13 500km, aileron, lecteur CD, chauffe-moteur, antidémarrreur. Inf. (450) 774-3759.

MERCURY SABLE 1998, couleur cerise, très propre, vitres électriques, air climatisé, rég. vitesses, 6 passagers. Inf. 774-0903.

NISSAN Santra XE 1999, 4 portes, manuelle 5 vitesses, air climatisé, radio am/fm stéréo cassette, 69 000km. Prix 8 900\$. Inf. (450) 773-2024.

OLDSMOBILE Delta 1988, année 1988, 4 portes, bleu, moteur 3 800, 171 000km, transmission refaite, entièrement équipé, très propre, 900\$ nég. Après 17 h 30 au 778-2680.

PARTICULIER. Chrysler Neon LE 2000, 4 cylindres, automatique, servo direction/servo freins, air climatisé, cassette, pneus neufs, très propre, bon prix: 7 900\$. Inf. (450) 796-5777.

SATURN SPORT SC2 Édition Limitée 2001, automatique, 3 portes, noir, int. cuir, mags, toit ouvrant, équipé de A à Z, 16 000km. Demandez Benoit (450) 372-6418.

SUCCESSION: Chrysler Dynastie 1991, tout équipé, 81 000km, démarreur à distance, très propre, moteur 3.3 litres, 6 cylindres, 3 500\$. Après 18 h au 793-3156 ou laissez message.

TOYOTA COROLLA SR5, 1990, manuelle 5 vitesses, 185 000km, une seule propriétaire, aucun accident, aucune offre raisonnable refusée. Urgent! 792-2161.

310 CAMIONS CAMIONNETTES

DODGE GRAND CARAVAN 2002, 5 portes, 3.3 litres, air climatisé, bleu métallique, 17 500\$ nég. Inf. 793-4570 ou 261-6111 (cell.)

DODGE GRAND Caravan ES AWD 1993, blanche, sièges d'enfant intégré, très propre, mécanique A1, 3 500\$ ferme. Inf. 792-3047 ou 278-1296.

FORD EXPLORER XLT 1999, V6, blanc, tout équipé, 35 000 milles, intérieur cuir, mags 17", pneus neufs, 14 999\$ nég. Inf. 793-4570 ou 261-6111 (cell.)

10<sup>e</sup> National d'autos de Drummondville au Pavillon Thématique Drummond (Près du Village Québécois d'Antan)
Dimanche le 1<sup>er</sup> Juin, à compter de 9 heures.
Plus de 300 MODÈLES, anciens et modifiés sont attendus,
Marché aux puces de pièces anciennes,
exposants de peintures d'automobiles, modèle réduits, animation musicale.
Défi endurance GM-CHRYSLER-FORD et jeux sociaux.
BIENVENUE À TOUS.
Participez au CHOIX DU PUBLIC.

Merci de votre appui et de la confiance témoignée depuis plusieurs années.
EXTRA CÉDRÉS INC.
RÉCUPÉRATION DE FEUILLAGE DE CÉDRÉS ET CONIFÈRES
Gratuitement de mai à octobre.
Cueillette: du lundi au samedi inclusivement
Pour une dixième année consécutive, nous sommes heureux d'inviter la population maskoutaine et des environs, à profiter GRATUITEMENT de nos services pour la cueillette de vos retailles de cèdre et de certains conifères.
MARTIN & Fils 477, rue Deslandes, Saint-Dominique 773-1000 • 1-800-563-1001

À LOUER
NOUVEAU
Bourg-Joli
LOFTS
2665, rue Bernier sur 2 étages
Planchers de bois franc, 2 salles de bains, foyer Stationnement intérieur. Disponibles le 1er juin
Inf. : 774-8185

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
Idéal pour bureaux d'affaires ou commerces
rue Johnson (voisin Tim Hortons)
Secteur très achalandé
7750 pi.ca.
Libre immédiatement
Informations : (450) 773-1867

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE
Bungalow avec revenu... très bien situé, près de la rivière, secteur La Providence, 3 cc, 2 salons, grand terrain.
Téléphonez dès maintenant 450-799-4308

**310** CAMIONS CAMIONNETTES

**FORD F150** Quad-Cab 4 X 4, 5.4 litres 2002, 8 000 milles, tout équipé, mags 17", boîte courte, silver intérieur gris. Prix 26 900\$ nég. Inf. (450) 793-4570 ou cell. (450) 261-6111

**GRAND CARAVAN** Sport 2001, 3.3 litres, 7 passagers, 4 sièges bacquets, 2 air climatisé, groupe électrique, radio/CD, 19 500\$ nég. Inf. (450) 793-4570 ou 261-6111 (cell.)

**JEEP TJ Sahara** 1997, noir, très propre, int. beige, moteur 4 L., 6 cylindres, man. 5 vitesses, 4x4, pneus Wrangler (500km), freins neufs, 2 toits, 2 ens. portes, attache remorque, 16 500\$ nég. Inf. 771-4360.

**JIMMY 1998** SLS, blanc, 4 x 4, portes et vitres électriques, démarreur à distance, barre de tire, pneus hiver et été. Inf. (450) 798-2104.

**320** AUTOMOBILES GARAGES

**AUTOMOBILES** Réjean Deslandes 17 745, St-Louis, St-Hyacinthe, (450) 223-9498. Pontiac Grand Prix 2000, entièrement équipé, 50 000km; Ford Taurus 2000, entièrement équipé, 33 000km; Ford Focus 2000, automatique, air climatisé, 4 portes, 41 000km; Chrysler Cirrus 2000, entièrement équipé, 47 000km; Sunfire 2000, 2 portes, moteur 2.4 litres, 54 000km et Sunfire 4 portes avec air climatisé; Chevrolet Cavalier 2000, 4 portes, 60 000km et Cavalier 2 portes; Mazda Protégé 1997, automatique, 4 portes, 79 000km. Voitures inspectées et non accidentées.

**400** APPARTEMENTS 1-1/2 ET 2-2 1/2

1 1/2 libre 1er juin, rue Frontenac, secteur Douville. Meublé, chauffé, éclairé, 300\$/mois. Tél: 797-2128.

1 1/2-2 1/2 meublés, chauffés, éclairés, rues Boullé, Blondin, Ste-Anne. Disponibles juin et juillet. Inf.: 773-8358 ou visiter notre site: grouperobin.com

2 1/2 chauffé, éclairé, meublé avec laveuse/sécheuse, situé à Ste-Rosalie, libre immédiatement, 240\$/mois. (450) 799-2302.

2 1/2 meublé, chauffé et éclairé. Situé Centre-Ville, rue St-François, endroit tranquille. Balcon, buanderie. Références demandées. Tél: 774-0371.

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, secteur La Providence, 350\$/mois. Disponible 1 juillet. Références demandées. Inf. 774-4212.

2 1/2 propre, chambre fermée, stationnement privé, accès buanderie, 335\$/mois meublé, chauffé, éclairé. Libre 1er juillet. Inf. (514) 440-3783 ou 450-250-8399.

2 1/2 style loft, Centre-ville, édifice avec ascenseur, terrasse intérieure, air climatisé. Disponible juin et juillet. Inf. 773-8358 ou visiter grouperobin.com.

**400** APPARTEMENTS 1-1/2 ET 2-2 1/2

**325\$/MOIS**, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Frais petit, service buanderie. Propriétaire sur place, au 280 rue St-François. Inf. 771-9539.

**APP. 1 1/2 - 2 1/2** pièces, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, salle de bain privée, buanderie, stat. auto, situés près l'hôpital. S'adresser 2805 Bourdages Nord. 773-0107.

**APPARTEMENT 1 1/2** meublé, chauffé, éclairé, situé au 13200 Prosper, Ste-Rosalie. Tél: (450) 799-3696.

**AU CENTRE-VILLE** 1 1/2 et 2 1/2 chauffés, éclairés, meublés, pour personnes tranquilles. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Place Saint-Antoine. Inf. 774-1398.

**AU GRAND CHATEAU** 1395 Girouard O., sécuritaire. App. 1 1/2 pièces, avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place, etc. Autres disponibles. 773-5766.

**GRANDE MAISON** à partager avec colocataire. Endroit tranquille, près du centre d'achat. Accès toutes commodités. Personne sérieuse seulement. Inf. (450) 778-1511

**PETIT 2 1/2** semi-meublé, rez-de-chaussé, poss. stationnement, libre 1er juillet. Inf. (jour) 774-7525 ou (soir) 774-0245.

**PRES CENTRE D'ACHATS** 2 1/2 entièrement rénové, semi-meublé, chauffé, éclairé, bois franc, buanderie, stationnement, libre juillet, au 2363, ave. St-Joseph. 774-1090 ou cell. 513-2528.

**404** APPARTEMENTS 3-3 1/2

3 1/2 au demi-sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, très propre, buanderie et conciergerie, corde à linge. Pas d'animaux. Pas de stat. A 2 pas Hôtel-Dieu et marché Dessaulles. Réf. demandées. Tél: 773-5098.

3 1/2 meublé moderne, propre, avec service de buanderie, stationnement, secteur paisible. Libre juillet. Tél: 773-6339 ou 774-1689.

**410** CHAMBRES/CHAMBRES ET PENSION

**1066 BOURDAGES** au 2e étage, entre Dessaulles et Scotte. Chambre avec mini frigo et évier, idéal pour personne tranquille, non meublé, libre 1er juin, 175\$/mois. Inf. 771-0360.

**2456 LAFONTAINE** chambres à louer près du CLSC, respect, tranquillité et confort. Stat. buanderie et conciergerie sur place, câble fourni. 779-1957 (cell.) ou 250-6923 ou 772-5437.

**410** CHAMBRES/CHAMBRES ET PENSION

**A DOUVILLE**, chambres meublées et chauffées, avec cuisinette et salon communautaire, lessiveuse-sécheuse, câble, entrée privée, pas de stationnement, prix raisonnable, non fumeur. 774-9124.

**BELLE chambre**, parfaite pour étudiant(e), incluant cuisinière, réfrigérateur et chauffage. Près Cégep, ITA, Olymel. Inf.: 774-4772.

**CHAMBRES** à louer, rue des Cascades et Hôtel-de-Ville. Endroit tranquille. Inf. (450) 778-3601.

**CHAMBRES** pour étudiants près école professionnelle. Inf. (soir) 450-659-1866.

**DOUVILLE**. Etudiant(e) et travailleur(euse). Meublé ou non, chauffé, éclairé, cuisine, salle de lavage/grande salle de séjour, inst. câble + téléphone. Libre immédiatement, 180\$/à 225\$/mois. Inf. 450-771-4157.

**ETUDIANTS(ES)** ou travailleurs(euses) près Cégep et ITA. Chambres chauffées, meublées, éclairées, accès less./séch. + câble, conciergerie, stationnement, entrée privée. Très propres. Inf. 771-6948 ou 223-9536.

**PRES DU CEGEP**, chambres avec câble inclus, less./séch., cuisine et salon communautaire, entrée privée, libre immédiatement, 235\$/mois. 773-4727 ou 779-3248

**421** À PARTAGER

**GRAND 4 1/2** étudiant à partager, site enchanteur près de la rivière et du centre-ville (St-Hyacinthe). Mobilier tout inclus, 225\$/mois + chauffage et électricité. Demandez Charles au (450) 375-1364 ou 372-8946.

**MAISON** à partager à St-Damase (village) pour filles dans le but d'avoir un chez-soi à prix raisonnable. Plusieurs chambres disponibles. Inf. (450) 797-2921 ou paget 223-7265

**422** LOGEMENTS 2-2 1/2

2 1/2 secteur St-Joseph, libre juillet, 245\$/mois. Service buanderie au sous-sol. Références demandées. Après 18 h au 778-0860.

**A ST-DENIS-** sur-Richelieu, au bord de l'eau. Grand 2 1/2, endroit tranquille, frais peint, entrée privée, stationnement. Louer pour la saison estivale ou à l'année. Inf. (450) 787-2902.

**424** LOGEMENTS 3-3 1/2

3 1/2 au 681 ave. St-Dominique coin Girouard, secteur Cathédrale, 2e étage, semi-meublé, 375\$/mois, libre immédiatement. Inf. 774-0952.

3 1/2 disponible 1er juillet, très propre, stat., taxes d'eau, services d'ordures et déneigement inclus. Références demandées. (450) 774-4928.

3 1/2 PIÈCES meublé, planchers salon et chambre bois flottant, sur rue Turcot. Libre 1er juillet. Inf. (450) 796-5825.

3 1/2 PIÈCES situé au 1080, rue Laframboise, chauffé et éclairé, stationnement, service de buanderie. Disponible 1er juillet. Prix 395\$/mois. Inf. (450) 773-8807

3 1/2 secteur Centre-ville, face à l'Allée du marché. Bon service d'entretien. Possibilité meublé, chauffé, éclairé. Disponible en juillet. Inf. 773-8358 ou visiter grouperobin.com.

3 1/2 semi-meublé sur 2 étages neuf, bal. centrale, porte-patio, balcon, stores, 1 stat., non chauffé et non éclairé. Secteur St-Joseph. 425\$/mois. Références demandées. 223-1545.

**840 PRINCE**, 3 1/2 au rez-de-chaussée, près centre d'achats/hôpital, intercom, asp. centrale, porte-patio et balcon, buanderie sur place, déneigement compris, 380\$/mois. Libre juillet. Réf. demandées. 771-0360.

**424** LOGEMENTS 3-3 1/2

**AU GRAND CHATEAU** 1395 Girouard O., sécuritaire. Très beau et luxueux 3 1/2 pièces, avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place, vue sur le parc. Libre immédiatement. 773-5766.

**BEAU GRAND 3 1/2** chauffé, ensoleillé, avec balcon, inclus stationnement, déneigement, endroit tranquille, au 750, Larocque, près rue Girouard (école de médecine), 470\$/mois, libre juillet. Inf. 773-1584.

**DOUVILLE 3 1/2** meublé, chambre fermée, lessiveuse et sècheuse, stationnement privé, accès au terrain. Libre juillet. Après 16 h au (450) 778-2096.

**GRAND 3 1/2** situé près du Groupe Commerce, semi-meublé ou non, inst. less./séch., stationnement. (450) 796-5890 ou 779-5108.

**RUE CONCORDE**, grand 3 1/2 rénové, au 2e étage, inst. less./séch., stationnement/taxes/ordures et corde à linge inclus, libre 1er juin, 395\$/mois. (450) 796-2113.

**426** LOGEMENTS 4-4 1/2

4 1/2 au 2790 Desaulniers, secteur Bourg-Joli. Idéal pour personnes retraitées. Libre 1er juillet. Références. Inf. 773-8069.

4 1/2 au 2790 Desaulniers, secteur Bourg-Joli. Idéal pour personnes retraitées. Libre 1er juillet. Références. Inf. 773-8069.

4 1/2 neuf rue Lemire, secteur St-Joseph, 1er juillet. Céramique partout, grande salle de bain. Inf. (450) 774-3584.

4 1/2 nouvelle construction, Place des Boisés (rue S. Côté), La Présentation. Site enchanteur, finition/insonorisation supérieure, entrée privée, remise ext., 625\$/mois. Disponible juillet. Inf. (450) 796-2939.

**426** LOGEMENTS 4-4 1/2

4 1/2 PIÈCES chauffé, eau chaude fournie, plancher bois franc, libre 1er juillet. Endroit tranquille. Références exigées. Inf. (soir) 771-0250.

4 1/2 résidence de personnes retraitées autonomes. Immeuble récent, ascenseur, salles communautaires et d'exercices, près du centre d'achat et de tous les services. Disponible à partir de juin. Inf. 773-8358 ou visiter grouperobin.com.

4 1/2 secteur Bourg-Joli, 1er étage avec balcon, const. 2002, inst. lave-vaisselle, céramique et plancher flottant, libre juillet, 585\$/mois. Inf. 773-9543.

4 1/2 secteur Bourg-Joli, 1er étage avec balcon, const. 2002, inst. lave-vaisselle, céramique et plancher flottant, libre juillet, 585\$/mois. Inf. 773-9543.

**BOISE DOUVILLE 4 1/2** pièces pour 50 ans et plus, garage intérieur chauffé, sécuritaire, ascenseur, salle communautaire, jeux ext./int., libre immédiatement. (450) 773-4349.

**BOURG-JOLI**, 4 1/2 très propre, résidentiel et tranquille, références demandées. 771-5904.

**CENTRE-VILLE**, 4 1/2 au 2e étage, 340\$/mois (électricité, chauffage, eau chaude non compris). Un espace de stationnement. Libre 1er juillet. Inf. 774-6404.

**GRAND 4 1/2** propre disponible pour juillet, au 2e étage. Situé au 2390, Desaulniers #5. Inf. 773-7274.

**GRAND 4 1/2** rénové à neuf, plancher bois franc, 1er étage d'un immeuble de 4 logements, situé rue 2645 Ste-Anne, (face à l'hôpital), espace de rangement au sous-sol, incluant garage. 575\$/mois. Libre 1er juillet. Inf. (450) 773-3484.

**NOUVELLE** construction, 4 1/2 secteur St-Joseph, bal. centrale, grand rangement intérieur et extérieur, 2 stats., grand balcon, entrée individuelle, insonorisation supérieure, 650\$/mois. Inf. 450-549-2187.

**426** LOGEMENTS 4-4 1/2

**PAVILLON** St-Hugues, 4 1/2 chauffé, éclairé, inst. câble et téléphone, buanderie, ascenseur, stationnement, espace pour jardin. Personnes retraitées ou semi-retraitées. Autres disponibles. Inf. 794-2073.

**SPACIEUX 4 1/2** en construction, rue des Seigneurs, à St-Joseph, libre juillet. Idéal pour retraité ou semi-retraité. Style condo, foyer au gaz, air climatisé, bain thérapeutique, asp. central, échangeur d'air, cabanon 2 stationnements. Inf. 774-4155.

**428** LOGEMENTS 5 ET PLUS

5 1/2 avec garage et hangar, situé rue Arstide, disponible juillet, 450\$/mois. Inf. 774-8650.

6 1/2 sur 2 étages, près de tout, au 1635, des Cascades. Rénové, 1 s.d.b. complète et 1 salle d'eau, plancher lattes de bois/céramique, inst. less./séch., 600\$/mois. Libre juillet. Références. 450-467-7153.

**BEAU 5 1/2** entièrement refait à neuf, 1er plancher (pas de voisin au dessus), 400\$/mois. Libre immédiatement. A Saint-Denis. (450) 278-5777 ou 787-2588.

**BOURG-JOLI**, grand 5 1/2 au 1er étage, résidentiel et tranquille, libre 1er juillet. Références exigées. Tél: 771-5904.

**DOUVILLE**, logement 5 1/2 avec 3 stationnements et abri d'auto, 3 c.c., terrain 85 x 130, avec remise, corde à linge, grand balcon, endroit tranquille et paisible, libre 1er juillet, 735\$/mois. Inf. 774-0580.

**LIBRE JUIN 5 1/2** rénové dans duplex, armoires chêne, plancher chêne/céramique, 2 stationnements, 700\$/mois, (plinthés élect., coût hydro 900\$/an). Après 17 h 30 au 450-771-2198 (boîte vocale).

**RECHERCHE 5 1/2** dans duplex avec option d'achat, environ 500\$/mois. Laisser message au 450-795-3534.

**428** LOGEMENTS 5 ET PLUS

**SUPER BEAU 7** pièces sur 2 étages, 2 s.d.b. complète, plancher bois franc, entrée privée, stationnement, près des services, 650\$/mois. Libre immédiatement ou juillet. Inf. au 261-9347.

**TRES GRAND 5 1/2** ré-cement rénové, avec garage, 750\$/mois. Disponible juillet. Inf. (soir) 450-659-1866.

**430** PROPRIÉTÉS À LOUER

**A ST-DAMASE**, Bungalow grand 5 1/2 pièces, facile à chauffer, grand terrain, propre et tranquille. A qui la chance! Benoit au 514-278-5190.

**AVIS** : Inscrivez-vous gratuitement à un programme vous permettant de devenir propriétaire avec 0\$ comptant. Inf. 1-866-791-2323 ou (450) 791-2323

**450** BUREAUX-LOCAUX À LOUER

**2780 RAYMOND**, Saint-Hyacinthe. Bureaux à louer, à partir de 275\$/mois, chauffé, éclairé et climatisé. Disponible immédiatement. Demandez M. André Godin au (450) 467-4456.

**BATISSE 30 x 52** pied x 16" hauteur, avec porte de 12 x 12 pieds, au 2605, rue Ste-Anne (face à l'hôpital et local de 1 100 pi.ca, au 2625, rue Ste-Anne). Inf. 773-3484.

**BOUL. CASAVANT**, bureaux de prestige 1 000pi.ca et +, ascenseur. Idéal pour professionnels de la santé. Inf. (450) 773-8358 ou www.grouperobin.com

**CENTRE-VILLE**, bureaux et commerces à louer, 400 à 5 000 pi.ca. et +, près du stationnement municipal. Inf. (450) 773-8358 ou www.grouperobin.com

**DOUVILLE**, boul. Laurier, bureaux, commerces et/ou entrepôt de 2 400 à 10 000 pi.ca. Inf. (450) 773-8358 ou www.grouperobin.com

**À Vendre Terrain en zone agricole**  
Superficie : 911 158 pi.ca.  
Lot complet  
En bordure de la route 20  
Situé dans l'axe de dézouage futur  
Saint-Hyacinthe (Quartier Saint-Thomas-d'Aquin)  
**450-501-7777**  
0280948

**LOCAL À LOUER**  
2<sup>e</sup> étage pharmacie Essaim  
Jacques Lemieux  
2950 boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe  
Pour information  
**450-773-6071**  
0279642

**11 lettres : LES FUGUEURS**

A absent alternative B baisse causes D dérobadé échapper prob-  
 abus années C baisse centres décrocheurs disparus enfuir problèmes  
 abus appel C cachés conflits dehors domicile équipée Q  
 âge appréhendés C cachés crainte délinquance durée escapade quitter  
 aide avis cas crise départ durée évite existé F raisons  
 1 L D U R E E C I L O P D S E X I S T E R  
 2 E A C L E E D E O N R E T U M T E A E N  
 3 P N O R U J Q L O U C L A N N I L E C O  
 4 P I F Q I U E I O I I I R E E E L S R I  
 5 A A S U I S T T V J L N U E D S E I U S  
 6 E I R P I U E R E I E Q F A C R B R E L  
 7 R G E T L R E D M C E U P L T A E A N U  
 8 E E A O I S A A N R O A N N U P R D I P  
 9 E T S E R S F D F E C N E E P E E T M M  
 10 E U N S V S R U E S H C F A S P N O E I  
 11 E C N I E I X U E R U E H L A M M C P R  
 12 N E I L A N T S E E O C R R I E M R E T  
 13 S V L E O R U A R H E B T P N T O F S R  
 14 S I C M C A C E N C C L A T P B S U B A  
 15 F D B S C N T A J R I O A D L A R I E G  
 16 N R E G E T A E C E E N R E E A E T V R  
 17 E A A H I E V D U H E T M C P V L E I A  
 18 N N L U O U N X N C E E L S E D I A V V  
 19 G T Q P A R E N T E S S I A B D E T R E  
 20 M O I S N O S I A R T D O M I C I L E S

**Solution à la page B-30**

**450 BUREAUX-LOCAUX A LOUER**

**LOCAL A LOUER** de 1000' à 3000'. Prix très très avantageux! Inf. (450) 774-1398

**LOCAUX COMMERCIAUX** Boul. Laurier Ste-Rosalie. Plusieurs grands espaces disponibles (2000pi.ca et +), avec porte de garage ou vitrine. De 70\$ et plus/mois chauffé. 773-2122.

**460 CHALETS A LOUER**

**JOLI CHALET** avec accès lac Memphremagog, quelques minutes Mont Orford et Magog, beaucoup de commodités. Près golf, piste cyclable. Réservez-tôt. Avant 21 h (450) 773-6849.

**475 GARAGES ET ENTREPÔTS A LOUER**

**ENTREPOSAGE B.C.G.M.** à Saint-Jean-Baptiste. Entrepotage général, sécuritaire. Téléphones: (450) 464-2246 ou (450) 464-0138.

**ENTREPOSAGE** de mobilier. Entrepôt neuf, chauffé, protégé. Aussi entrepôt en acier, protégé, humidité contrôlée. Entrepotage ext., cour protégée et déneigée. Tarif variable. Inf. 774-8880.

**ENTREPOSAGE.** Locaux de différentes grandeurs, chauffés, propres et sécuritaires, situés rue Nichols, St-Hyacinthe. Tél. (450) 278-0846 ou (450) 796-2910 ou (450) 796-4491.

**ENTREPOT commercial** ou (garage) 18x35 et bureau de 15x15, système d'alarme, compresseur, déneigement, entrée téléphonique inclus. Porte de garage 12x13. 325\$/mois. Lily au 771-0229 de jour.

**LOCAUX industriels à Saint-Hyacinthe,** 1800pi.ca., 2 mois gratuits. Aussi bâtisse de 8 locaux à vendre. Près de l'autoroute 20. Inf. 450-795-6964.

**500 OFFRES D'EMPLOIS**

**7 TEMPS** partiels demandés, horaire flexible, idéal pour mamans à la maison ou dames retraitées. Communiquez sans tarder au 1-866-826-6971, Chantal.

**A VOTRE domicile** ou d'auteurs. Temps plein/partiel. Produit exclusif, garantie, non toxique. Revenu illimité. Opportunité unique exceptionnelle, aucune vente/télémarketing. Votre chance! André 450-584-2906.

**ACADEMIE G.S.I.** International sécurité et investigation. Devenez agent de sécurité spécialisé avec certification industriel & commercial, (DEP) pour hommes et femmes. Technique d'entrevue & CV, nous engageons, placement et financement disponibles. Agréé Emploi Québec 514-596-2687, demandez Diane.

**ACTUELLEMENT** à la recherche de personnes dynamiques et autonomes, différents postes à combler temps partiel/plein de votre domicile. Inf. 1-866-300-4103 ou www.concept-opportunité.com

**ATTENTION!** Pour tout adultes voulant améliorer sa situation financière, temps plein ou partiel, 5 à 10 h/sem., travail à domicile. Payant, payant! Pour rendez-vous 1-877-220-6595.

**BARMAID** ou serveuse demandée avec ou sans expérience. Travail à temps partiel. Personne fiable, sociable et sérieuse. Demandez Chantal entre 8 h et 17 h au (450) 771-9186.

**BARMAN** et barmaid demandé(e) pour Restaurant la Mansarde à Saint-Césaire. Aussi recherche serveuses (euses) avec expérience. Demandez Christiane au 450-469-4494 ou se présenter au 2025, route 112.

**BESOIN** d'une dame honnête et fiable pour travailler dans une résidence de personne âgées, horaire variable (2 nuits/1 journée). Diane ou Stéphane (450) 774-6310.

**BESOIN** d'une personne pour travail sur ferme porcine. Emploi pour étudiant ou permanent selon disponibilité. Inf. 793-2884.

**500 OFFRES D'EMPLOIS**

**BESOIN** de couturières à domicile avec expérience sur machine plain et 5 fils. Demandez Diane entre 8 h 30 et 11 h 30 au 774-4829.

**CHAUFFEUR** Pick-up pour transporter roulettes neuves, des États-Unis (fabricant) au détaillant à l'année, permis classe 1 ou 3; anglais parlé. Tél: 1-877-793-2290.

**JOURNALIERS(ERES)** de soir et de nuit. Notre entreprise en expansion recherche des journalistes responsables, matures et efficaces pour joindre notre équipe dynamique de production. Plusieurs postes à combler. Techn-O-Laser 2101-N, Nobel, Sainte-Julie, Qc J3E 1Z8. Fax 450-922-0707 ou courriel: cv@techn-o-laser.com.

**MAILLOT DE BAIN** Oh là là! Nouveau mode de nutrition. Perdez 30 lbs avant l'été. Possibilité de revenu supplémentaire. Chantal au 1-866-285-7585.

**NOUS SOMMES** à la recherche de candidats(es) intéressés(es) à travailler dans le domaine de l'hygiène de bâtiment de ferme. Si intéresse, 418-387-1411.

**PREPOSE(E)** à l'entretien ménager. La personne doit être disponible 7 jours. Inf. 450-439-8296.

**PREPOSE(E)** aux "stock", secondaire V terminé. Connaissances informatiques de base. 37-40 h/semaine. Temps plein de jour sur semaine. Connaissances du matériel électrique ou électronique ou fils et câbles. Communiquez avec Mme Ledoux au 450-773-2531 ou télécopieur 450-774-6577 ou courriel tcemil@qc.aira.com

**PREPOSE(E)** vendeur (euse) pour cantine. Permis de conduire obligatoire. Doit être disponible 7 jours semaine. 25 ans et plus. Inf. 450-439-8296.

**RECHERCHE CHAUFFEUR** possédant classe 1 pour transport local dans le domaine agricole, grains, et moulée. Expérience dompeur et soufflerie et aide-mécanicien serait un atout. Salaire selon compétence. (450) 278-9441 ou paget (450) 223-8887 ou télécopieur: 797-8821.

**RECHERCHE** un ou une surveillante de piscine. Doit posséder croix de bronze et sauveteur national. (450) 772-5177, demandez Jean-Paul ou Sylvie.

**REPRESENTANT(E).** Revenu annuel de 34 800\$ à 45 200\$ selon expérience et compétence. Ne posséder aucun antécédent judiciaire. Pour information et entrevue, 1-866-840-8701.

**REPRESENTANTS(ES)** demandés(es). Possibilité 25 000 à 30 000\$ annuel +. Commission à vie après 1 an, automobile et diplôme secondaire V obligatoire. Ghislain Lamontagne (819) 473-1028.

**URGENT BESOIN** d'une personne pour aider au déjeuner de 1 à 3 enfants et pour le transport à l'école, du lundi au vendredi, secteur La Providence. Inf. 773-0819 ou 223-5053 (paget).

**URGENT BESOIN** de travailleurs agricoles pour ramasser les roches aux champs pour une période de 2 à 3 semaines. Salaire entre 8\$ et 10\$ l'heure. Contactez le Centre d'emploi agricole de l'UPA au 774-9154 poste 210.

**510 ASTROLOGIE**

**12 MINUTES** gratuites et des réponses précises! Que demander de mieux! Eh oui en comptant 1-900-451-6675, vous pourrez parler avec de vrais spécialistes dans le domaine du tarot, numérologie, astrologie et voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur, et encore plus! 12 minutes gratuites! Composez dès maintenant l'Ere du verseau au 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. seulement, 18 ans et plus.

**510 ASTROLOGIE**

**A LA MAISON** Jo Soleil. Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24 h/24, 7 jrs/7, 18 ans+, pour seulement 4,25\$/min. Vous serez enchantés des résultats obtenus par votre consultation, que ce soit sur le plan **SANTE-ARGENT-AMOUR-TRAVAIL-PROTECTION.** Définition des rêves ainsi que vos numéros personnels. Préviation annuelle et mensuelle. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuit ou consultation privée 514-869-8435. Page web: http://pages.infinit.net/josoleil

**APPEL-SOLUTION** Aide et soutien psychique. Astrologue réputée, voyance naturelle, plus de 20 ans d'expérience. Mme de Gaspé. Possibilité de minutes gratuites, 2.99\$/min, 18 ans et plus. 1-900-643-5779.

**ASTRO-CLUB** ligne de voyance en direct 24 h/24 seulement 2.85\$/min. Consulter dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec. Louise Haley (madame minou) 1-900-561-1212, 4e.89\$/min. Nouveau : Consultation en personne avec mme Minou (Louise Haley). gratuit : (514) 768-2000 ou 1-800-799-6395 (gens de l'extérieur). Visa, master, 2.59\$/min. (+ taxes). www.preditions2000.com.

**510 ASTROLOGIE**

**JE ME PRESENTE** Justine, j'ai plus de 40 ans d'expérience en voyance, tarot de Belline et numérologie, mes collègues sont : Mindy, professionnelle en médiumnité, voyance pure et analyse des rêves. Claudette, professionnelle en voyance et cartomancie. Nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées. Vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Cet appel pourrait changer votre vie. Tout sur vos prédictions d'amour, durabilité du couple, solution à votre situation amoureuse, possibilité d'un nouvel emploi, santé etc. 8 minutes gratuites, 3.79\$/min. 1-900-451-5276.

**TELE VOYANCE** avec Céleste. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2.99\$ la minute au 1-866-vooyance et aussi payable par Western Union. Nouveau : consultation en personne avec Céleste 1-866-vooyance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances... Réponse rapide et précise, 4.49\$ la minute (+ taxes) au 1-900-561-3000.

**VOYANCE PURE,** don naturel. Tarot, boule de cristal et plusieurs choix de consultations. Très précise. Aussi cours spécialisés. 30 ans d'expérience. Huguette L. Bouchard 778-0417.

**520 COURS**

**COURS DE GUITARE** et basse. Méthode d'accompagnement à l'oreille, facile et rapide, accessible à tout âge. Possibilité de location de guitare. Disponible jour et soir. Clermont Gilbert 771-9008.

**DEVENEZ** rapidement barmaid et barman. Cours de bar intensif de fin de semaine (225\$). Formation complète basée exclusivement sur la pratique. Cocktail, shooter, caisse, service aux tables etc. Aide au placement gratuit. Institut National Rive-Sud 450-444-7785 sans frais 1-877-204-4780.

**530 SANTÉ**

**IL FAUT** vraiment que j'y aille! Avez-vous de soudaines envies urgentes d'uriner? Vous avez peut-être une vessie hyperactive. Consultez votre médecin ou téléphonez au 1-877-225-2333.

**540 GARDERIE**

**A ST-SIMON,** garderie en milieu familial à 5\$, places disponibles début septembre. Viens t'amuser avec nous. Appelle Sylvie au 798-2264.

**GARDERIE** familiale domaine Bousquet à St-Pie. Ambiance chaleureuse, séculaire, repas équilibrés, bientôt permis pour garderie à 5\$. Viens t'amuser, jeux int./ext. Johanne au 772-1134.

**À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE**

St-Thomas-d'Aquin, terrain 24 000 p.c., maison 30' x 42', garage et cabanon en pierre. 3 c.c., salle de lavage, chambre froide, 2 salles de bain, sous-sol fini, balayeuse centrale, échangeur d'air, thermopompe, système d'alarme, foyer au gaz, armoires thermoplastique, plancher bois franc & tuile. Fenestration neuve, paysagement récent, plus autres extras. (Libre immédiatement).  
Tél. : pagette 261-5516 0279793

**Moniteur FISSURE** 1er au Québec

**Le seul - Le vrai - L'unique**  
Béton soudé à l'époxy

- ✓ Drain français
- ✓ Injection d'époxy et polymère
- ✓ Effondrement de sol
- ✓ Puits de rétention
- ✓ Imperméabilisation de fondation
- ✓ Plancher, garage, sous-sol
- ✓ Installation de margelle
- ✓ Évacuation de pyrite
- ✓ Mini excavation
- ✓ Mini concasseur

Depuis plus de 25 ans à votre service  
Estimation rapide  
656-8356 • 1-800-656-8356

*"Je suis la solution"*

**Mots Croisés**

**PROBLÈME NO 752**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

**VERTICALEMENT**

- Faire payer un prix excessif. - Griffe des oiseaux de proie.
- Reçoivent des coups. - Frappa.
- Se disent pour des étoffes passées à la machine à friser. - Plante bulbeuse.
- Dirigeant d'une tuilerie. - Intuition.
- Partie de l'intestin. - Fait payer trop cher.
- Ils habitent Belgrade. - Bouquiné. - Personnel.
- Doublée. - Outil.
- Qui est en accord.
- Canton suisse. - Choisit. - Rejette comme faux.
- Secouristes.
- Inspirent une très vive admiration.
- Fixes (que tu) une pièce de métal mince en rabattant le bord. - Doublée.

**HORIZONTALEMENT**

- Personnes qui enchâssent une pierre dans une monture.
- Dont la tige n'est pas apparente (pl.). - File de véhicules ferroviaires attelés ensemble.
- Trèfle cornu. - Avoir du goût.
- Plantes à fleurs pourpres. - Aptitude.
- Enzyme. - Raconté, débiité.
- Venue au monde. - Dépouilles par force.
- Quantité de bois. - Inflammation de l'iris.
- Émise par la glotte.
- Une lettre les sépare. - Inquiétude. - Personnel.
- Manifester son mécontentement. - Utilisé pour teindre les ongles.
- Arrêté. - Ville d'Allemagne.
- Passée au sas. - Habita.

**Solution problème #751**

1	S	O	L	A	R	I	G	R	A	P	H	E
2	I	N	A	V	I	T	I	O	N	I	L	
3	M	E	T	A	M	E	R	I	S	E	I	
4	U	R	I	N	E	A	T	E	L	E	S	
5	L	E	N	A	R	S	E	E	V	E		
6	T	U	S	A	C	O	L	E	V	E		
7	A	S	V	I	L	E	M	E	N	T		
8	N	E	P	I	E	T	I	R	E	R		
9	E	N	E	R	O	S	E	H	E			
10	P	I	G	E	R	A	L	I	T	H	E	S
11	L	I	E	R	G	L	U	T	E	N	S	
12	M	U	R	E	N	E	S	A	U	T	E	

**Horoscope**

**Bélier**  
Du 21 mars au 20 avril  
Les nombres 99 et 98 vous obligent à vraiment mieux vous faire comprendre. Vous avez la possibilité de triompher de plusieurs embûches. Vous êtes digne en toutes circonstances.

**Taureau**  
Du 21 avril au 20 mai  
Les nombres 58 et 36 font que vous voulez à tout prix vous rendre compte de votre valeur. Vous ne voulez pas être lié à ce qui est vulgaire. C'est très important pour vous.

**Gémeaux**  
Du 21 mai au 21 juin  
Les nombres 44 et 21 font que vous voulez à tout prix être sûr de vous dans le domaine de vos sentiments. Cela vous donne beaucoup de volonté.

**Cancer**  
Du 22 juin au 22 juillet  
Les nombres 23 et 14 font que vous êtes capable de vraiment vous faire respecter. Cela demande beaucoup d'énergie. Ne compliquez pas tout. Soyez sûr de vous.

**Lion**  
Du 23 juillet au 23 août  
Les nombres 62 et 75 vous donnent le goût de bien vivre matériellement. Vous êtes sur le point de faire des choses qui seront capitales pour votre existence. Sachez-le avec une grande énergie morale.

**Vierge**  
Du 24 août au 22 septembre  
Les nombres 17 et 89 font que vous vous affirmez plus que jamais. Vous êtes capable de vraiment savoir ce qui constitue la base de votre existence.

**Balance**  
Du 23 septembre au 23 octobre  
Les nombres 59 et 48 font que vous êtes très subtil. Vous êtes apte à une meilleure vie. Vous allez vers des choses extraordinaires. C'est très valorisant.

**Scorpion**  
Du 24 octobre au 22 novembre  
Les nombres 47 et 34 font que tout vous paraît sous un angle nouveau. Vous êtes capable de vraiment faire face à tout. Cela est dû à votre courage.

**Sagittaire**  
Du 23 novembre au 21 décembre  
Les nombres 64 et 93 vous prédisposent à une meilleure compréhension des choses. Vous avez beaucoup de puissance d'action. Cela est magnifique.

**Capricorne**  
Du 22 décembre au 20 janvier  
Les nombres 99 et 18 vous apprennent beaucoup sur vous-même. Vous êtes dans une période où tout ce que vous faites a du succès. N'en doutez pas.

**Verseau**  
Du 21 janvier au 19 février  
Les nombres 97 et 59 vous apportent le besoin de tout réussir. Vous êtes capable de vraiment vous faire respecter. C'est très bien pour vous et pour les autres.

**Poissons**  
Du 20 février au 20 mars  
Les nombres 24 et 46 font que vous avez hâte de vraiment commencer un cycle nouveau dans le domaine de vos relations professionnelles. Cela est très bon. Ne craignez rien.

560 OCCASIONS D'AFFAIRES

ATTENTION! recherche maman à la maison pour travail à domicile à temps partiel de 500\$ à 1 500\$/mois. Maman sérieuse seulement. Pour rendez-vous 1-888-806-2059 ou courriel robertherb@hotmail.com.

CHAUFFEUR classe I USA /CAN. Vous voulez devenir "voiturier-proprétaire". Nous avons la solution. Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent. 1-800-363-4216 ext. 2233 ou 819-395-2044 demandez Guy Lamontagne.

FRANCHISE Territoires protégés à partir de 1 790\$. Temps plein ou partiel. Livraison à domicile de nourriture sèche pour animaux. 450-462-0056 ou 1-877-462-0056 Annie ou www.multimenu.ca

570 RECHERCHE DIVERS

RECHERCHE Scooter 50 cc; tapis chauffe piscine; terrain 400'x400' pour installer piste privée, ovale terre battue pour Go-Kart entre St-Hyacinthe et Granby. Tél: (450) 793-2290.

RECHERCHE un ou des préteurs sur garantie hypothécaire. Joffre de bon taux. Inf. (450) 771-0360.

580 SERVICES DIVERS

A BOUT DE SOUFFLE? Au bout du rouleau? Noyé par les dettes? Difficulté à rencontrer vos paiements? Obtenez une solution avec nos professionnels, consultation sans frais. Appel et Cie Syndic de faillite au 514-973-9664, 18 centres pour vous servir.

A TE FAIRE rêver! Claudia, belle femme, 30 ans, blonde, yeux bleus. En privé pour un massage inoubliable, des lèvres pulpeuses et des mains sensuelles. 450-672-5105.

ALEXANDRA 28 ans, provocante et charmante l'offre un massage extrême, rempli de chaleur, de douceur qui sera combler tous tes désirs (ou presque). Inf. 450-923-8431.

ANGELLA et Carolann, belles, douces et sensuelles. En solo ou en duo. Pour un massage inoubliable et d'une douceur inégalée avec leurs 36 D. 514-502-9269.

ANNABELLE, très chaleureuse, cheveux long blonds, bronzée, grosse poitrine, te reçoit pour un massage tout en douceur et plus. Prés centre-ville. 7 jours/7, de 10 h à 23 h. (450) 774-4424.

ATTENTION Besoin d'aide. Proposition de consolidation de carte de crédit, impôts, tps, tvq, hydro, saisie, 5 000\$ et +. Consultation gratuite. Fin du harcèlement. Qualité de vie rétablie. Aucun dépôt d'ouverture de dossier. De 8 h à 20 h, 7/7 jours. Service d'aide financier commercial et personnel. Inf. 819-687-6633 ou 514-395-4679.

585 VOYAGES

AU BOUT du rouleau? Vous avez des difficultés financières? Vous avez trop de dettes? Vous cherchez une solution à vos problèmes? N'hésitez pas à nous contacter pour une consultation sans frais. 7 jours/7 de 9 h à 21 h. Phil Bell Syndic de faillite 514-285-0066.

DECAPAGE, finition, restauration de meubles, armoires et mobilier de cuisine. Estimation gratuite. Steve ou Josée au 450-223-1130 ou cel.514-214-9745.

DRAINAGE ET FISSURES Spécialités: Fissures et drainage int. et ext., drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing" au fossé. Remplage "sum-pump" par drainage naturel. Réparation de solage de pierres, entrée de cave brisé par le gel, réparation de fosse à purain, réparation de solage de blocs, réparation des infiltrations d'eau par chassés, briques et cheminée. Les travaux sont garantis de 5 à 10 ans transférables. G. Perron Entreprise, Entrepreneur licencié de l'APCHQ. #RBO: 8003-8623-69. Inf. 777 jours au (450) 771-6719.

580 SERVICES DIVERS

EMMANUELLE 40 ans. Distinguée, agaçante et sensuelle. Massage érotique avec explosion de désir à l'offrir. Discrétion assurée. 450-923-4010.

GRAND MENAGE de printemps résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans, etc. Aussi ménage régulier à la semaine. Aussi nettoyage de conduit de ventilation. Personnel qualifié, produits de qualité et prix compétitifs. Services d'entretien Willclean (514) 247-5127 ou www.willclean.com.

GRAND MENAGE du printemps. Commercial, résidentiel, industriel. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans, etc. Nettoyage après construction. Prix compétitif. Services ménagers Yon 514-990-8731 ou 514-831-8730.

JENNIFER vous reçoit pour un meilleur massage. Dépêchez-vous pour prendre rendez-vous. Du lundi au dimanche de 10 hrs à minuit. Ne manquez pas votre chance. 7 jours/7, de 10 h à 23 h. (450) 774-4424.

KATHLEEN 30 ans, belle, chaude, sexy et sensuelle, l'offre massage érotique en privé, avec mes mains, mes seins ou mes lèvres. A toi de choisir. Gros buste 38D. Inf. 450-465-4451.

MECHOU MOBILE. Service de cuisson sur bois à domicile. Cochon braisé, fesse de boeuf, veau, agneau, etc. Buffet complet pour tous genres d'occasions. Réservez-tôt pour la saison estivale. Ouvert en tout temps. Réservation: (450) 638-7084 ou (514) 944-9768.

MONICA 50 ans. Enfin de retour! Très belle et extrêmement sensuelle, femme de classe. Te reçoit en privé pour l'offrir un massage inoubliable. 450-672-6338.

RENOVATION intérieure et extérieure, changement de portes et fenêtres, revêtement aluminium et vinyle, réparation et pose de toiture, agrandissement de bâtiments, patio sur mesure, finition sous-sol, construction de maison et bâtiment de ferme. Résidentiel et commercial. Estimation gratuite. Construction Plus RBQ 3097-5023-94, fax et tél. 450-795-6179.

RENOVATIONS en tous genres, plomberie, électricité, menuiserie, inst. et réparation d'appareils ménagers. Demandez Jean au (450) 799-4082.

SERVICE d'entretien ménager résidentiel et commercial. Grand ménage, lavage de vitres etc. Aussi tailleur de haies et arbustes, réparations de moustiquaires et autres petits travaux. Demandez Luc au 773-5457.

VOTRE ORDINATEUR a besoin d'aide? Je répare, installe et configure matériel et logiciels Windows et Macintosh. Conseil d'achat. Formation de base. Serge Brodeur au 261-5486 (page/vocale).

585 VOYAGES

21 JUIN: Elvis Story au Capitot Québec, 85\$ (souper et spectacle, section 300 au parterre). Il faut y aller avec sa voiture. Reste quelques billets. Gisèle Lussier 450-787-2500.

CHANGEMENT voyage Pohenégamook reporté 20-21 juin, réservez avant 5 juin; 19 juin: souper/th. à l'escalade; 17 juil. souper/th. Iberville, C. Lamer etc; 14 nov. Noël Manoir Alpine. A.Rainville (450) 799-4415.

CHANGEMENT voyage Pohenégamook reporté 20-21 juin, réservez avant 5 juin; 19 juin: souper/th. à l'escalade; 17 juil. souper/th. Iberville, C. Lamer etc; 14 nov. Noël Manoir Alpine. A.Rainville (450) 799-4415.

VOYAGE à Québec le 18 juin, dép. à 7 h du IGA Galeries. Arrêt pour déjeuner aux 4 Saisons. Visiter le bas Québec, Centre d'achats Place. Laurier. 25\$/pers. Réservez tôt, car les places sont limitées. Napoléon ou Lily 799-3906.

590 AMITIÉ RENCONTRES

AGENCE GAIS: Agence privée pour femmes et hommes sérieux. Expérience 25 ans. Granby (450) 777-3348.

590 AMITIÉ RENCONTRES

LIAISON D'AMOUR. Le seul réseau rencontre qui vous offre plus de chance de rencontrer l'âme soeur! Le réseau des nouveaux célibataires! Nouveaux! Mesdames, parlez en direct et accumulez des points! Echangez vos points contre des certificats-cadeaux, des cellulaires, une fin de semaine de rêve et plus encore! Bienvenue gais et hétéros! Messieurs, composez dès maintenant le 1-900-561-0007 et obtenez 10 minutes pour 25 \$. Gratuit en composant le (514) 766-5029. Service 24 h. Visa/Master/Western Union et autres modes de paiement avantageux.

MALGRE UNE concurrence agressive mais souvent éphémère, seul Le Flirt est toujours là à votre service. Agence de rencontre Le Flirt. Inf. (450) 774-4180.

RENCONTREZ des célibataires. 1er essai gratuit pour les hommes. Toujours gratuit pour les femmes. 514-341-1001 entrez le code 324.

TELE-SEXE Réseau rencontre. Gratuit pour les femmes. Ce réseau s'adresse aux femmes, hommes, gais, bisexuels, lesbiennes et aux couples. Pour les gens qui n'ont aucun tabou, ce réseau est pour vous! Composez dès maintenant le 514-768-3999 pour faire des rencontres qui sortent de l'ordinaire. Numéro à composer pour l'instantané 1-514-976-7393 pour les gens des codes régionaux (450) et (514) seulement. Bénéficiez de rabais intéressant en payant par Visa/Master Card en composant le 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Pour adultes avertis seulement.

650 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à la Sainte-Vierge pour faveurs obtenues. M.B.

720 ENCANS

ENCAN \* Disponible pour tous genres d'encans: animaux, machineries, antiquités, ménage de maison, succession, failite, etc...

ENCAN MAURICE RAINVILLE INC. 366 Principale Saint-Thomas d'Aquin JOH 2A0 Tél.: (450) 796-2179 ou 1-866-796-2179

ENCAN d'antiquités tous les jeudis 13h et 1er dimanche du mois 11h au 366 Principale, Saint-Thomas d'Aquin. Vous pouvez apporter vos antiquités ou achats en direct. 0230625

ENCAN Le samedi, 31 mai à 12 heures précise, à la Succession de Julien Barré au 1144, Grande Caroline Rougemont, Qc. SERA VENDU : Roulant de ferme et articles divers. Tracteur John Deere 1010 au gaz 4 cylindres avec lame avant et chaîne, sortie d'huile; charrue 3 versoirs JD no 410; vibro att. 3 pts avec extensions; 2 faucheuses JD att 3 pts; arroseuse cap 200 gall réservoir en plastique; arroseuse à pompiers; semoir à grains roues de bois; génératrice Mitsubishi M.G.E. 5800 watts (comme neuve); monte-charge électrique pour remorque à machinerie avec poulie double; voiture 4 roues; gros banc de scie en bois pour billot; grosse transmission à 2 sortie à PTO; marqueur att 3 pts; remorque à 2 roues; sleigh; charrue à rigole; baquet à fumier att 3 pts; hache-paille antique; perceuse au mur antique; petit sarcler à chevaux; boîte en bois antique; petite herse à disque à chevaux; traîneau en bois antique; fer usagé; chassés de remorque pour pomiculteur; bois usagé; escabeau; échelle à 2 sections; réservoir à eau; ton-

deuse à gazon; outils divers; réfrigérateur; cuisinière; laveuse; sècheuse; lave-vaisselle; poêle au bois et électrique; mobilier de cuisine; mobilier de chambre; table et 3 chaises de parterre en bois; table; fauteuils; grosse valise. Une foule d'articles, trop long à énumérer. Visitez le matin de l'encan à 10 heures 30. CONDITION : Argent comptant

ENCAN d'antiquités tous les jeudis 13h et 1er dimanche du mois 11h au 366 Principale, Saint-Thomas d'Aquin. Vous pouvez apporter vos antiquités ou achats en direct. 0230625

720 ENCANS

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 12 h précises, au 294, rue Eleanor Otterburn Park, par le chemin des Patriotes SERA VENDU : Mobilier de cuisine en bois, table, vaisselier, 6 chaises; table canadienne et 14 chaises d'époque à fond tressé; cuisinière; réfrigérateur; laveuse; balayeuse neuve jamais servie; télé; 2 mobiliers de chambre; plusieurs peintures signées Tremblay; berceau; miroirs carrés, ovales; chaises pressback noires; "pin wheel"; argenterie; petites tables; tapis; bureau secrétaire.

ENCAN À votre service pour tous genres d'encans : ménage de maison, outils de garage et liquidation de tous genres à prix compétitifs. POUR INFORMATIONS NORMAND BOUCHER encanteur Saint-Jude Co. Saint-Hyacinthe Tél.: (450) 792-2095 À votre service pour tous genres d'encans 0279997

ENCAN À votre service pour tous genres d'encans : ménage de maison, outils de garage et liquidation de tous genres à prix compétitifs. POUR INFORMATIONS NORMAND BOUCHER encanteur Saint-Jude Co. Saint-Hyacinthe Tél.: (450) 792-2095 02799310

ENCAN DE SUCCESSION Le dimanche, 8 juin 2003 à 10 heures précise, pour la Succession de Phirmin Gendron de Saint-Césaire 10 ième, rang de Saint-Germain. Co. de Drummond, Qc. Voici les indications : Route 20 sortie 166 rang 10 vers St-Edmond, première propriété près de la route à droite, la vente se fera sous la tente de toile.

SERA VENDU : Le ménage datant de 100 ans et plus, la maison date de 200 ans. Remis de génération en génération jamais les meubles ont été touchés complètement, tous antiques; 5 armoires à panneaux et quelques-uns une à la queue de rat, miroir bicoté et cadre sculpté; 3 lits de fer doubles doré; petite et grande table à panneaux rabais; mobilier de salle à diner 4 chaises et tables 6 pattes; vaisselier au rayon; environ 25 chaises berçantes; chaises droites; berçantes empailées en babiche ou autre; gros bahut avec tête sculptée; 3 chiffonniers avec porte-serviettes; mobilier de salon; causeuses 2 places; 3 chaises et tables; 2 berçantes à bébé; dessertes de table sculpté; lavabo de chambre avec plat en pierre creusé; grosse commode avec petits tiroirs; 2 machines à coudre Hoover, au-delà de 100 ans; 5 valises dont 2 bombées, 2 gramophones dont 1 avec porte voix; gros radio à lampe; chandelier sur pattes hautes; grand nombre de caisses en bois de liqueur et de bière; canisses et bidons de lait, 2 et 5 gallons; poêle McClary à bois émaillé; lampes sur pieds et suspendues avec abat-jours avec glaçons; violon à l'état de fonctionner au-delà de 100 ans; horloges à pendules sculptée; 2 grands chaudrons de fonte; lots de chaudières à sucre rouge; 2 rouets très propres; de la vaisselle de toutes marques; plateaux de couleurs sur pieds avec couvercle; outils à collectionner, tel que robot de bois et autres. 2 tracteurs; 1 Poney avec faucheuse M-H et 1-22 M-H. Collections d'anciens livres et de journaux etc... Il y a le double qui n'est pas écrit ici. Vous comprendrez qu'il est impossible de toute mentionner le ménage qui date de plus de 100 ans. Antiquaires et autres, on vous invite, vous ne verrez plus au Québec des encans de ce genre, complètement antique et gardé très propre et naturel, aucun nouveau meuble. Cantine sur place. CONDITIONS : Pour une visite 2 heures avant la vente, vous devez être enregistré, le ménage sera sur place deux jours avant la date d'encan. Tout doit se liquider la journée même c'est une succession. Argent comptant seulement. POUR INFORMATIONS

SERA VENDU : Réfrigérateur 3 portes Hotpoint; cuisinière Hotpoint; lessiveuse et sècheuse Maytag; mobilier de cuisine table et 4 chaises a/c vaisselier; congélateur Kelvinator; 2 mobiliers de chambre a/c bureaux M et Mme et tables de chevet; 2 fauteuils Lazy-Boy en cuir; divan; lot de bureaux divers; table de salon; stéréo a/c table tournante; 2 chaises berçantes; moulin à coudre Singer industriel avec table; batterie de cuisine; lots de vaisselle, vaisselle antiques; accessoires élect.; lot de literie; lots de lampes, de bibelots; de cadres; horloge; patère; 2 fanals; 2 bancs de comptoir; armoire en métal; petite laveuse à linge; hotte de cuisinière neuve et autres articles de maison.

OUTILLAGE:Plusieurs de marque Stanley; lots de mèches à bois et à fer; rabot; affûteuse à mèche B/D; perceuse; toupie; scie sauteuse; 2 "buffer"; 15 couteaux à bois; 2 coffres à outils remplis d'outils de toutes sortes; chargeur à batterie sur roues; scie radiale; scie à chaîne élect.; lot de crics "jack"; "chain bloc"; gazebo neuf de 126 pi.ca.; lot de bidons d'essence; bicyclette stationnaire; lot d'outillage de jardin; tondeuse; lots de clous; boulons "bolt". ANTIQUITE:Hache-tabac; 2 cuvettes; tabatière et autres. "ATTENTION" génératrice 4000 watts Mitsubishi à l'état neuf.

AUCUNE VISITE NI VENTE AVANT LE JOUR DE L'ENCAN Cantine sur les lieux En cas de pluie l'encan aura lieu sous la tente CONDITION: comptant POUR INFORMATIONS: ANDRÉ CHAMPIGNY encanteur 51, Chemin Granby, route 139 Roxton Falls, Qc JOH 1E0 Tél.: (450) 548-5549 Fax : (450) 548-5548 Disponible pour tous genres d'encans! Visitez notre site internet: www.tribus.qc.ca/champigny 0281117

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire; bureau secrétaire; machine à jeux (Game of Skill) à 5c; orgue électrique. SERA AUSSI VENDU : Laveuse à pression; poêle à

combustion lente; abri d'auto (14 x 24), un an d'usage; casier à linge en métal; étagère en acier; décoration extérieure en ciment; 3 sentinelles; pneus pour auto et camion; fournaise électrique; coffre à outils; plusieurs petits outils; scie circulaire; scie sauteuse; jack à l'huile; bicyclette; pédalo; gilet de sauvetage; ligne à pêche; moteur Johnson 5 HP; table de jeu (Ginza), et autres articles trop long à énumérer. Encan à l'intérieur CAUSE : succession CONDITIONS : argent comptant Cantine sur place POUR INFORMATIONS : s'adresser à : MAURICE RAINVILLE encanteur 366, rue Principale Saint-Thomas-d'Aquin Tél.: 1-450-796-2179 Sans frais : 1-866-796-2179 Disponible pour tous genres d'encans 0281115

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire; bureau secrétaire; machine à jeux (Game of Skill) à 5c; orgue électrique. SERA AUSSI VENDU : Laveuse à pression; poêle à

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 12 h précises, au 294, rue Eleanor Otterburn Park, par le chemin des Patriotes SERA VENDU : Mobilier de cuisine en bois, table, vaisselier, 6 chaises; table canadienne et 14 chaises d'époque à fond tressé; cuisinière; réfrigérateur; laveuse; balayeuse neuve jamais servie; télé; 2 mobiliers de chambre; plusieurs peintures signées Tremblay; berceau; miroirs carrés, ovales; chaises pressback noires; "pin wheel"; argenterie; petites tables; tapis; bureau secrétaire.

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour M. ET MME ALAIN BEAUCHEMIN au 3075, rang 3

720 ENCANS

Raynald Théroux et son équipe encanteur Tél.: (819) 396-2828 L'exécuteur : (819) 395-2408, soir et matin 0279998

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 12 h précises, au 294, rue Eleanor Otterburn Park, par le chemin des Patriotes SERA VENDU : Mobilier de cuisine en bois, table, vaisselier, 6 chaises; table canadienne et 14 chaises d'époque à fond tressé; cuisinière; réfrigérateur; laveuse; balayeuse neuve jamais servie; télé; 2 mobiliers de chambre; plusieurs peintures signées Tremblay; berceau; miroirs carrés, ovales; chaises pressback noires; "pin wheel"; argenterie; petites tables; tapis; bureau secrétaire.

ENCAN Le dimanche 1 juin à 11 h précises, pour M. MARCEL MONTFILS au 250, rue Principale Upton, Qué SERA VENDU: Réfrigérateur 3 portes Hotpoint; cuisinière Hotpoint; lessiveuse et sècheuse Maytag; mobilier de cuisine table et 4 chaises a/c vaisselier; congélateur Kelvinator; 2 mobiliers de chambre a/c bureaux M et Mme et tables de chevet; 2 fauteuils Lazy-Boy en cuir; divan; lot de bureaux divers; table de salon; stéréo a/c table tournante; 2 chaises berçantes; moulin à coudre Singer industriel avec table; batterie de cuisine; lots de vaisselle, vaisselle antiques; accessoires élect.; lot de literie; lots de lampes, de bibelots; de cadres; horloge; patère; 2 fanals; 2 bancs de comptoir; armoire en métal; petite laveuse à linge; hotte de cuisinière neuve et autres articles de maison.

ENCAN Le dimanche 1 juin à 11 h précises, pour M. MARCEL MONTFILS au 250, rue Principale Upton, Qué SERA VENDU: Réfrigérateur 3 portes Hotpoint; cuisinière Hotpoint; lessiveuse et sècheuse Maytag; mobilier de cuisine table et 4 chaises a/c vaisselier; congélateur Kelvinator; 2 mobiliers de chambre a/c bureaux M et Mme et tables de chevet; 2 fauteuils Lazy-Boy en cuir; divan; lot de bureaux divers; table de salon; stéréo a/c table tournante; 2 chaises berçantes; moulin à coudre Singer industriel avec table; batterie de cuisine; lots de vaisselle, vaisselle antiques; accessoires élect.; lot de literie; lots de lampes, de bibelots; de cadres; horloge; patère; 2 fanals; 2 bancs de comptoir; armoire en métal; petite laveuse à linge; hotte de cuisinière neuve et autres articles de maison.

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire; bureau secrétaire; machine à jeux (Game of Skill) à 5c; orgue électrique. SERA AUSSI VENDU : Laveuse à pression; poêle à

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire; bureau secrétaire; machine à jeux (Game of Skill) à 5c; orgue électrique. SERA AUSSI VENDU : Laveuse à pression; poêle à

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire; bureau secrétaire; machine à jeux (Game of Skill) à 5c; orgue électrique. SERA AUSSI VENDU : Laveuse à pression; poêle à

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire; bureau secrétaire; machine à jeux (Game of Skill) à 5c; orgue électrique. SERA AUSSI VENDU : Laveuse à pression; poêle à

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire; bureau secrétaire; machine à jeux (Game of Skill) à 5c; orgue électrique. SERA AUSSI VENDU : Laveuse à pression; poêle à

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire; bureau secrétaire; machine à jeux (Game of Skill) à 5c; orgue électrique. SERA AUSSI VENDU : Laveuse à pression; poêle à

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire; bureau secrétaire; machine à jeux (Game of Skill) à 5c; orgue électrique. SERA AUSSI VENDU : Laveuse à pression; poêle à

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire; bureau secrétaire; machine à jeux (Game of Skill) à 5c; orgue électrique. SERA AUSSI VENDU : Laveuse à pression; poêle à

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire; bureau secrétaire; machine à jeux (Game of Skill) à 5c; orgue électrique. SERA AUSSI VENDU : Laveuse à pression; poêle à

720 ENCANS

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire; bureau secrétaire; machine à jeux (Game of Skill) à 5c; orgue électrique. SERA AUSSI VENDU : Laveuse à pression; poêle à

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire; bureau secrétaire; machine à jeux (Game of Skill) à 5c; orgue électrique. SERA AUSSI VENDU : Laveuse à pression; poêle à

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire; bureau secrétaire; machine à jeux (Game of Skill) à 5c; orgue électrique. SERA AUSSI VENDU : Laveuse à pression; poêle à

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire; bureau secrétaire; machine à jeux (Game of Skill) à 5c; orgue électrique. SERA AUSSI VENDU : Laveuse à pression; poêle à

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire; bureau secrétaire; machine à jeux (Game of Skill) à 5c; orgue électrique. SERA AUSSI VENDU : Laveuse à pression; poêle à

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire; bureau secrétaire; machine à jeux (Game of Skill) à 5c; orgue électrique. SERA AUSSI VENDU : Laveuse à pression; poêle à

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire; bureau secrétaire; machine à jeux (Game of Skill) à 5c; orgue électrique. SERA AUSSI VENDU : Laveuse à pression; poêle à

ENCAN Le samedi 31 mai 2003, à 10 h 30 précises, pour MME LISE VANIER au 339, rue St-Jean-Baptiste Saint-Pie de Bagot SERA VENDU : 2 réfrigérateurs; cuisinière; table 4 chaises; vaisselle; verrerie; ustensiles; tapis; bibelots; 2 chaises berçantes; bibliothèque; laveuse sècheuse; 2 téléviseurs; système de son; congélateur 15 pi.cu.; causeuse; chaise sur billes; bureau 3 tiroirs; filière; chaise secrétaire

# Carrières et professions

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

## COMMIS aux pièces en MACHINERIE LOURDE

Formation pertinente et expérience, souci du travail bien fait.

### AVISEUR TECHNIQUE

Expérience pertinente, souci du travail bien fait, connaissances informatiques avec le logiciel DIS, bilinguisme oral et écrit, capacité à superviser une équipe, salaire selon expérience.



**CASE**

**TAKEUCHI**

**Link-Belt**  
EARTHMOVING FORESTRY  
MATERIAL HANDLING EQUIPMENT

Si vous êtes prêt à relever le défi, faites parvenir votre curriculum vitae en spécifiant le poste, à l'attention du directeur des opérations

Les Équipements G. Comeau Inc.  
206, rue Principale  
Saint-Thomas-d'Aquin, Qc. J0H 2A0

Par télécopieur : 450-796-2534  
Par courriel : sauger@comeau.cc

Nous souscrivons au principe d'équité en emploi. Seules les candidatures retenues seront contactées.

0281053

## Sur appel Agence Hélène Roy

N'attendez plus

L'Agence Hélène Roy représente la plus performante des entreprises de formation et de placement pour ceux et celles qui souhaitent une carrière au sein des **caisses populaires**.

Avec ou sans expérience, détenteur d'un Sec.V, DEP en comptabilité ou bureautique, DEC ou Baccalauréat, il vous est possible de travailler rapidement dans les **caisses populaires** du Québec grâce à l'Agence Hélène Roy. Nous sommes constamment à la recherche de candidats(es) pour des postes de remplacement à court, moyen ou long terme :

### CAISSIER(ÈRE) et SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE

Lieu : Saint-Hyacinthe, Rive-Sud et Montérégie.

L'Agence Hélène Roy s'engage à vous former gratuitement pour débiter votre carrière dans le grand réseau des **caisses populaires**. Quant aux plus expérimentés, notre expertise saura les guider encore plus loin dans l'atteinte de leurs objectifs professionnels.

Nous offrons :

- Salaire 10,50 \$ à 14,00 \$ / heure selon expérience et compétences.
- Formation payée • Programme d'avancement à des postes supérieurs.
- Gamme d'avantages sociaux • REER collectif • Assurance collective.

Prenez contact et rejoignez notre équipe pour un programme d'avancement et une vraie carrière.

Agence de placement Hélène Roy Ltée

1275, rue Blanchette, bureau 102, Saint-Hyacinthe (Qc) J2S 1J9

Télécopieur : (450) 261-1414

www.surappelinc.com

«Plus qu'une simple liste, une vraie carrière»



0277738

## Les multiples façons de se chercher un emploi :

consulter les journaux,  
la boule de cristal ???

Ne baissez pas les bras

La meilleure façon de chercher et de trouver un emploi :  
la méthode dynamique du  
Club de recherche d'emploi Saint-Hyacinthe.

Une démarche qui vous donnera  
la clef du succès.



Saint-Hyacinthe

(450) 771-6611

710, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7S3

**GRATUIT**

Emploi  
Québec  
Montérégie  
On prépare l'avenir

0264789



Le Centre de la petite enfance Rayons de Soleil est à la recherche de gens créatifs et dynamiques qui se joindront à l'équipe actuelle. L'ouverture de sa nouvelle installation de 60 places aura lieu en octobre 2003, sur la rue de l'Avenir à Roxton-Pond. Nous favoriserons une installation où le mode de vie se rapprochera du milieu familial, respectera l'unicité de l'enfant et favorisera le développement de l'estime de soi.

Les postes offerts sont les suivants :

**Conseillère pédagogique (milieu familial) :** Vous avez des habiletés à communiquer avec d'autres adultes et à établir une relation d'aide. Vous possédez également une formation en technique de service de garde ou l'équivalent et 3 années d'expérience à temps complet dans des fonctions de mise en application d'un programme d'activités auprès de groupe d'enfants de 12 ans et moins dans un service de garde, un établissement de santé, de services sociaux ou d'éducation.

**Éducatrices (11 postes) :** Vous démontrez une grande capacité de travailler en équipe et d'établir des liens avec des enfants et des adultes. Vous possédez également une formation en technique de service de garde ou l'équivalent.

**Cuisinière :** Vous êtes créative, vous faites preuve de beaucoup d'imagination et vous possédez un grand sens de l'organisation. Vous devez également posséder une formation et/ou une expérience jugée pertinente.

Afin d'alléger le texte le féminin désigne également le masculin.

Si le défi vous intéresse faites parvenir votre curriculum vitae avant le 4 juin 2003 à 12 h à l'attention de :

Madame Josée Charette  
CPE Rayons de Soleil, 802, rue Principale, Roxton-Pond (Québec) J0E 1Z0  
Télécopieur : (450) 372-7117  
Courriel : cperayonsdesoleil@videotron.ca

0280869



## CLSC-CHSLD DES PATRIOTES

Ensemble pour mieux vous servir

Nous recherchons

### SECRÉTAIRE Liste de disponibilité

- EXIGENCES :
- ◆ Diplôme d'études secondaires
  - ◆ Formation en secrétariat
  - ◆ Expérience minimale 2 ans en secrétariat
  - ◆ Maîtrise des logiciels Word et Excel

### COMMIS SENIOR Poste temps complet permanent

- Rémunération - paie - avantages sociaux
- EXIGENCES :
- ◆ DEC en techniques administratives
  - ◆ Expérience minimale d'un an dans un poste similaire du RSSS
  - ◆ Connaissance du logiciel PAIE - GRH (CHUM) un atout.

### Mission CHSLD

#### INFIRMIÈRE

- GARANTIE DE TRAVAIL : 4 jours/semaine pour une durée de 6 mois
- EXIGENCES :
- ◆ Détenir un DEC en Techniques infirmières
  - ◆ Être membre en règle de l'O.I.I.Q.
  - ◆ Offrir une disponibilité temps complet incluant 1 fin de semaine sur 2

#### INFIRMIÈRE AUXILIAIRE

- GARANTIE DE TRAVAIL : 4 jours/semaine pour une durée de 6 mois
- EXIGENCES :
- ◆ Détenir un DEP d'infirmière auxiliaire
  - ◆ Être membre en règle de l'O.I.I.A.Q.
  - ◆ Offrir une disponibilité temps complet incluant 1 fin de semaine sur 2

#### PRÉPOSÉ AUX BÉNÉFICIAIRES Liste de disponibilité

- EXIGENCES :
- ◆ Détenir un diplôme de fin d'études secondaires
  - ◆ Détenir un diplôme de préposé aux bénéficiaires

### Mission CLSC

#### INFIRMIÈRE

- GARANTIE DE TRAVAIL : 4 jours/semaine pour une durée de 6 mois
- EXIGENCES :
- ◆ Détenir un BAC en Sc Infirmières ou un DEC en Techniques infirmières combiné à un « certificat en santé communautaire »
  - ◆ Être membre en règle de l'O.I.I.Q.
  - ◆ Offrir une disponibilité temps complet incluant 1 fin de semaine sur 2

Si vous possédez le profil recherché et souhaitez vous joindre à notre équipe afin de poursuivre votre carrière dans un milieu dynamique, vous devez faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant le titre du poste visé au plus tard le 9 juin 2003 à l'adresse suivante :

Direction des ressources humaines, CLSC-CHSLD des Patriotes  
480, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire, Qc J3H 6H4  
Télécopieur : (450) 467-0643 Courriel : michel\_letendre@rrsss16.gouv.qc.ca

0280516

**N.B.:** tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

## ON DEMANDE

Un employé ponctuel, possédant son véhicule avec une bonne capacité physique.  
Téléphone : (450) 792-3292



0280969



## GALERIES NISSAN

Saint-Hyacinthe

### Représentant (e) des ventes

Avec ou sans expérience

#### Exigences :

- Dynamisme
- Entregent
- Aimant le travail d'équipe

#### Nous offrons :

- Salaire compétitif
- Avantages sociaux intéressants
- Formation et soutien continus

Pour rendez-vous, contactez  
M. Jean-Paul Gagné

**(450) 774-1679**

0280777

## GROUPE LACASSE

### JOURNALIERS(ÈRES) (TEMPORAIRES ET ÉTÉ)

Le Groupe Lacasse, situé à St-Pie-de-Bagot, à environ 15 minutes de Granby et St-Hyacinthe est le plus important fabricant de mobilier de bureau en panneaux stratifiés au Canada. Nous avons plusieurs postes à combler pour les remplacements de vacances de la saison estivale.

#### Exigences

- Avoir 16 ans au 1er mai 2003;
- Disponibilité jour, soir;
- Expérience en usine (un atout);
- Bonne endurance physique;
- Responsable et consciencieux.

\* Veuillez indiquer sur votre curriculum vitae à quel moment vous serez disponible.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante le plus tôt possible :

Groupe Lacasse  
Ressources Humaines  
99, St-Pierre, St-Pie, QC, J0H 1W0  
Télécopieur : (450) 772-2599  
courriel : [emploi@groupe-lacasse.com](mailto:emploi@groupe-lacasse.com)

Nous remercions à l'avance tous les candidats, cependant seulement les candidatures retenues pour une entrevue seront contactées.

L'emploi du masculin a pour seul but d'alléger le texte.

Nous soucrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

0280761



Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!  
**Honda Casavant**  
www.hondacasavant.com SAINT-HYACINTHE

recherche

### ASSISTANT(E)-DIRECTEUR(TRICE) DES VENTES

#### VOITURES D'OCCASION

#### Expérience requise

- ◆ Discipliné
- ◆ Dynamique
- ◆ Persévérant
- ◆ Aimant le travail d'équipe
- ◆ Salaire selon expérience
- ◆ Avantages sociaux intéressants

Faire parvenir C.V. par télécopieur au

**(450) 774-3651**

a/s Félix Lambert

0280773

## Groupe Focus Temp International

Groupe Focus Temp International est une entreprise manufacturière se spécialisant dans la fabrication de chauffe-piscines thermopompes. L'entreprise a démontré, depuis sa création, une croissance rapide et soutenue, autant au Canada qu'à l'exportation. Nous recherchons des personnes dynamiques pour combler les postes suivants :

### TECHNICIENS EN RÉFRIGÉRATION

À ce titre, vous serez assigné à l'un des postes de contrôle de la qualité sur la ligne de montage ou de service en atelier.

Titulaire d'un diplôme d'études professionnelles en réfrigération, vous êtes habilité(e) à diagnostiquer les problèmes, identifier les causes et appliquer les solutions appropriées. Vous faites preuve de polyvalence et démontrez initiative et autonomie. Vous êtes disponible à effectuer du temps supplémentaire.

### CHAUFFEUR-LIVREUR

Vous effectuerez les livraisons de produits chez les clients et le ramassage des commandes de pièces chez les fournisseurs.

Titulaire d'un permis de conduite classe 3, vous avez un minimum de 3 années d'expérience dans un poste comparable. Vous faites preuve de polyvalence et démontrez initiative et autonomie. Vous êtes disponible à effectuer du temps supplémentaire, incluant les fins de semaine.

### ASSEMBLEUR-MONTEUR

Vous serez assigné à l'un des postes d'assemblage-montage sur la ligne de production.

Titulaire d'un secondaire V, vous faites preuve de polyvalence et démontrez initiative et autonomie. Vous êtes disponible à effectuer du temps supplémentaire.

Si vous êtes intéressé par un de ces postes, vous êtes prié de faire suivre votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

**GROUPE FOCUS TEMP INTERNATIONAL INC.**

520, rue Martineau

Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8B1

Télécopieur : (450) 796-1336

E-mail : [jjolicoeur@focustemp.com](mailto:jjolicoeur@focustemp.com)

**Note : Ces postes s'adressent autant aux femmes qu'aux hommes.**

0280763

## Le centre complet pour votre véhicule



### on demande MÉCANICIEN

Le candidat demandé doit avoir un minimum de **cinq** années d'expérience. Des connaissances en électricité, électronique et climatisation seraient un atout.

Nous sommes à la recherche d'une personne dynamique, à l'aise avec la clientèle.

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

**Vulcanisation Royale Ltée**  
2500, rue des Cascades Est  
Saint-Hyacinthe, Qc. J2T 1K9  
Fax : 450-774-6869

Pour information :  
Serge & Normand St-Sauveur  
450-774-8159

0279464



**(M.A.D.H.) INC.**

HÉBERGEMENT ET  
RÉINSERTION SOCIALE  
(SANTÉ MENTALE)

### DEUX INTERVENANTS EN SANTÉ MENTALE

Être éligible au programme placement carrière-été :

#### Description des tâches :

- Relation d'aide individuelle et de groupe
- Suivi téléphonique
- Animation de certaines activités du programme et de loisirs
- Support à de apprentissages concrets (budget, médication, hygiène, entretien, loisirs, etc.)
- Éducation, accompagnement
- Toute autre tâche ponctuelle

#### Qualifications :

- Étudier dans un domaine relié à la fonction au niveau collégial ou universitaire
- Connaissance du milieu communautaire serait un atout.

#### Caractéristiques personnelles recherchées :

- Autonomie, initiative et sens des responsabilités
- Empathie, tact, patience, polyvalence
- Maturité et jugement éclairé

#### Rémunération et horaire de travail

8 \$ / heure  
35 heures / semaine pendant 9 semaines de 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi

Début de l'emploi le 23 juin. Vous devez faire parvenir votre curriculum vitae par fax au 774-1933 ou par la poste à l'attention de : Monsieur Gilles Grenier, au 1990, Dessalles, Saint-Hyacinthe, Québec J2S 2T4 avant le 2 juin 2003.

0281051

La Société d'agriculture de Saint-Hyacinthe et l'Exposition agricole et alimentaire de Saint-Hyacinthe sont à la recherche d'un(e)

### RESPONSABLE DES COMMUNICATIONS ET DES COMMANDITES.

#### Exigences / Formations

- Diplôme universitaire en communication ou en journalisme ou expérience dans le domaine;
- Bilingue (français, anglais) ou facilité de communiquer et d'écrire en langue anglaise;
- Expérience de travail dans l'organisation d'événements serait un atout.

#### Personnalité

- Facilité de travail en équipe
- Être dynamique, motivé(e), autonome et ponctuel(le).

#### Conditions de travail

- Traitement comparable au marché et selon la formation et l'expérience;
- Beaucoup d'avantages sociaux.

#### Entrée en fonction

- Aussitôt que possible.

Les candidats (es) intéressés (es) doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le jeudi 29 mai 2003 à 15 heures à l'adresse suivante :



### de Saint-Hyacinthe

2670, avenue Beauparlant  
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 4M8  
courriel : [info@expo-agricole.com](mailto:info@expo-agricole.com)

0280960



**Assurances Blanchette et associés inc.**  
Cabinet de services financiers

### RECHERCHONS conseiller en assurances de particuliers

#### EST-CE VOUS?



Cabinet de services financiers bien établi, doté d'une solide réputation, offrant un lieu de travail moderne et informatisé, une ambiance de travail chaleureuse, et ayant le souci de la qualité du service à la clientèle, est à la RECHERCHE d'un conseiller en assurances de particuliers.

#### Les qualifications requises:

- Détenir un permis du B.S.F.
- Être doué et aimer la vente
- Articulé et déterminé
- Professionnel
- Ambitieux
- Autonome

#### Fonctions:

- Effectuer la vente d'assurances automobiles et résidentielles
- Répondre aux demandes de soumissions des appels entrants
- Gérer un portefeuille de clients
- Solliciter les clients internes afin d'offrir des produits complémentaires
- Solliciter de nouveaux clients à partir de listes de prospects pré-établies et ciblées

#### Rémunération:

- Salaire garanti + commissions + bonis de performance.

### Assurances Blanchette et associés inc.

À l'attention de Sylvain Blanchette C.d'A.A.  
4815, boul. Laurier Saint-Hyacinthe J2S 3V4  
Téléphone : 1-800-299-1180 ou 450-773-1677  
Courriel : [sylvain.blanchette@assurances-blanchette.qc.ca](mailto:sylvain.blanchette@assurances-blanchette.qc.ca)

## Boutique Fuzz

Vêtements pour dames

Nous sommes  
présentement  
à la recherche de :

**Offre  
d'emploi**

- ◆ **Gérantes**
- ◆ **Assistants-gérantes**
- ◆ **Conseillères en mode**

**temps plein et partiel**

Dans votre région

Adresse électronique : [chantal@btqfuzz.com](mailto:chantal@btqfuzz.com)

Télécopieur : 514-388-0838

Téléphone : 514-381-9698 poste 45

0281054

## Les Meubles St-Damase Inc.

Manufacturier Hôtellerie haut de gamme

**Recherche des**

**ÉBÉNISTES ET APPRENTIS ÉBÉNISTES**  
avec expérience, pour faire carrière dans le domaine du meuble. L'entreprise axée sur la qualité, offre un avenir assuré et prometteur, un salaire compétitif et une stabilité pour des personnes sérieuses et qualifiées.

Vous travaillerez avec une équipe compétente et dynamique dans une ambiance agréable. Le sérieux et l'intégrité envers ses employés caractérisent l'entreprise.

Vous êtes prêt à relever le défi :

Faites parvenir votre C.V. à l'adresse suivante :

**Les Meubles St-Damase Inc.**  
246, rue Principale  
Saint-Damase (Québec)  
J0H 1J0  
Tél. : (450) 797-3702  
Fax : (450) 797-3455  
Courriel : [marrod@st-damase.com](mailto:marrod@st-damase.com)

0276666

Nous sommes à la recherche  
de camelots pour livrer

## Le Courrier

tous les mercredis matin  
avant 7 heures

**Secteurs :**

- De la rue St-Joseph  
à Laframboise
- De Morison à Cartier

Appelez au 773-6028  
et demandez Carole

0268925

FONDÉ EN 1857  
**Le Courrier**  
DE SAINT-HYACINTHE

**Solution du  
mot caché :  
ADOLESCENTS**

## Transport Dofax

est à la recherche de  
**CHAUFFEURS**  
division USA Midwest  
3 ans d'expérience minimum  
Classe 1

Contactez Michel Plante  
1-866-471-5005

0280842

## OFFRE D'EMPLOI MATÉRIAUX À BAS PRIX LTÉE

Poste situé à notre  
magasin de Saint-Hyacinthe

**Conseiller (ère)  
à la vente  
(caisse) - 10 \$ à 11 \$**

Connaissance des matériaux  
de construction non nécessaire

**Monsieur Serge Rivard**  
Tél. : (450) 799-1970  
Télec. : (450) 799-1924  
Courriel : [st-hyacinthe@materiauxbasprix.ca](mailto:st-hyacinthe@materiauxbasprix.ca)

**MATÉRIAUX  
À BAS PRIX**

0281062

## Les Industries Bonneville recherche

- Menuisiers ou  
apprentis menuisiers
- Journaliers
- Balayeurs
- Ou toutes personnes ayant  
des connaissances dans la  
construction

Pour travail en usine dans le  
domaine des maisons préusinées  
(travail hors construction)

**Se présenter au :**  
601, boul. de l'Industrie,  
Beloeil, du lundi au vendredi  
entre 8 h et 15 h

0281042

**CENTRE LOUISE BIBEAU INC**  
Maison de répit pour  
personnes handicapées intellectuellement

## ÉDUCATRICES

1 poste - 30 h/semaine pour les mois d'été  
Projet Carrière-été

**Conditions :**  
Avoir été aux études à temps plein, de préférence  
dans un domaine connexe, en 2002-2003 et  
continuer à l'automne.  
Salaire : 7,30 \$/heure

**Tâches :**  
Intervenir auprès de personnes handicapées  
intellectuellement :  
◆ Soins de base  
◆ Animation d'activités  
◆ Accompagnement lors des sorties, etc...

Faire parvenir votre C.V. ou communiquez par  
téléphone avec Hélène Montreuil, directrice, du  
lundi au vendredi, de 8 h 30 à 15 h

**Centre Louise Bibeau Inc.**  
2645, Payan  
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 4B2  
Téléphone : (450) 773-7321  
Courriel : [clb@gsig-net.qc.ca](mailto:clb@gsig-net.qc.ca)

0279895

ON DEMANDE

## Chauffeur de camion avec grue avec expérience sur boom

Permis classe 1 obligatoire  
Connaître la province de Québec  
Doit partir pour la semaine  
Salaire avantageux

LES FONDATIONS ANDRÉ LEMAIRE Inc.  
(450) 564-2030

0281401

## ASSURANCE DES ENTREPRISES

Chapdelaine Assurances inc. est à la recherche  
d'une (1) personne pour assumer un poste de  
technicien (ne) en assurance des entreprises  
au bureau de Beloeil.

### DESCRIPTION DES TÂCHES :

- ◆ Procéder à la facturation des différents  
contrats d'assurance
- ◆ Procéder à l'émission des documents per-  
tinents à cette fonction
- ◆ Autres fonctions connexes.

### EXIGENCES :

- ◆ 3 ans d'expérience chez un assureur ou  
un courtier
- ◆ Bilinguisme (parlé et écrit) serait un atout
- ◆ Connaissance des outils Microsoft  
(Word, Excel, Outlook)

Faire parvenir votre curriculum vitae  
par télécopieur avant le 6 juin 2003  
a/s Vice-président, opérations  
Fax : (450) 446-1125  
[courtier@chapdelaine.qc.ca](mailto:courtier@chapdelaine.qc.ca)

0280647



## JOURNALIER(ÈRE)S

AVEC OU SANS EXPÉRIENCE

- > Travail manuel en usine alimentaire
- > Postes syndiqués à temps plein
- > Horaire du lundi au vendredi
- > Quart de jour ou de soir
- > Salaire de 8,19\$/h + primes

**Aliments Prince S.E.C**

255, Rocheleau  
Drummondville  
J2C 7G2

Téléphone : (819) 475-3030  
Télécopieur : (819) 475-4164

**Venez nous rencontrer !**

0278726

## SYM-TECH BÉTON PRÉFABRIQUÉ

Manufacturier d'éléments de béton architecturaux est  
à la recherche de :

### 3 JOURNALIERS

#### EMPLOI :

- Temps plein / jour / 40 h/semaine

#### FONCTIONS :

- Préparation des moules et démolage

#### APTITUDES :

- Bonne dextérité manuelle et esprit d'initiative
- Souci du détail et assiduité au travail
- Capacité à travailler avec un ruban à mesurer
- Lecture de plans (facultatif)

*Veillez faire parvenir votre C.V. à :*

Mme Monique Martin  
Responsable des ressources humaines  
SYM-TECH BÉTON PRÉFABRIQUÉ  
8600 avenue Ouimet, St-Hyacinthe, Qc J2S 8B1  
Télécopieur : (450) 796-1317  
Courriel : [info@sym-techbéton.com](mailto:info@sym-techbéton.com)

0280868

## Les Meubles St-Damase Inc.

Manufacturier Hôtellerie haut de gamme

### COMMIS DE BUREAU

- Bilingue à l'oral et à l'écrit
- Réception des facturations et bons de  
commande
- Aide à la réception;
- Connaissances requises : Excel,  
Word, Windows et Explorer;
- Qualités requises : Autonome,  
dynamique et polyvalent (e).

**Veillez faire parvenir  
votre C.V. par**

Téléphone : (450) 797-3702  
Télécopieur : (450) 797-3455  
Courriel : [marrod@st-damase.com](mailto:marrod@st-damase.com)

0280778

## La Bijouterie Anodor VENDEUR (euse)

Un commerce de vente et de réparation de  
bijoux **ouvert du lundi au samedi**, est à la  
recherche d'une personne désirant se joindre à  
son équipe de vente. Le candidat ou la candi-  
date devra s'attendre à travailler les **jeudis et**  
**vendredis de jour et de soir**, ainsi que le  
**samedi**, de façon régulière, et les autres jours,  
dépendamment de la demande. Un minimum  
d'environ 24 hrs par semaine est offert avec  
**possibilité de plus**. Un salaire horaire con-  
currentiel basé sur la compétence est offert.

Les qualités recherchées sont l'honnêteté et la  
disponibilité, une expérience dans le domaine  
de la vente de bijoux serait un atout.

Faites parvenir votre C.V. à : Bijouterie  
Anodor, 1605 des Cascades ouest, Saint-  
Hyacinthe, J2S 3H8, avant le 8 juin 2005.  
À l'attention de Solange Gévry.

*Au plaisir de faire équipe.*

0280959

## DIRECTEUR DE SERVICE

*Avec expérience :*

- Gérer les activités courantes du  
département de service
- Bon communicateur "employés -  
clients"
- Salaire compétitif.

*Remettez votre C.V. à la réception*



**Brouillette**

2750, LAFONTAINE, SAINT-HYACINTHE  
TÉL.: 773-8551 FAX: 773-3404

0281133

## Galeries ST-HYACINTHE

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE  
DE PERSONNEL COMPÉTENT  
AFIN DE COMBLER  
LES POSTES SUIVANTS :

- **VENDEUSE TEMPS PLEIN**
- **VENDEUSE TEMPS PARTIEL**

VOUS ÊTES DYNAMIQUE  
ET MOTIVÉ?  
VENEZ VOUS JOINDRE  
À NOTRE BELLE ÉQUIPE!

SE PRÉSENTER À LA BOUTIQUE  
SIMON GAB AVEC VOTRE C.V.  
ET DEMANDER  
MME FERNANDE GOUPIL  
(450) 773-5495 OU (450) 774-5495

0280646

**N.B.:** tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

**Les jouets Jocus**  
 Recherchons  
**CONSEILLERS(ÈRES) en jouets**  
 - Revenu d'appoint  
 - Horaire flexible  
 Pour information et recevoir  
 notre catalogue gratuitement :  
 1-800-361-3161 poste 268

**OUVERTURE BIENTÔT**

Nouveau salon de coiffure  
**RECHERCHE**  
**coiffeurs - coiffeuses**  
 pour location de chaises  
 2 chaises chacun, venez visiter  
 Véronique Boulay  
 (450) 278-0565

**ÉQUINOXE**  
 SPORTS PLEIN AIR



**ASSISTANT(E)-GÉRANT(E)**

Vous "tripez" plein air?  
 Vous aimez les défis?  
 Vous êtes autonome?  
 Vous avez de l'expérience en boutique?  
 - Rémunération très compétitive  
 Faites parvenir votre C.V. par télécopieur au  
**450-771-4948**  
 à l'attention de Guy Lagacé

**STAGIAIRES**  
**en gestion**

- Revenu possible 35 000 \$ à 55 000 \$  
 - Formation donnée par l'entreprise  
 - Poste à temps plein, Granby et environs  
**Qualifications :**  
 • Détenir un secondaire 5 et plus  
 • Avoir l'âge légal  
 • Accès à une automobile  
**Pour entrevue, envoyez votre C.V.**  
**par fax au (450) 372-9596**  
**à l'attention de J.G St-Laurent.**

**PRÉPOSÉ**  
**À LA PRODUCTION**

**LES TÂCHES :**  
 - Fabrication et emballage des produits;  
 - Travail d'entrepôt;  
 - Chargement des camions.  
**LES EXIGENCES :**  
 - Posséder son secondaire V;  
 - Méthodique et ordonné;  
 - Bonne condition physique.  
**LES CONDITIONS :**  
 - Emploi permanent  
 - Salaire compétitif;  
 - Programme complet de bénéfices marginaux.  
 Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 5 juin 2003 à :  
**V-TO Inc.**  
 A/S ressources humaines  
 2975, rue Nelson  
 Saint-Hyacinthe, Qc J2S 1Y5

**OFFRE D'EMPLOI**

**Lebeau Vitres d'autos**  
 Ste-Julie

**TECHNICIEN**  
**INSTALLATEUR**

avec expérience, temps plein  
**(514) 909-5969**

**Ébénistes**

avec expérience

Temps plein

Horaire intéressant  
 Lundi au jeudi de 7 h à 17 h  
 Bon salaire  
 Pour rendez-vous (450) 223-1371  
 ou faites parvenir votre C.V.  
 par télécopieur  
 au (450) 223-1621

**Caissier (ère)**

AVEC EXPÉRIENCE

ÉGALEMENT  
 SUR VALIDEUSE  
 LOTO - QUÉBEC

Endroit sans fumée  
 Temps plein et partiel  
 Soir et fin de semaine  
 Salaire selon compétences

Envoyez votre C.V. par télécopieur  
**450-774-9754**

ENTREPRISE, SECTEUR NORD  
 À SAINT-HYACINTHE

**OFFRE D'EMPLOI**

**DAYS INN Sainte-Hélène**

**Réceptionnistes**

TEMPS PLEIN ET PARTIEL  
 SOIR, NUIT ET FIN DE SEMAINE

Connaissance en anglais  
 Connaissance de base sur ordinateur  
 Discretion, disponibilité  
 Expérience à la réception serait un atout

Faire parvenir votre C.V. par fax :  
**450-791-2058**  
 ou téléphonez pour rendez-vous au  
**450-791-2580**

**METRO**

On demande

Gérant et  
 Assistant-gérant aux fruits

Gérant d'épicerie  
 avec expérience

Se présenter avec C.V. au :

Métro Gaétan Riendeau inc.  
 2030, rue Des Cascades Est  
 Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 1K7  
 Demandez M. Gilbert Tremblay



Jean-Marc Brunet

**LE NATURISTE**

**CONSEILLER(ÈRE)**  
**À LA VENTE**

à temps partiel  
 Gal. Saint-Hyacinthe

Exigences :

- ♦ Expérience de la vente au détail
- ♦ Connaissance des produits naturels

Nous offrons :

- ♦ Programme de formation
- ♦ Rabais sur les produits

Veuillez faire parvenir votre C.V.  
 par fax (450) 442-2205  
 par courriel : [rh@lenaturiste.com](mailto:rh@lenaturiste.com)



**Technicien en environnement**

Service de l'Urbanisme

Sous l'autorité du chef inspecteur en bâtiment, le titulaire du poste veille à assurer une coordination au niveau des activités municipales qui sont en lien avec l'environnement. À cet effet, il participe à la préparation des règlements et programmes touchant son secteur d'activités et voit à leur application. Il effectue des inspections, des études, des analyses, dégage des alternatives et fait des recommandations; il sensibilise, informe et conseille la population sur les questions environnementales et les règlements s'y rattachant; il s'agit à titre de personne ressource auprès du Comité de l'environnement.

La personne recherchée doit détenir un D.E.C. en assainissement et sécurité industriels ou l'équivalent (une expérience pertinente supplémentaire pourrait pallier à l'exigence de formation académique), un minimum de deux (2) années d'expérience pertinente, un permis de conduire valide de classe 5, une connaissance pratique des logiciels Word et Excel et posséder une bonne connaissance du français parlé et écrit.

La semaine de travail est d'une durée de 32,5 heures du lundi au vendredi. La rémunération correspond à celle prévue à la convention collective en vigueur soit de 617,30 \$ par semaine à l'embauche jusqu'à 791,41 \$ après 3 ans et est accompagnée d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature accompagnée d'une photocopie des diplômes et attestations de compétences requis, au plus tard le 6 juin 2003, à l'attention de la Division des Ressources humaines, Ville de Saint-Hyacinthe, 700 avenue de l'Hôtel-de-Ville, Saint-Hyacinthe, (Québec) J2S 5B2, en mentionnant le numéro de concours 03-202.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous et, à compétence égale, préférence sera accordée aux personnes domiciliées à Saint-Hyacinthe.



food for the fun of it!  
 pour le plaisir de manger!

FRITO LAY CANADA



Frito Lay Canada, multinationale membre du groupe PepsiCo., est à la recherche de plusieurs candidat(e)s pour combler le poste suivant :

**• Commis au merchandisage**

Nous offrons des emplois à temps partiel (samedi et dimanche - 15 heures semaine), pour la région de St-Hyacinthe et Beloeil.

Les candidat(e)s devront posséder un diplôme de Secondaire V, ou l'équivalent, ainsi qu'un permis de conduire de classe 5 valide ainsi qu'une automobile.

Leur rôle principal sera de placer les croustilles en tablette selon les planogrammes de la compagnie.

Nous offrons un salaire de 10.75\$ de l'heure ainsi qu'une allocation de 31¢ du Km.

Faites parvenir votre curriculum vitae, à l'attention de Josée Péloquin.

Par télécopieur : (450) 926-0451 ou par courriel : [josee.p.peloquin@fritolay.com](mailto:josee.p.peloquin@fritolay.com)

Nous remercions tous les candidats(es) à l'avance.  
 Seules les personnes retenues seront contactées.

Aucun appel téléphonique ne sera accepté.

# Bien manger lors d'exercices



Geneviève  
**DELISLE**  
diététiste-nutritionniste

Avec le retour du beau temps vous vous êtes enfin mis... avouez qu'il y a déjà plusieurs mois que vous vous le promettiez! Eh oui! Vous avez maintenant commencé un programme d'exercices à votre goût. Vous désirez vous remettre en forme, surveiller votre ligne et surtout, prendre soin de votre santé. Jusqu'à présent, la motivation est bonne mais, pour ne rien laisser au hasard, assurez-vous que votre alimentation est bien adaptée à votre nouveau mode de vie.

## Les breuvages

En temps normal, on recommande de boire de 4 à 8 verres (1 à 2 litres) d'eau par jour, mais sachez que les besoins sont plus élevés en ajoutant de l'activité physique à votre quotidien. Durant votre exercice, apportez une bouteille d'eau afin de boire de petites quantités plus régulièrement et ainsi éviter la déshydratation et les inconforts au niveau du système digestif. Il n'est pas utile d'ajouter du sucre lors d'activités durant moins d'une heure. Au-delà de cette durée, vous pourriez consommer l'équivalent de 2 à 5 cuillères à table de sucre par heure. N'oubliez pas qu'un liquide trop sucré risque de nuire à votre exercice en plus d'être désagréable au goût. Quant au sel (sodium), on ne l'ajoute aux liquides que lors des exercices de plus de quatre heures.

## L'horaire des repas

Normalement, il n'est pas conseillé de manger immédiatement avant l'exercice. Si ce dernier est intense, laissez s'écouler de 2 à 3 heures entre votre repas et l'activité. Évitez aussi de manger des aliments très sucrés (chocolat, desserts...) 30 à 60 minutes avant votre exercice... vous vous sentirez alors faible et très peu performant! Enfin, ne vous présentez pas tout à fait à jeun si vous ne désirez pas souffrir de malaises ou d'étourdissements. Prenez la peine d'avaler auparavant une collation qui saura vous soutenir.

## La composition des repas

Le but du repas avant votre session d'exer-

cice se résume à vous fournir de l'énergie sans vous nuire. Vous pouvez sûrement imaginer que si votre repas est gras, lourd à digérer ou encore qu'il contient des aliments susceptibles de produire des gaz, vous aurez de la difficulté à bien vous concentrer sur l'exercice! Choisissez donc des aliments qui ne vous causent aucun problème digestif et que vous connaissez bien. Enfin, servez-vous de petites portions pour que votre digestion ne nuise pas à votre effort physique.

## Votre auto-analyse

Le meilleur moyen de déterminer si votre alimentation est adéquate lors de vos exercices consiste à vous analyser. Demandez-vous si vous souffrez de faiblesse et de fatigue anormales durant la séance ou encore si vous jugez que vos performances laissent à désirer. Notez également la faim que vous ressentez au cours de l'entraînement. Finalement, essayez différentes possibilités en ce qui concerne vos repas et collations. Vaut-il mieux manger avant, après ou encore séparer votre repas en deux... prenez le temps de vous étudier et vous devriez rapidement déterminer la formule gagnante!

Vous avez des questions ou désirez obtenir une consultation en nutrition? Contactez la Clinique Harmonie Santé au 771-0388 ou visitez le [www.harmoniesante.com](http://www.harmoniesante.com).



Photo Robert Gosselin, PPM

## 37e Congrès annuel de l'Afeas Richelieu-Yamaska

Le 37e Congrès annuel de l'Afeas Richelieu-Yamaska a réuni plus d'une centaine de femmes de la région le 16 mai dernier, au Domaine de l'Érable. De gauche à droite, Claudette Cousineau, conseillère, Paulette Sirois, 2e vice-présidente, Diane Desroches, présidente, Monique Laroque, 1re vice-présidente, Hermine Desrochers et Béatrice Demers, conseillères.

## ♦ Avis légaux ♦

### AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie "HUILES M. RAINVILLE INC."

ayant son siège social au 366, rue Principale, à Saint-Thomas-d'Aquin, province de Québec, J0H 2A0, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Maurice Rainville  
secrétaire

0280469

### AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Maseran Inc.

ayant son siège social au 2035, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe, J2S 3A7 demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, ce 30 e jour de mai 2003  
André Dupré, président

0280775

### AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie "ÉQUIPEMENT LINZ INC."

ayant son siège social au 372, Rang Bas de la Rivière, Saint-Pie, (Québec), J0H 1W0, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Saint-Pie, le 27 mai 2003

Mario Dutilly, président

0281207

### AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

SUCCESSION PAUL-ÉMILE (ÉMILE) DESROSNIERS

Avis par les présentes donné que, à la suite du décès de monsieur Paul-Émile Desrosiers (aussi connu sous le prénom de Émile), en son vivant domicilié au 1615, rue Duvernay, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 1Y9, survenu le 15 février 2003, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, JEAN-LOUIS DESROSNIERS, le 22 mai 2003, devant Me Chantal L'Heureux, notaire, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Chantal L'Heureux, notaire, sise au 905, avenue du Palais, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 5C6.

Donné ce 22 mai 2003

Chantal L'Heureux, notaire

0279898

Ville de  
Saint-Hyacinthe

### AVIS PUBLIC DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE (District Vanier)

La soussignée donne avis public qu'à la séance du Conseil qui sera tenue le 16 juin 2003, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure relative au lot 1 966 271, propriété de Messieurs Serge et Romain Vermeersch.

Cette demande consiste à permettre que le bâtiment sis aux numéros civiques 2330-2350 rue Raymond soit situé à 0,69 mètre de la ligne arrière du terrain, alors que la grille de spécifications pour la zone résidentielle 3079-H-11 prévoit une marge arrière minimum de 5 mètres et que le règlement antérieur (en 1956) fixait cette même marge arrière à 0,91 mètre.

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande de dérogation mineure, lors de ladite séance du 16 juin 2003.

Saint-Hyacinthe, le 27 mai 2003  
La Greffière de la Ville,  
Me Hélène Beauchesne, notaire

0281130

Ville de  
Saint-Hyacinthe

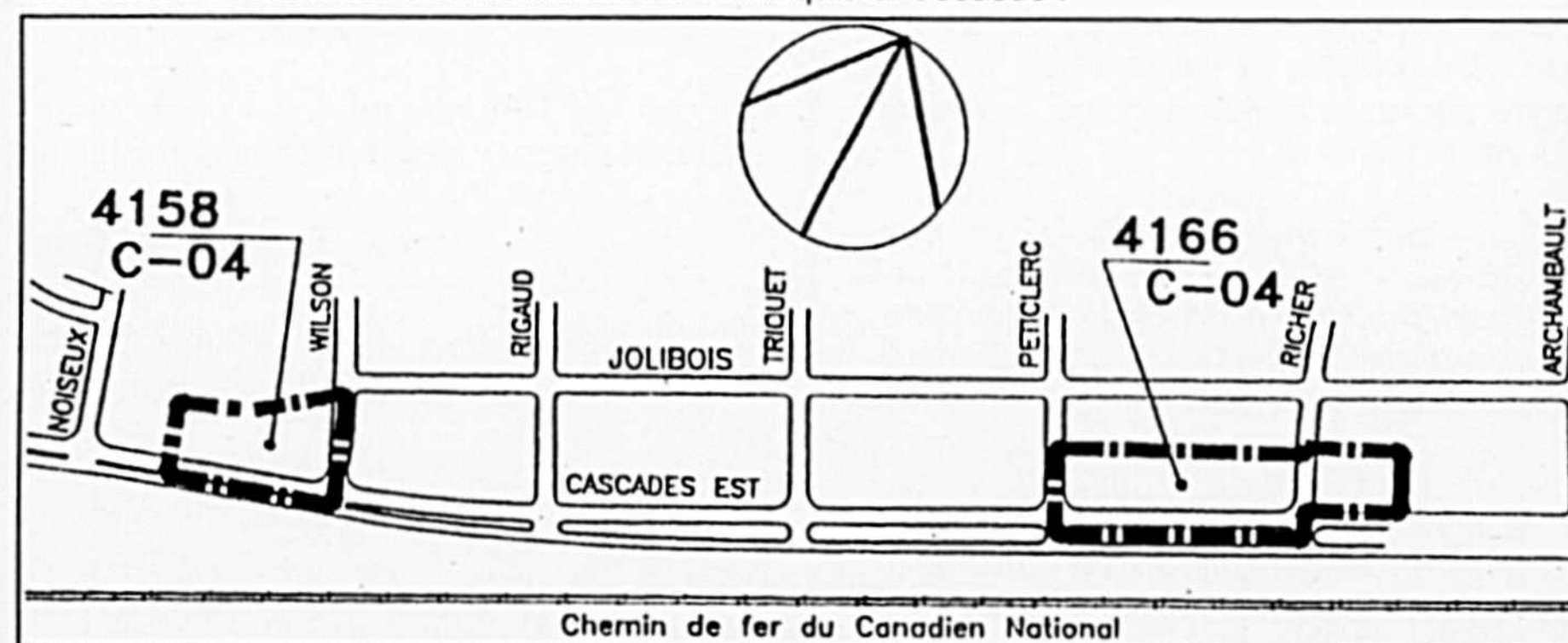
### AVIS PUBLIC AVIS D'ASSEMBLÉE PUBLIQUE (District Yamaska)

La soussignée donne avis public à l'effet que le Conseil municipal, suite à l'adoption du projet de règlement numéro 1200-377 par la résolution numéro 03-224 datée du 20 mai 2003, tiendra une assemblée publique de consultation le 16 juin 2003, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe.

Le règlement projeté aura pour conséquence, notamment, de permettre la transformation de l'édifice sis aux 2240-2252 rue des Cascades Est à des fins exclusivement résidentielles.

Le règlement projeté vise à modifier le règlement d'urbanisme numéro 1200 afin d'autoriser désormais dans les zones d'utilisation commerciale 4158-C-04 et 4166-C-04 les usages des groupes "Résidence I" (1 logement), "Résidence IV" (2 logements isolés), "Résidence VII" (3 logements isolés) et "Résidence X" (4 logements isolés);

Les zones concernées sont montrées sur le croquis ci-dessous :



Au cours de cette assemblée, les personnes et organismes qui désirent s'exprimer pourront se faire entendre.

Ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la Greffière, à l'hôtel de ville.

Saint-Hyacinthe, le 27 mai 2003  
La Greffière de la Ville,  
Me Hélène Beauchesne, notaire

0281129

Ville de  
Saint-Hyacinthe

### AVIS PUBLIC (Entrée en vigueur) RÈGLEMENT NUMÉRO 77

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 20 mai 2003, le Conseil municipal a adopté le règlement le RÈGLEMENT NUMÉRO 77 concernant les nuisances.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication, et toute personne intéressée peut le consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 27 mai 2003

La Greffière de la Ville,  
Me Hélène Beauchesne, notaire

0281131

**Aide au budget**

Aide au budget au Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe le premier mardi de chaque mois de 13 h à 15 h. Pour inscription : Marthe au 773-4966.

**Familles d'accueil recherchées**

AFS a besoin de familles pour héberger gratuitement des étudiants étrangers durant l'année scolaire 2003-2004. Les jeunes sont âgés de 16 à 18 ans et débiteront leur secondaire 5 dès septembre. Pour information : M. Jean Dubé au (450) 778-1635.

**Réseau Santé Richelieu-Yamaska**

Appel aux prestataires de la sécurité de l'emploi : poste d'aide-animateur offert auprès des résidents de l'Hôtel-Dieu. Le programme insertion sociale vous offre cette opportunité ainsi que des outils pour un retour graduel au travail, 20 heures/semaine. Inf. : Marie-France Beaugard au 771-3333, poste 2501.

**Corps de tambours et clairons  
Les Pers-Clairs**

Les jeunes garçons et filles de 10 ans à 22 ans sont invités à se joindre au groupe Les Pers-Clairs afin de participer à des parades et à des spectacles au Québec et aux États-Unis. Il n'est pas nécessaire d'avoir des connaissances en musique; une formation appropriée sera donnée. Les jeunes intéressés sont invités le samedi entre 13 h et 14 h à la Polyvalente Hyacinthe-Delorme ou peuvent communiquer avec Guy au (450) 771-9272 ou avec Suzanne au 773-2422.

**Contact Richelieu-Yamaska**

Tu vis une situation de crise, de l'anxiété, une crise familiale, une séparation, un deuil, une crise de couple, des idées suicidaires ou tu t'inquiètes pour un proche? Un intervenant de l'équipe de Contact Richelieu-Yamaska peut intervenir en t'écoutant ou en te rencontrant pour t'aider à désamorcer ou à prévenir une situation de crise. Au-delà de la souffrance, il y a l'espoir : 774-6952 ou 1-866-APPELLE (277-3553) sans frais.

**Les Amis du Crépuscule**

Toute la population est invitée à une fête pour les 10 ans de l'organisme, où on soulignera de façon particulière le temps que tous les bénévoles ont passé à écouter, accueillir et soutenir toutes les personnes touchées par la maladie, la mort et le deuil. La soirée sera animée en musique et en chanson par le groupe Alternative. Pour plus de renseignements : Lise Héroux au 771-3333, poste 8700.

**Gam-Anon**

Y a-t-il un problème de jeu compulsif (gambling) dans votre famille? Gam-Anon peut aider les parents et amis des joueurs compulsifs. Groupe Espoir de la Rive-Sud, rencontre le jeudi à 19 h 30, Paroisse St-Robert, 701 rue Duhamel à Longueuil. Groupe G.A. dans une salle adjacente. Inf. : (514) 484-6666.

**Appel à la population**

Tu es une personne dynamique qui a à cœur les jeunes? Tu peux te libérer 2-3 heures par mois? Le conseil d'administration des Grands Frères et Grandes Soeurs de Saint-Hyacinthe est à la recherche de personnes comme toi pour apporter ses idées et soutenir la cause des jeunes. Contactez-nous au 774-8723.

**Un ami me ferait du bien...**

Je m'appelle Marcus et j'ai 38 ans. Je souffre de schizophrénie et j'ai déjà eu un problème de consommation de drogue. Ceci peut vous faire peur, mais je fais tout pour m'en sortir. J'aurais besoin d'un ami pour jaser et me sentir moins seul. Se savoir entouré et apprécié par nos amis est très important pour améliorer notre santé mentale.

Le Trait d'Union Montérégien offre une formation et le support d'un intervenant aux personnes désirant devenir l'ami d'une des trente personnes qui en ont besoin comme Marcus d'une belle amitié. Inf. : 223-1252.

**Fabrique de Sainte-Rosalie**

Tu joues de l'orgue, de la guitare, du violon ou tu aimerais diriger une chorale? La Fabrique de Sainte-Rosalie a besoin de tes services pour les messes du samedi soir, du dimanche matin et lors d'événements spéciaux (mariage, funérailles et autres. Faites parvenir vos coordonnées au 1420, du Centre, Sainte-Rosalie Qc J0H 1X0.

**Le camp d'été à la montagne**

Tu as entre 4 et 12 ans et tu es passionné par la nature? Alors mets tes bottes de marche, prends ta loupe et ton chapeau et viens découvrir la faune et la flore du mont Saint-Hilaire! L'équipe de naturalistes qualifiés et dynamiques de Croque-science t'attend! Ateliers interactifs, novateurs et adaptés à chaque groupe d'âge. Du lundi au vendredi de 9 h à 16 h (service de garde à partir de 8 h et de 16 h à 17 h), toutes les semaines de l'été, du 23 juin au 22 août. Pour inscription ou information : Anne-Françoise au 655-4843.

**Bénévoles recherchés**

Aimez-vous les animaux? Avez-vous du temps libre? La SPCA Montérégie a besoin de bénévoles pour l'aider lors des collectes de fonds à venir sur la Rive-Sud et dans les environs. Téléphonnez à Barbara, au (450) 676-9727.

**Le Phare**

« Comment mieux communiquer avec la personne atteinte de schizophrénie? » C'est un rendez-vous tous les mercredis à 19 h, au 620, rue Robert à Saint-Hyacinthe. Différents thèmes seront animés par Mme Pierrette Girouard, psychothérapeute. Inf. : 773-7202 ou sans frais au 1-877-773-7202.

**Groupes de paroles,  
d'écoute et de réflexion**

Sans jugement, dans un climat d'intimité et de confidentialité. Si vous êtes intéressées à venir partager avec nous, n'hésitez pas, communiquez avec Lise au 773-2797.

**Insertion sociale**

Le Centre d'Intervention-Jeunesse des Maskoutains recherche un préposé d'entretien et un commis de bureau dans le cadre de son programme d'insertion sociale. Les participants doivent être âgés de plus de 18 ans et résider sur le territoire maskoutain. Inf. : 773-4909, du mardi au vendredi de 9 h à 16 h 30.

**C.I.J.M.**

Si tu as entre 12 et 35 ans et que tu vis des difficultés comme la violence, la toxicomanie, la prostitution, les MTS-Sida, etc., le Centre d'intervention-jeunesse des Maskoutains t'offre ses services d'aide, de référence et d'accompagnement vers la ressource appropriée. Inf. : 773-4909 ou 261-3176.

**Dépendants affectifs anonymes**

Problèmes de relation avec les autres, mal de vivre... Tu veux briser l'isolement, avoir des relations affectives saines, DAA peut t'aider. Rencontre tous les lundis, à 19 h 30, au 905, rue Hôtel-Dieu à Saint-Hyacinthe. Inf. : 1-877-621-4744.

**Ligue La Leche**

Rencontres « sein » pathiques à tous les mardis de 9 h 30 à 11 h 30 au CLSC rue Morin à Saint-Hyacinthe. Inf. : Mélanie au 799-5363.

**Fête du 150e de Sainte-Hélène**

La paroisse de Sainte-Hélène est présentée à l'écriture d'un livre sur ses 150 ans d'histoire. On recherche donc des familles qui y ont vécu ou bien leurs ancêtres. Les personnes intéressées à paraître dans ce livre riche en souvenirs sont priées de téléphoner au bureau municipal de Sainte-Hélène au (450) 791-2455. Une journée « retrouvailles » sera aussi organisée à l'occasion des fêtes du 150e en 2004.

**Les Après-Midi d'Elle et Lui**

Venez faire de belles rencontres, vous amuser en bonne compagnie, vous avez rendez-vous les lundis et mercredis de 13 h à 16 h et les mardis de 19 h à 21 h 30. Pétanque sur tapis, cartes, etc. Inf. : Ernest et Louise

Lachapelle au 778-1214 ou au 773-7711.

**« Prévoir l'imprévisible »**

La section Les Maskoutains de la Croix-Rouge offre aux organismes qui le désirent une session d'informations de 90 minutes pour sensibiliser les participants à l'importance de se préparer pour faire face à toutes situations d'urgence découlant des catastrophes naturelles ou d'origine humaine pouvant survenir au Québec. Pour plus d'informations : Michel Soumis au (450) 787-2840.

**Heure d'adoration**

Heure d'adoration pour la paix dans le monde tous les mercredis, de 19 h à 20 h, à la Maison-Mère des Soeurs de La Présentation de Marie au 650, rue Girouard Ouest à Saint-Hyacinthe.

**Maison Le Baluchon**

**Hébergement communautaire de courte durée pour les jeunes de 12 à 17 ans et appartements supervisés pour les jeunes de 16 à 23 ans.**

Services offerts sur une base volontaire, dans le but de répondre aux besoins exprimés par des jeunes filles et garçons vivant des difficultés au niveau personnel, familial, scolaire ou social. Inf. : 773-8818, 24 heures sur 24, 7 jours par semaine.

**Recherche de bénévoles**

Le CLSC-CHSLD des Maskoutains a besoin de bénévoles pour s'occuper, sur place au siège social rue Morin, d'enfants âgés entre 0 et 5 ans, quelques heures par semaine, pendant que leurs parents participent à des rencontres. Pour plus d'information, communiquer avec Diane Lépine au 778-2572, poste 2067.

**Restauration de l'église d'Upton**

On cherche des fonds pour rénover l'église qui aura 150 ans en 2006. Montant recherché 70 000 \$.

**Narcotiques Anonymes**

Problème de drogues? Si tu veux arrêter, nous pouvons t'aider. Inf. : 1-800-879-0333.

**Marcher pour la schizophrénie**

Des bénévoles sont recherchés pour participer à la réalisation d'un projet de marche pour la schizophrénie. Cette marche aura lieu à Saint-Hyacinthe à l'occasion de la Semaine de la maladie mentale, le 12 octobre à compter de 12 h 30. Les personnes intéressées peuvent téléphoner au 773-0303 ou au 677-0190.

**Mouvement Action Loisirs inc.**

Le MALI est un organisme d'intégration sociale et de loisirs pour les personnes vivant avec une déficience intellectuelle ou trouble envahissant du développement. Cet été encore des jeunes âgés entre 5 et 16 ans auront la chance d'intégrer les loisirs d'été régulier avec le programme d'accompagnement. Pour plus d'information : Joël Bélanger au 771-6676.

**Centre d'information communautaire**

Le C.I.C. est au service des personnes assistées sociales. Si vous vivez des difficultés, n'hésitez pas à composer le 774-2220, le C.I.C. est là pour défendre vos droits.

**Association des parents  
des enfants handicapés**

L'APEH offre des services de défense de droits, d'entraide, d'informations, de références, de formation, de soutien, en plus des nouveaux services de gardiens/accompagnateurs et de transport dernier recours pour les parents ayant un enfant handicapé. Inf. : 261-8556 ou à <http://site.voila.fr/apch>.

**Église Évangéliste Baptiste**

Service de transport adapté gratuit pour venir célébrer Jésus le dimanche, de 9 h 30 à 11 h. Des services de garderie et une école du dimanche sont également offerts. Inf. : 799-2281.

**Dominé par la nourriture?**

Le groupe les Outremangeurs Anonymes se réunit tous les dimanches, à 10 h, à l'arrière de la bibliothèque municipale de Beloeil

(620, rue Richelieu). C'est gratuit. Renseignements : (514) 490-1939, 1-877-509-1939 ou à [www.outremangeurs.org](http://www.outremangeurs.org)

**Maison des Jeunes**

L'équipe d'intervention de la Maison des Jeunes accueille les jeunes de 12 à 17 ans, du dimanche au jeudi de 18 h à 21 h et le samedi de 19 h à 22 h, en leur offrant différents services. Activités récréatives, informatique, navigation sur Internet, etc. Aide aux études les mardis et mercredis de 16 h à 18 h. C'est gratuit et l'accès est libre au 850, rue Turcot au deuxième étage du Pavillon de la Cité des Jeunes. Inf. : 774-2249.

**Transport adapté**

Le Regroupement maskoutain des utilisateurs du transport adapté (R.M.U.T.A.) est un organisme qui a pour mandat la défense et la promotion des droits et intérêts des personnes handicapées à l'égard du transport adapté. Pour tous renseignements, pour porter plainte ou autre, composez le 771-7723 ou encore écrivez à l'adresse électronique suivante : [rmuta@citenet.net](mailto:rmuta@citenet.net)

**La Clé sur la porte**

Hébergement pour les femmes et les enfants victimes de violence 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Inf. : 774-1843.

**Alcooliques Anonymes**

À chaque jour, il y a une rencontre dans un lieu situé près de chez vous. Inf. : 774-1511.

**Le Temple de l'Évangile**

Réunion les dimanches, à 10 h et à 18 h 30 et les mercredis, à 19 h 30. Inf. : 774-2511

**Week-end d'amoureux**

Pour conserver ou retrouver l'harmonie dans la relation de couple, par une meilleure communication. W.E.A. est là pour vous aider. Inf. : Sylvie et Patrice Lussier au (450) 250-7831, Jocelyne et Pierre Heine au 793-4535 ou Pierrette et Réjean Salvat au (450) 782-2641.

**Tel-Aide Saint-Hyacinthe**

Vous avez besoin de parler? Service d'écoute gratuit, anonyme et confidentiel. De 13 h 30 à 17 h et de 19 h 30 à 23 h et ce, 7 jours/semaine au 774-1889.

**Al-Anon**

Réunion du Groupe Réveil le dimanche, à 10 h, à la Maison l'Alcôve (entrée cour arrière). Groupe Unissons-Nous le lundi, à 20 h, au sous-sol de l'église Saint-Joseph. Groupe Positif le mardi, à 13 h 45, au sous-sol du presbytère Notre-Dame du Rosaire. Groupe Courage et Espoir le mercredi, à 20 h, au sous-sol du presbytère Notre-Dame du Rosaire.

**Au Coeur de l'Unisson**

Rencontre de groupe pour filles de 12 à 17 ans victimes d'abus sexuel. Inf. : 778-9992.

Rencontre de groupe pour parents non abuseurs : groupe de soutien aux parents dont l'enfant ou l'adolescent a été abusé sexuellement par un agresseur connu ou a agressé sexuellement un autre enfant. Inf. : 778-9992.

**L'Après-Rupture**

Aide aux pères divorcés/séparés à traverser la crise de la séparation, à conserver des liens significatifs avec leurs enfants. Ligne urgence-suicide 1-866-624-7272, 24/24 h, point d'aide pour la région maskoutaine 772-6812.

**Groupe Vision Partage**

Groupe Vision Partage distribue de la nourriture tous les vendredis, de 13 h 30 à 18 h. La nourriture est distribuée (moyennant des frais minimes) aux personnes dans le besoin. Inf. : 771-2116.

**Comptoir familial de Saint-Bernard**

À tous les mercredis, de 13 h à 16 h, à l'église de Saint-Bernard.

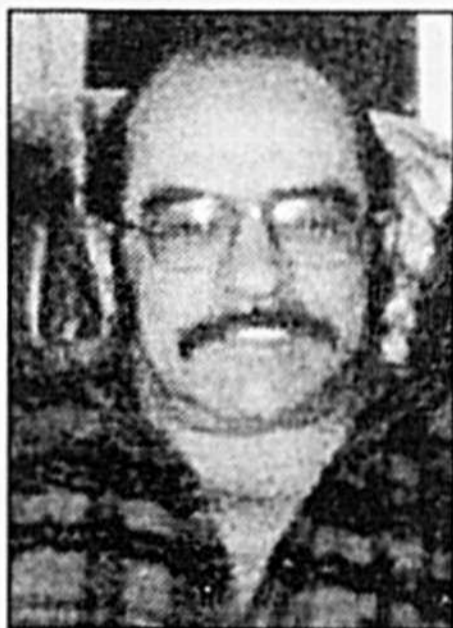
**Soirée d'adoration à Parcours-Mission**

Adoration au saint Sacrement tous les derniers mardis de chaque mois, entre 19 h et 21 h, à la chapelle de Parcours-Mission (350, rang Ostiguy, canton de Shefford). à

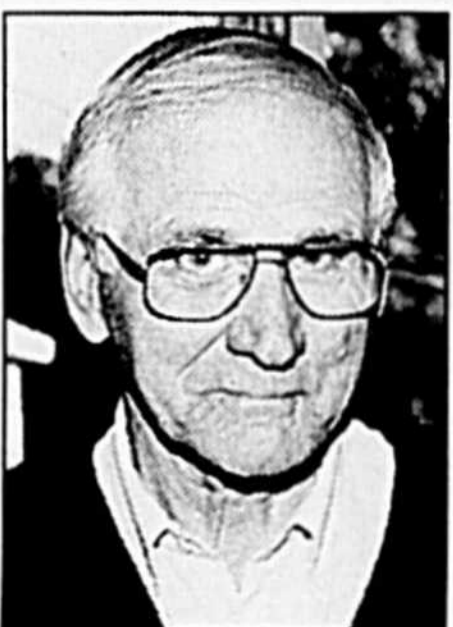
# Nécrologie

## INDEX DES DÉCÈS

**BOISVERT, Michel** (Saint-Hyacinthe)  
**CÔTÉ, Roma** (Saint-Hyacinthe)  
**DESGRANGES, Gisèle** (Saint-Hyacinthe)  
**GENDREAU, Laurent** (Saint-Hyacinthe)  
**LAVALLÉE, (Rainville), Marthe**  
 (Saint-Hyacinthe)  
**LOISELLE, (Chicoine), Gratia** (Saint-Hyacinthe)  
**LUSSIER, Gérard** (Chambly)  
**MICHON, Rolland** (Saint-Hyacinthe)  
**MIGNAULT, André** (Sainte-Rosalie)  
**OUELLETTE, (Desrosiers), Gisèle**  
 (Saint-Marcel)  
**PLANTE, (Bourgeois), Noëlla** (Sainte-Madeleine)  
**TOUCHETTE, André** (Sainte-Rosalie)



**BOISVERT (Michel)** — Au RSRY (Honoré-Mercier), le 22 mai 2003 est décédé M. Michel Boisvert à l'âge de 56 ans. Outre sa compagne, Mme Denise L'Heureux, le défunt laisse ses enfants : Normand (Élyse St-Pierre) de Saint-Pie; Nathalie (Yvan Chassé) de Bic; Mario (Marie-Josée Dostie) de Saint-Hyacinthe; Sylvie (Serge Landry) de Saint-Valérien de Rimouski; Julie (Jocelyn Desjardins) de Rimouski; ses petits-enfants : Yan; Joël; Pierre-Olivier et Jean-Philippe. Il laisse aussi un frère et deux sœurs : Denise Boisvert (Rosaire Dufour) de Chicoutimi; Monique de Montréal; Marcel de Drummondville. Les funérailles, sous la direction de la



**CÔTÉ (Roma)** — À Saint-Hyacinthe, le 24 mai 2003 est décédé M. Roma Côté à l'âge de 88 ans. Il était

l'époux de feu Germaine Rodier. Le défunt laisse un fils : Yvan (Ghislaine Loïsel) de Saint-Hyacinthe; trois petits-enfants : Nicolas; Maxime; Josyane; une arrière-petite-fille : Charlie. Il laisse aussi un frère : Paul-Émile (Yvette Boulay) de Saint-Thomas-d'Aquin. Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction du

**Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.**  
 2775, av. Bourdages Nord  
 Saint-Hyacinthe  
 ont eu lieu le mardi 27 mai 2003 à l'église Saint-Sacrement, suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Thomas-d'Aquin.



**DESGRANGES (Gisèle)** — Au RSRY (Hôtel-Dieu), le 20 mai 2003 est décédée Mlle Gisèle Desgranges à l'âge de 62 ans. Outre sa compagne, Mlle Carole Labonté, la défunte ses cousins et cousines, ainsi que plusieurs amis (es). La famille sera présente à l'église dès 10 h 30 pour recevoir les condoléances. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire Mongeau Ltée**  
 1115, rue Girouard Ouest  
 Saint-Hyacinthe  
 auront lieu le samedi 31 mai 2003 à la Cathédrale à 11 h, suivies de l'inhumation.



**GENDREAU (Laurent)** — À Saint-Hyacinthe, le 20 mai 2003 est décédé M. Laurent Gendreau à l'âge de 81 ans. Il était l'époux de feu Alice Lapointe. Le défunt laisse cinq fils et quatre filles : A. Laurent (Suzanne Fournier); Lise (André Côté); Huguette (Guy Lussier); Francine; Claudette; André (Christine Claveau); Alain (Francine Lamoureux); Clément (Lise Roy); Gaétan; quatorze petits-enfants. Il laisse aussi un frère et une sœur : Yvonne Poulin; Guy (Jeannine); ainsi que de nombreux neveux et nièces; parents et amis. Les funérailles, sous la direction du

**Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.**  
 900, av. Bourdages Nord  
 Saint-Hyacinthe  
 ont eu lieu le vendredi 23 mai 2003 à l'église Sainte-Eugénie, suivies de l'inhumation au cimetière de Notre-Dame-du-Rosaire.



**LAVALLÉE (Marthe)** — Au RSRY (Honoré-Mercier), le 20 mai 2003 est décédée Mme Marthe Lavallée à l'âge de 92 ans. Elle était l'épouse de feu Sylvio Rainville. La défunte laisse un fils et trois filles : Jules (Yolande Jolicoeur) de Montréal; Jacqueline (Jean-Marie Papineau) de Waterloo; Jeanne D'Arc (feu Guy Dupré) de Saint-Hyacinthe; Soeur Rita Claire Rainville des Moniales Dominicaines de Berthierville; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi un frère et deux sœurs : Benoit Lavallée (Geneviève St-Germain) de Saint-Jean; Rachel Lavallée (feu Omer Arbour) de Montréal; Soeur Angé-

line Lavallée des Soeurs de la Providence de Montréal; ses neveux et nièces. Des dons à la Fondation du Centre Hospitalier Honoré-Mercier ou à la Fondation Denis-Chartier (Pavillon Marie-Luce-Labossière) seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire Mongeau Ltée**  
 1115, rue Girouard Ouest  
 Saint-Hyacinthe  
 ont eu lieu le jeudi 22 mai 2003 à l'église Précieux-Sang, suivies de l'inhumation.



**LOISELLE (Gratia)** — Au RSRY (Honoré-Mercier), le 13 mai 2003 est décédée Mme Gratia Loïselle à l'âge de 82 ans. Elle était l'épouse de feu Paul-Émile Chicoine. La défunte laisse deux fils et deux filles : Lise de Saint-Hyacinthe; André (Francine Trudeau) de Saint-Amable; Alice de Saint-Hyacinthe; Guy (Lucie Roy) de Saint-Thomas-d'Aquin; dix petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi un frère : M. Aimé Loïselle (Claire) de Magog et ses demi-sœurs : Rita, Claire et Jeanne Loïselle. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient

**NEUVAINES À ST-JUDE**  
 Ô Saint-Jude, apôtre et martyr, dont le mérite est si grand et les miracles si nombreux, vous qui êtes parent avec Jésus-Christ, intercesseur fidèle dont la protection est invoquée de tous en temps de misère. Du fond du coeur, j'implore votre bonté et je vous supplie humblement de venir à mon aide, vous qui avez reçu un si grand pouvoir de Dieu. Répondez à ma prière car mon besoin est urgent. En retour, je promets de faire connaître votre nom et de le faire invoquer. Trois Notre Père, trois Je Vous Salue Marie et trois Gloire soit au Père. Saint-Jude, priez pour nous et pour tous ceux qui invoquent votre bonté. On doit promettre de faire publier cette neuvaine. On ne connaît encore personne qui n'ait pas été exaucé par cette neuvaine. La publication est promise.

0280000 S.C.

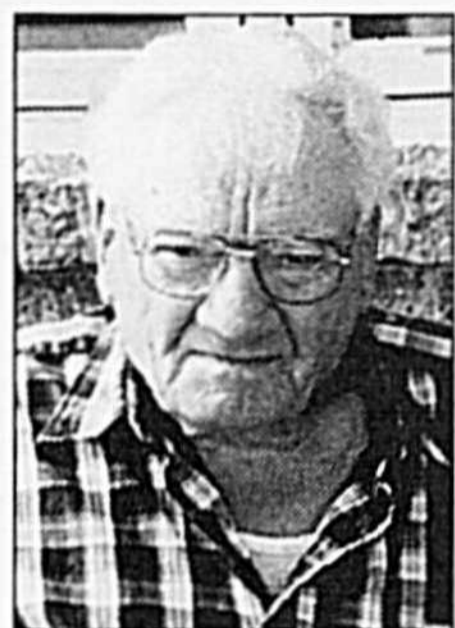
appréciés. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire Mongeau Ltée**  
 1115, rue Girouard Ouest  
 Saint-Hyacinthe  
 ont eu lieu le 16 mai 2003 à la Cathédrale, suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Amable.

**LUSSIER (Gérard)** — Au Manoir Soleil de Chambly, le 24 mai 2003 est décédé M. Gérard Lussier à l'âge de 78 ans, autrefois de Saint-Damase. Le défunt laisse trois fils : Sylvain (Diane Roy); Mario; Richard (Louise Beaudin); trois petits-enfants : Sébastien; Catherine; Daniel. Il laisse aussi quatre frères et six sœurs : Soeur Cécile des Soeurs de la Présentation; Claire; Laurent; Anne-Marie; Jean-Claude; Jacqueline; Léopold; Soeur Thérèse des Soeurs St-Joseph; Françoise; Guy; ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs; neveux et nièces; parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au salon de 9 h à 10 h 45. Les funérailles, sous la direction de la

**Résidence Funéraire G. Jodoin Inc.**  
 105 Mgr Decelles Saint-Damase  
 auront lieu le samedi 31 mai 2003 à l'église Saint-Damase à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.



**MICHON (Rolland)** — À Saint-Hyacinthe, le 24 mai 2003 est décédé M. Rolland Michon à l'âge de 87 ans. Il était l'époux de feu Cécile Boulay. Le défunt laisse un fils et cinq filles : Normand (Odette Duval) de Boucherville; Louise (André Payan) de Be-

loil; Nicole (Gilbert Perreault); Angèle (Denis Valcourt) tous de Saint-Thomas-d'Aquin; Hélène de Montréal; Réjeanne de Sainte-Julie; neuf petits-enfants et deux arrière-petits-enfants. Il laisse aussi deux sœurs : Françoise de Saint-Thomas-d'Aquin; Georgette de Montréal. Les funérailles, sous la direc-

tion du **Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.**  
 2775, av. Bourdages Nord  
 Saint-Hyacinthe  
 auront lieu le mercredi 28 mai 2003 à l'église Saint-Thomas-d'Aquin à 10 h 30. Le salon ouvrira à 9 h, la journée des funérailles.

## REMERCIEMENTS



Nous tenons à remercier toutes les personnes qui nous ont témoigné leurs sympathies lors du décès de Monsieur Antonio Lessard, survenu le 22 février 2003.

Que tous considèrent ces remerciements comme personnels.

Notre vive reconnaissance et un merci spécial à tout le personnel de l'Unité Du Palais de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour la qualité des soins, la présence attentive, le respect, la complicité et les sourires.

Son épouse Monique Dubreuil Lessard, son fils Claude, sa fille Carole (Bruno Arcouette) ainsi que ses petits-enfants : Samuel et Rosalie

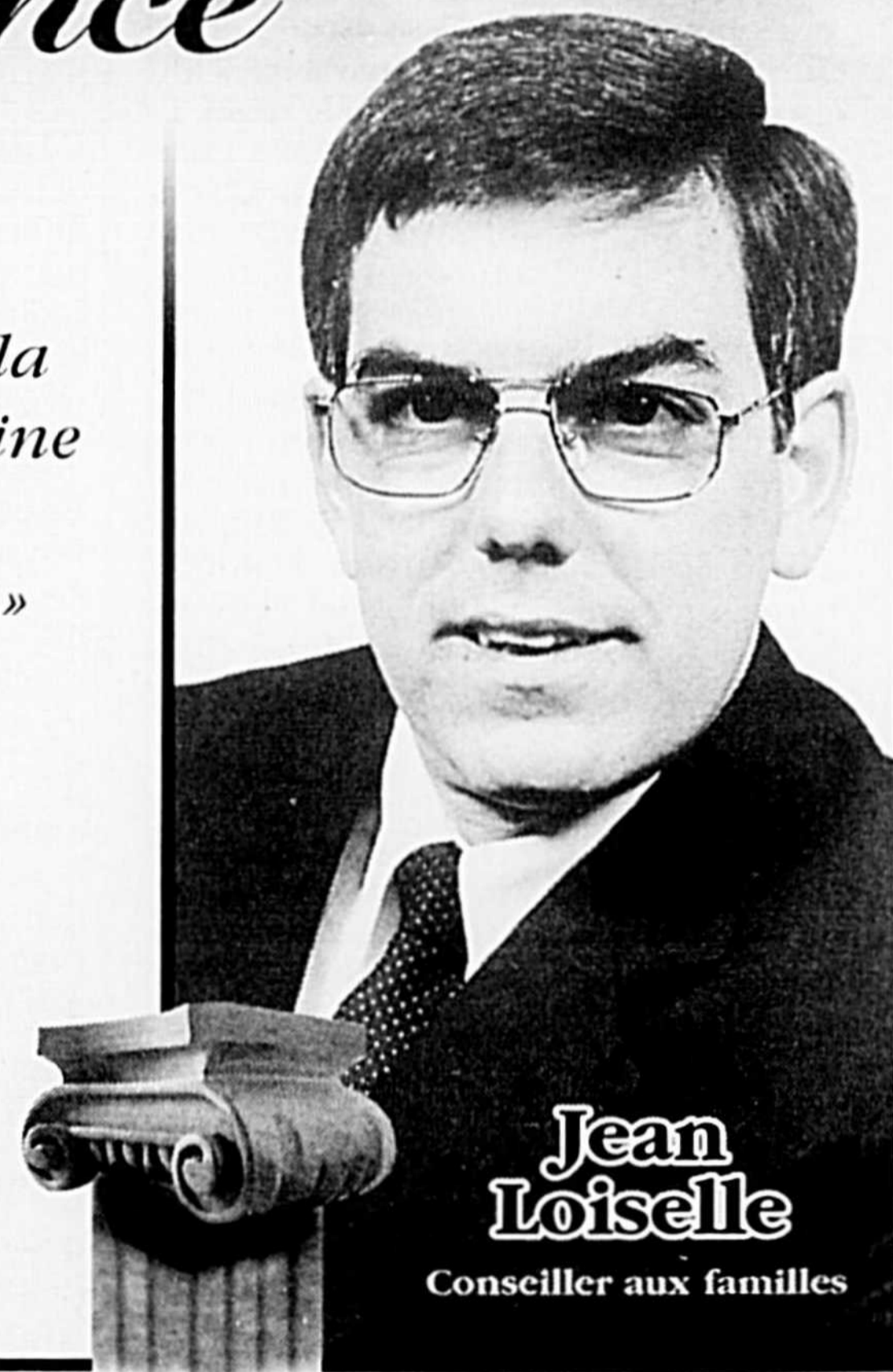
## Une maison de confiance

«Depuis 1940, la population de la région maskoutaine peut compter sur Ubald Lalime»

**V**ous désirez des renseignements sur les préarrangements funéraires?

Un de nos conseillers sera disponible pour vous donner toute l'information nécessaire.

774-6417



**Jean Loïselle**  
 Conseiller aux familles

**COMPLEXE FUNÉRAIRE**  
**U.L. Ubald Lalime**

PRÉSENT SUR LE GRAND TERRITOIRE DE SAINT-HYACINTHE



**MIGNAULT (André)** — Accidentellement à Saint-Thomas-d'Aquin, le 22 mai 2003 est décédé M. André Mignault à l'âge de 60 ans. Outre son épouse, Mme Claudette Pineault, le défunt laisse deux filles : Marie-Ève (Michel Poirier) de Sainte-Julie; Anne-Andrée (Jason Meunier) de Saint-Thomas-d'Aquin. Il laisse aussi ses frères et soeurs : Léonard; Paul; Fernande; Jeannette; Rémi; Origène; Jeannine; Céline; Marie-Paule; Lise; Pascal; Jean; Gabrielle; ses beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction du **Centre Funéraire L.O. Ponton/Yves Houle et Frère 85, rue Principale Saint-Guillaume** ont eu lieu le mardi 27 mai 2003 à l'église Saint-Marcel, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

Desrosiers (feu Léopold Roy) de Drummondville; Bernard (Rose-Aimée Forest); Normand (Huguette Cloutier) tous de Saint-Marcel; Jacqueline (Paul-Émile Beaucage) de Saint-Louis; Réjean (Marguerite Cleary) de Saint-Marcel; Louise (Rolland Bergeron) de Matawin; Jules de Saint-Marcel; Anita Desmarais (feu André Desrosiers) de Montréal; ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction du **Centre Funéraire L.O. Ponton/Yves Houle et Frère 85, rue Principale Saint-Guillaume** ont eu lieu le mardi 27 mai 2003 à l'église Saint-Marcel, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.



**PLANTE (Noëlla)** — Au RSRY (Honoré-Mercier), le 24 mai 2003 est décédée Mme Noëlla Plante à l'âge de 74 ans. Outre son époux, M. Roger Bourgeois, la défunte laisse deux fils et quatre filles : Yvon Bourgeois de Saint-Hyacinthe; Michel Bourgeois de Farnham; Odette Bourgeois (Nexen Chapados) de Beloeil; Carole Bourgeois (Steve Withney); Louise Bourgeois (Michel Beaudin) tous de Granby; Chantale Bourgeois (Steven Claing) de Saint-Pie; six petits-enfants. Elle laisse aussi un frère : Georges Plante (Marie Dubé) de Drummondville; son beau-frère et sa belle-soeur. Mme Noëlla Plante sera exposée, le jeudi 29 mai 2003 dès 9 h. Les funérailles, sous la direction de la **Résidence Funéraire Mongeau Ltée 1115, rue Girouard Ouest Saint-Hyacinthe**



**OUELLETTE (Gisèle)** — Au RSRY (Honoré-Mercier), le 25 mai 2003 est décédée Mme Gisèle Ouellette à l'âge de 66 ans. Outre son époux, M. Laurent Desrosiers, la défunte laisse un fils : Richard Desrosiers (Line Chamberland) de Saint-Hyacinthe; ses petits-enfants : Maxime; Pascal; Valérie. Elle laisse aussi deux soeurs : Aline Ouellette (Antonio Bradley) de Terrebonne; Yolande Ouellette (feu Antonio Dubois) de Pointe-aux-Trembles; ses beaux-frères et belles-soeurs Desrosiers : Thérèse

auront lieu le même jour à la Cathédrale à 11 h, suivies de l'inhumation des cendres au cimetière de la Cathédrale.

**TOUCHETTE (André)** — Au RSRY (Honoré-Mercier), le 21 mai 2003 est décédé M. André Touchette à l'âge de 65 ans, autrefois de Saint-Liboire. Il était le fils de feu Léopold Touchette et de feu Mina Houle. Le défunt laisse ses enfants : Claude (Maryse Mercure) de Drummondville; Isabelle (Benoît Savoie) de Sainte-Rosalie; Daniel (Michel Drapeau) de Montréal; quatre petits-enfants. Il laisse aussi un frère et une soeur : Jules; Luce-Agathe; son ex-épouse : Mariette Chagnon; ainsi que plusieurs neveux et nièces; parents et amis. Les funérailles, sous la direction de la maison **Godère & Phaneuf Saint-Liboire** ont eu lieu le vendredi 23 mai 2003 à l'église Saint-Liboire.

**SERVICE DE NÉCROLOGIE**

Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, Sacré-Coeur et autres avec ou sans photos.

**Le Courrier**  
DE SAINT-HYACINTHE  
773-6028

**PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE MARIE**

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du Ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici la demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous, (3 fois) Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

0281127 D.G.L.

**COPIES du CENTRE**  
450-261-9000

En souvenir d'un être cher

Copies du Centre vous propose plusieurs façons de remercier les gens qui vous ont offert leurs sympathies

Signets  
Cartes  
Correction de photos

0279671

**Remerciements**

**Mme Ginette Arcouette**

La famille Chabot remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Ginette Arcouette Chabot, survenu le 9 mai 2003, à l'âge de 58 ans, soit par offrandes de messes, prières, cartes, fleurs, dons ou assistance aux funérailles. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements comme personnels. Un merci particulier à tout le personnel de l'Unité des Érables (soins palliatifs) de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour leur grand dévouement.

Les membres de la famille Chabot

0281122

**4e ANNIVERSAIRE**



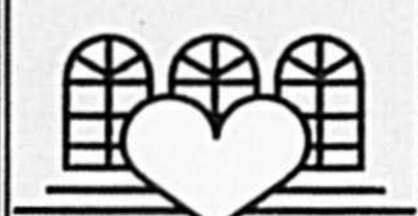
**Mme Simone Boulay Daphily**

Depuis quatre ans nous avons grandi. Tu serais fière de nous. Jour après jour, nous comprenons mieux ta vie. Nous t'aimerons toujours. Prends soin de nous.

Léo, Jean-Pierre, Ginette.

0279982

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos ainé(es)



**Fondation Aline-Letendre**  
de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe

1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2  
Tél.: (450) 771-3600

0235609

**REMERCIEMENTS**



**M. Lucien Bernard**

Sincère remerciements à tous ceux et celles qui nous ont témoigné des marques de sympathie et d'amitié à l'occasion de décès de M. Lucien Bernard, survenu le 22 mars 2003, à l'âge de 87 ans. Que tous y trouvent l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.

Les membres de la famille Bernard

0281301

**2e ANNIVERSAIRE**



**Raymond Frenyère**

Mon grand Amour,

Deux ans sépare le dernier jour où j'ai pu te tenir dans mes bras et t'embrasser. Dans mon coeur et mes pensées flottent les doux souvenirs que seul un grand amour peut laisser. Il est difficile d'accepter que ta mission sur terre était déjà accomplie. Encore aujourd'hui, tu manifestes ton amour en me protégeant, en étant mon Ange Gardien. Jamais je ne pourrai t'oublier... une grande place dans mon coeur t'est réservée. Merci pour ses belles années que j'ai pu partager avec toi.

Ta conjointe  
Carole

0280768

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE SAINT-HYACINTHE**

16440, rue Desrochers  
Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 3K2  
Tél. : (450) 773-8256  
Cell. : (450) 771-7875

Service téléphonique  
24 heures sur 24

0278303

**Folle poursuite à 160 à l'heure**

Marc Bouchard

Un jeune homme de 25 ans, qui se prenait sans doute pour un nouveau Jacques Villeneuve, a tenu les policiers en haleine durant de longues minutes samedi soir, vers 2 heures du matin, alors qu'il les a menés à 160 kilomètres à l'heure sur l'autoroute Jean-Lesage.

Tout a débuté à la hauteur du kilomètre 120, alors que des patrouilleurs ont repéré la petite Honda Civic qui circulait à haute vitesse. Ils l'ont immédiatement pris en chasse, gyrophares allumés et sirènes hurlantes.

Le conducteur, apercevant les policiers a choisi d'accélérer plutôt que de ralentir. On a alors fait appel à d'autres patrouilles pour tenter de lui barrer la route. Avant l'intervention des autres policiers le conducteur a réussi à emprunter la sortie 130 et à tenter de se cacher non loin de l'autoroute.

Moins d'une minute plus tard cependant, il a de nouveau fait irruption devant les policiers, et a repris l'autoroute en direction de Québec. Il a été intercepté moins de deux kilomètres plus loin.

L'homme devra répondre à des accusations de conduite dangereuse, de conduite avec les facultés affaiblies. Il sera aussi accusé de bris de probation. Sans oublier les quelques centaines de dollars de contravention émises au moment de l'arrestation.

**Il frappe un policier**

René Durand, un résidant de Sherbrooke, a dû séjourner quelques heures dans la prison du poste de police de Saint-Hyacinthe, après avoir refusé de collaborer avec les policiers au moment de son arrestation.

Durand avait été repéré sur l'autoroute 20 alors qu'il conduisait sa voiture d'une drôle de façon, vers 20 h 25 lundi soir. Quand les policiers l'ont forcé à s'arrêter, le suspect, en état d'ébriété avancée, les aurait enguirlandés avec une grande violence, allant même jusqu'à proférer des menaces de mort.

Les policiers ont alors tenté de l'amener jusqu'au poste, mais l'homme a refusé d'obtempérer, allant jusqu'à frapper un policier avec la tête. Il a tout de même fini par accepter de passer le test de l'ivresse-mètre qui a démontré un très haut taux d'alcoolémie. Laissé seul dans sa cellule où il a passé la nuit, René Durand aurait frappé sur le mobilier et sur les murs durant de longues heures.

Il a finalement comparu mardi après-midi au palais de justice de Saint-Hyacinthe pour y répondre à des accusations d'entrave au travail des policiers, de menace et de conduite avec les facultés affaiblies. Il devra revenir devant la justice d'ici deux semaines pour y subir son enquête préliminaire.

**Incendie ou vandalisme?**

Un tout petit incendie s'est déclaré lundi soir le long de la bâtisse du Mouvement Desjardins, sur la rue Girouard à Saint-Hyacinthe.

Quelques minutes auparavant, une employée qui travaillait tard avait aperçu deux hommes d'une vingtaine d'années qui s'amusaient avec ce qui ressemblait à des rouleaux de papier de toilette, juste en face de l'établissement. Elle n'a cependant pas porté une plus grande attention à la situation.

Environ trente minutes plus tard, une dame a frappé à la porte pour signaler que le feu brûlait à quelques mètres à peine des murs de l'édifice. Heureusement, l'incendie s'est éteint de lui-même avant l'intervention des pompiers. Une brève inspection a cependant permis de retrouver des restes de rouleaux de papier de toilette.

Les policiers sont donc à la recherche des individus aperçus vers 21 h 30 lundi soir et dont ils possèdent la description.

# PROGRAMMATION SDS 2003-2004

Société de Diffusion  
de Spectacles de  
Saint-Hyacinthe



Bonne  
saison

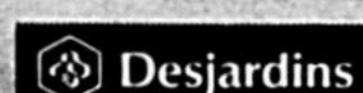
**HORAIRE SPÉCIAL  
PRÉ-VENTE**  
les 7, 8, 9  
et 10 juin  
de 10 h à 17 h

EFFECTUEZ UN  
ACHAT DE

**4** SPECTACLES  
OU PLUS

ET OBTENEZ UNE  
RÉDUCTION DE **3 \$**  
SUR CHAQUE BILLET

Maximum de 8 billets par spectacle



Caisse populaire  
de Saint-Hyacinthe



**CIRQUE  
NATIONAL DES  
CLOWNS**

JEUNESSE FAMILIALE

26 septembre • 13 h

13 \$



**PETER  
MACLEOD**

10 octobre • 20 h

34 \$



**NATASHA  
ST-PIER**

23 octobre • 20 h

34 \$



**LES NOCES  
DE TÔLE**

25 octobre • 20 h 30

Tournées Jean Duceppe, de Claude Meunier, mise en scène Denis Bouchard. Mireille organise une surprise-partie pour le 50<sup>e</sup> de son mari et leur 25<sup>e</sup> de mariage. C'est là que les noces d'argent se transforment en noces de tôle!

36 \$



**DOMINIC  
ET MARTIN**

1er et 2 novembre • 20 h

32 \$



**APPELEZ-MOI...  
MAMAN !**

8 novembre • 20 h

Mom's The Word adaptée et traduite par Michel Tremblay, mise en scène de Denise Filiatrault. Comment survivre à la maternité? C'est ce que six mères nous expliquent en nous racontant leur vie bouleversée par l'arrivée d'un ou plusieurs bébés.

36 \$



**LOUIS-JOSÉ  
HOUDE**

14 novembre • 20 h

32 \$



**JEAN-MICHEL  
ANCTIL**

22 et 23 novembre • 20 h

34 \$



**LA CHICANE**

28 novembre • 20 h

28 \$



**ANGÈLE  
DUBEAU  
ET LA PIETÀ**

29 novembre • 20 h

34 \$



**LA TRÈS BELLE  
HISTOIRE  
DE NOËL**

JEUNESSE FAMILIALE

30 novembre • 13 h 30

10 \$



**LES BELLES-SŒURS**

13 décembre • 20 h

Serge Denoncourt, metteur en scène, souligne les 35 ans de la pièce culte de Michel Tremblay. Germaine, cette nouvelle millionnaire des timbres Gold Star, invite ses sœurs, belles-sœurs et voisines à un « party de collage de timbres... ».

36 \$



**MES AÏEUX**

18 décembre • 20 h

25 \$



**LÉVESQUE &  
TURCOTTE**

20 décembre • 20 h

34 \$



**FRANÇOIS  
MORENCY**

31 janvier • 20 h

32 \$



**FRANÇOIS  
LÈVEILLÉE**

7 février • 20 h

32 \$



**ANNIE  
BROCOLI**

JEUNESSE FAMILIALE

15 février • 13 h 30

18 \$



**LISE DION**

21 et 22 février • 20 h

39 \$



**LES  
RESPECTABLES**

27 février • 20 h

26 \$



**LA BOUTIQUE AU  
COIN DE LA RUE**

28 février • 20 h

34 \$



**SORTILÈGES**

JEUNESSE FAMILIALE

2 mars • 13 h 30

10 \$



**RÉAL BÉLAND**

5 mars • 20 h

30 \$



**RICHARD  
DESJARDINS**

12 mars • 20 h

30 \$



**MARIE-ANDRÉE  
OSTIGUY**

13 mars • 20 h

20 \$



**MARIO JEAN**

20 mars • 20 h

36 \$



**DES FRAISES  
EN JANVIER**

2 avril • 20 h

34 \$



**LUCK MERVIL**

3 avril • 20 h

25 \$



**CLAUDINE  
MERCIER**

9 avril • 20 h

36 \$



**MICHEL  
BARRETTE**

17 avril • 20 h

34 \$



**HÄNSEL ET GRETTEL**

JEUNESSES MUSICALES DU CANADA

23 avril • 20 h

25 \$



**LES 3 TÉNORS  
DE L'HUMOUR**

30 avril • 20 h

32 \$



**PATRICK  
GROULX**

7 mai • 20 h

28 \$



**CLAUDE  
LÈVEILLÉE**

15 mai • 20 h

30 \$



SAINT-HYACINTHE

Heures  
d'ouverture

Du mardi au vendredi

de 12 h à 17 h 30

et le samedi

de 10 h à 17 h

ADMISSION

ADMISSION SDS

AU MARCHÉ-CENTRE

1555, rue des Cascades Ouest

Saint-Hyacinthe

450-778-3388

www.sds-st-hyacinthe.qc.ca

sds@ntic.qc.ca

